

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
ciklostil. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija«  
pod Vojškimi  
pri Idriji, od 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 116 (13.347)

Trst, sobota, 20. maja 1989

TRST  
Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600  
Tlx 460894 PD I  
Fax 040/772418

GORICA  
Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD  
Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

# primorski dnevnik

*Naraščajoče trenje med demokristjani in socialisti se je končalo s formalno napovedjo vladne krize*

## Po Craxijevi nezaupnici vladi je predsednik De Mita odstopil

*Ostale stranke vladne koalicije ne prevzemajo nobene odgovornosti za nastali položaj*

### Končal se je socialistični kongres

RIM — Vladna kriza se je formalno začela; De Mita je predsedniku Cossigiu včeraj napovedal svoj odstop, potem ko je vzel v vednost, da je delo vlade v nastalih pogojih nemogoče. V rimskih palačah je sicer že pred časom zavela nič kaj prijetna »krizna«  
sapica, ki se je počasi spremenila v vihar. Očitki, obtožbe in polemike so padale z vseh strani, odločilne pa so bile utemeljitve, ki jih je Craxi izrekel na milanskem kongresu, ko je med drugim dejal: »Mislim, da je že tovariš De Michelis zahteval nujno sklicanje ministrskega sveta za vsa potreba politična in proceduralna pojasnila.«

De Mita je bil včeraj zelo redkobeseden z novinarji in ni prikrival slabega razpoloženja. Po pogovoru s Cossigijem je prebral izjavo, v kateri piše, da je njegov odstop nujna posledica stališč, ki so jih zavzeli socialisti. »Po drugi strani, pa je očitno prišla na površje potreba po poglobljenem političnem preverjanju. Začela se je torej kriza, in upam, da bomo čimprej našli najustreznejšo rešitev.«  
De Mita je govoril tudi o naporu, ki ga je njegova vlada vložila v reševanje globoke fi-

nančne in gospodarske krize. »Prav ta položaj ne dopušča, da bi se vladna dejavnost predolgo ustavila, saj bi bil sicer učinek krize še hujši in daleč od tega, kar ljudje pričakujejo in potrebujejo,«  
je dejal De Mita. Svojo izjavo je zaključil z željo, da bi posvetovanja potekala v duhu politične poštenosti in odprtosti, tudi zato, ker so se na obzorju pojavili novi predlogi, ki segajo mimo načrta izpred 13 mesecev, ko je De Mita prevzel vodstvo vlade. Ministrski svet je začel zasedati že sinoči, medtem ko bo koledar posvetovanj s Cossigio znan že danes.

Reakcije na bolj ali manj napovedano krizo so različne, vsekakor se ne veliko oddaljujejo od ocen, ki so jih v prejšnjih dneh dali predstavniki strank vladne večine in opozicije. Za slednjo sicer kriza ponuja nove možnosti in perspektive za alternativno vladanje, prevladuje pa mnenje, da je sedanja kriza vlade nekoliko anomalna, kajti pogoje zanjo naj bi ustvarila predvsem volilna kampanja za evropske volitve. S tem se strinja tudi tajnik

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



IVAN FISCHER

MILAN — Vladna kriza je bila torej neizogibna. Tako smo lahko rekli že po repliki, katero je tajnik PSI Bettino Craxi včeraj opoldne sklenil 45. izredni kongres PSI. »Polnoma se strinjam z usmeritvijo, ki je izšla s kongresa in mislim, da je De Michelis, podpredsednik vlade, že zahteval od De Mite, naj skliče sejo ministrskega sveta, na kateri mora priti do političnega in proceduralnega razčiščenja. Naš namen je priti do pozitivne rešitve politične in vladne krize,«  
je v svojem posegu povedal socialistični tajnik.

Kakšni bodo roki te vladne krize za sedaj še ni znano. Forlani je bil videti dokaj začuden nad nenadnim preobratom položaja. »Craxijevo uvodno poročilo je bilo zelo umirjeno in pozitivno,«  
je menil Forlani in dodal, da ne ve, kaj se je zgodilo potem, da so se dogodki razpletli v tako nenavadno smer.

Na njegovo vprašanje je še prej v svojem sklepnem poročilu odgovoril Craxi, ko je izrekel vrsto ostrih kritik na račun predsednika vlade De Mite in tajnika PRI La Malfie. »De Miti ni bilo treba, za časa socialističnega kongresa,«  
pravi Craxi, »razglabljati o preverjanju. Zakaj se je pred-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

*Na Kitajskem je proti študentom prevladala trda linija premiera Li Penga*

## Kitajska vlada v Pekingu proglasila izredno stanje Generalni sekretar KP Kitajske Zhao Ziyang odstopil



Prizadevanja generalnega sekretarja kitajske partije Zhao Ziyanga za sporazum s študenti na Tienanmenu so bila zaman (Telefoto AP)

PEKING — Trda linija kitajskega premiera Li Penga je prevladala nad reformatorskimi prizadevanji generalnega sekretarja KP Kitajske Zhao Ziyanga in v Pekingu so proglasili izredno stanje in se odločili za vojaški poseg proti manifestantom. To je imelo za takojšnjo posledico odstop Zhao Ziyanga, ki je bil v kitajskem političnem vrhu edini odločni nasprotnik uporabe sile proti milijonski množici študentov in ostalih prebivalcev Pekinga, ki so v zadnjih treh dneh na glavnem pekinškem trgu Tienanmen uprizorili največje demonstracije v zgodovini LR Kitajske.

Odstop Zhao Ziyanga je bil sprejet takoj, kitajski partijski in politični vrh pa še naprej sklepa o ukrepih, ki naj bi privedli do normalizacije položaja v prestolnici in drugod po državi. Po odstopu Ziyanga je vaje prevzel Li Peng, ki je izredne ukrepe pred televizijskimi kamerami opravil kot »edino rešitev za preprečitev splošnega kaosa, ki bi lahko zavladal v državi.«  
Li Peng je sicer priznal študentom patriotizem, očital pa jim je, da so se pustili zavesti od nekaterih oseb, »ki naj bi s svojim podtalnim delovanjem skušale ustvariti gibanja nasprotna kitajski komunistični partiji.«  
Po Li Pengu je kitajski javnosti spregovoril tudi predsednik Yang Shangkun, ki je pou-

daril, da vojske niso poklicali zato, da bi posegla proti študentom, temveč naj bi le pomagala policiji pri vzpostavljanju reda.

Do proglasitve izrednega stanja je prišlo neposredno potem, ko so se študenti odločili, da prekinajo z gladovno stavko, da pa nadaljujejo s svojim protestom na Tienanmenu, proti kateremu se skozi zahodna pekinška predmestja prebija približno 50 kamionov z 2000 vojakov kitajske armade. Vojski pripadajo 27. armadi iz zahodne kitajske province Shanxi. Iz krogov blizu kitajske armade se je tudi izvedelo, da je konvoj krenil na pot že pred štirimi dnevi, vojakom pa do včeraj naj ne bi povedali, kam so namenjeni. Rečeno naj bi jim bilo le, da so zadolženi za posebne naloge. Toda na svoji poti proti središču Pekinga so naleteli na številne žive blokade, s katerimi na tisoče študentov in prebivalcev kitajske prestolnice skuša preprečiti vojakom dostop na osrednji pekinški trg. Izvedelo se je tudi, da naj bi se 34 vojaških kamionov približevalo Tienanmenu tudi z vzhodne strani. Položaj postaja vse bolj zapleten, med študenti v Pekingu pa poteka splošna mobilizacija, da bi se morebitni vojaški intervenciji uprli z mirnim sedenjem na Tienanmenu.

## V Etiopiji Mengistu slavi zmago

ADIS ABEBA — Mengistujev režim je včeraj slavil zmago: »V vsej državi vlada mir, ker sta ljudstvo in revolucionarna vojska solidarna s partijo in vlado.«  
To je včeraj izjavil etiopski zunanji minister Berhanu Bajih tujim dopisnikom in v Adis Abebi akreditiranim diplomatom.

Asmara je padla v noči na petek. Poveljnika etiopskih sil v severni pokrajini Eritreji generalmajorja Demiseja Bulta so likvidirali, z njim so padli še številni oficirji druge armade. Mengistujeve enote za sedaj še niso vzpostavile nadzorstva le nad garnizijo Harar ob meji s Somalijo. Ta garnizija pa ne more nuditi hujšega odpora, če je režimskim silam uspelo ugnati drugo armado v Eritreji.

Da je polkovnik Mengistu ponovno vzpostavil svojo oblast, zgornjo pričajo podatki, da so ponovno odprli mednarodno letališče v Adis Abebi in da so vzpostavili telefonske in teleks linije s tujino.

Politične opazovalce pa čudi predsinočni Mengistujev govor ljudstvu po radiu in televiziji. Etiopski voditelj je bil namreč skrajno odločen in rezen, kar daje slutiti, da ne bo pristal na kompromise in da se bo skrajno surovo maščeval nad pučisti. Najbolj ga je prizadelo, da so uporniki paktirali z eritrejsko osvobodilno fronto.

Prav Eritreji, ali bolje rečeno etiopski vojaški neuspeh, je botroval nezadovoljstvu v vojaških vrstah. V zadnjih mesecih je eritrejska gverila v bistvu preplavila vso Eritrejo, tako da so v Mengistujevih rokah ostala le mesta in večji utrjeni trgi. Režim je do Eritrejev postopal izredno grobo, kljub temu pa mu ni uspelo streti odpora, še več, Eritrejci se sedaj borijo s še večjo odločnostjo. V ogadenskih in eritrejskih bojih prekaljeni oficirji so torej spoznali, da ideološko obtežen režim ne more zmagati vojne proti Eritrejem in da bo država gospodarsko in družbeno propadla, če Mengistujevega režima ne bodo zrušili. Oficirji pa so po vsem sodeč podcenjevali Mengistujevo tajno policijo, ki ji je uspelo zadnji trenutek prekiniti veze med posameznimi upornimi enotami. Zgovorna je vest, da je na mednarodnem letališču v Adis Abebi čakal elitni bataljon, ki so ga s tremi transportnimi letali premostili iz Asmare. V akcijo pa ni stopil, ker je čakal na povelje pučističnih generalov. Prav tako niso migi, ki so preletavali Adis Abebo, izstrelili svojih raket, čakali so na povelja svojega brigadnega generala, ki mu je uspelo ubiti obrambnega ministra, a je sam podlegel pod streli varnostne službe, ki je pravočasno posegla in izničila skrbno pripravljen načrt.

## Occhetto pri De Cuellarju

NEW YORK — Tajnik KPI Occhetto zaključuje svoj obisk v Združenih državah. Včeraj ga je sprejel generalni tajnik OZN Perez De Cuellar, pogovoru pa sta prisostvovala tudi italijanski veleposlanik v ZDA Giovanni Migliuolo in Giorgio Napolitano, ki spremlja tajnika KPI.

De Cuellar in Occhetto sta obravnavala najbolj pereča vprašanja mednarodne politike kot sta Bližnji vzhod in iransko-iraški spor. Occhetto je gostitelju orisal stališče italijanskih komunistov glede vloge OZN v mirovnih pogajanjih. Tajnik italijanskih komunistov je podrobno orisal načrt, ki temelji na zamisli, da bi OZN zavzela aktivnejšo vlogo na mednarodni ravni in da bi poleg vprašanja miru med narodi temeljiteje obravnavala tudi vprašanja okolja, gospodarstva in predvsem širjenja mamil v svetu. Occhetto podpira zamisel, da bi OZN

imela osrednjo vlogo pri zatiranju tega pojave, še zlasti, ker je pridobivanje mamil in trgovanje z njimi večkrat tesno povezano z gospodarskimi in političnimi interesi nekaterih držav. KPI namreč meni, da so za učinkovitejši boj potrebne večje pristojnosti, ki jih Organizacija združenih narodov sedaj nima.

Perez De Cuellar je pozitivno ocenil vse Occhettove pobude in je med drugim izjavil, da so predlogi KPI v tem smislu spodbudni, še bolj pozitivno pa je po njegovem mnenju dejstvo, da neka politična sila pojmuje OZN kot temeljno jedro tako imenovane svetovne vlade. Pred povratkom v Rim se bo Achille Occhetto sestal še z ameriškim mogotcem Davidom Rockefellerjem, na newjorski univerzi pa bo predaval o predlogih komunistične partije za ustanovitev nove evropske levice.



Ker je Noriega razveljavil nedavne volitve, so ZDA v Panamo poslale še 1.800 vojakov, ki so se pridružili ameriškim enotam, ki so doslej šteje 10.000 mož. Poročili o novih incidentih ni, Washington pa sedaj čaka na stališča Organizacije ameriških držav. Že v torek so se namreč sestali zunanji ministri 32 držav članic, ki pa niso v celoti sprejele ameriške zahteve po odstranitvi Noriega in umiku vseh veleposlanikov iz Paname. Organizacija je le obsodila Noriega in zahtevala »predajo oblasti« v Panami. Odločili so se tudi, da v Panamo pošljejo tri svoje opazovalce, ki naj bi nato na naslednjem zasedanju 6. junija predlagali nove ukrepe, če se do takrat Noriega ne bo umaknil.

Tako je menil izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze, ki se je sestal v sredo v Trstu, da bi razpravljajl o evropskih volitvah. Uvodno poročilo je imel Ferruccio Clavora, ki je v okviru SKGZ odgovarjal za evropsko problematiko. Clavora je v svoji uvodni besedi obnovil zgodovino naporov za združevanje Evrope od rimskega sporazuma do oblikovanja skupnosti dvanaajstevice. Poudaril je pristojnosti evropskega parlamenta in zlasti njegov prispevek k obravnavanju problematike manjšin. Pri tem je dejal, da je kljub omejenim pristojnostim parlament za manjšino pomemben, saj ima lahko veliko vlogo v ustvarjanju primerne, do manjšinskih skupnosti bolj odprte klime. Ideja Evrope je ideja o enakopravnosti narodov, jezikov in kultur in to mora biti tudi merilo za ocenjevanje stališev strank in kandidatov. Pri tem je Clavora opozoril, da ima volilna kampanja za evropske volitve v Italiji poseben značaj: čeprav se voli ev-

V nadaljevanju se je IO SKGZ razpravljalo o dogajanju v Beneški Sloveniji in še zlasti o sodnem postopku proti trčmuskemu župniku Božu Zuanelli. IO je ogorčeno obsodil ta postopek kot nedopustno dejanje in kot zopetni napad proti slovenski narodnostni skupnosti, katere zavedni član je Božo Zuanella. Pri tem je IO še opozoril, kako prijava trčmunskega župnika odraža neevropski duh in to na pragu evropskih volitev v državi, ki se proglašja za evropsko.

Ni potreba poudarjati, da sta obe obveznosti v ostrem nasprotju s socialističnimi osnutki zakona za zaščito slovenske manjšine in z resolucijami sprejetimi na zadnjih kongresih Socialistične stranke.

Filipinska predsednica Cory Aquino je zavrnila prošnjo bivšega diktatorja Marcosa, da ga zaradi izredno slabega zdravstvenega stanja prepeljejo na Filipine. Marcosa so zaradi hudih težav z ledvicami, pljuči in srcem odpeljali v bolnišnico v Honoluluju. Njegovo zdravstveno stanje je izredno kritično, zato je v bolnišnici stalno prisotna tudi Marcosova žena Imelda (Telefoto AP).

je pilot poskušal vse, da bi preprečil nesrečo, ki naj bi jo povzročilo slabo vreme; z gosto meglo in nizko temperaturo. V takih razmerah se na šipah letala te vrste lahko nabere tudi do tri centimetre debel sloj ledu. To je potrdil tudi lastnik letala in prijatelj preminulega Aloisa Schwartz, Michael Hausler iz Ingolstadt, ki je po nereči pripotoval na Brnik. (dd)

Slovenci v Italiji delimo želje in pričakovanja slovenskega in vseh ostalih narodov in narodnosti v Jugoslaviji, da bi bila prizadevanja za premostitve težav, ki bremenijo življenje jugoslovanskih ljudi, kar najbolj uspešna. Prav tako si želimo, da bi nadaljnje zavzemanje Jugoslavije - Naše matične države - za uzakonitev pravic naših skupnosti prispevalo k čimprejšnji razrešitvi tega že toliko desetletij odprtega vprašanja Slovencev v Italiji.

Potem ko je potrdil, da se je v Harareju še enkrat potrdilo, da nevrščeni potrebujejo gibanje, ki bo sposobno pravočasno in učinkovito vplivati na sodobna svetovna gibanja, je Lončar ugotovil, da se je v celoti potrdil pomen pobud za posodobitev in prilagoditev gibanja spremenjenemu mednarodnemu položaju. (dd)

Vladno krizo pa je ocenil tudi minister za zdravstvo Donat Cattin, ki je s svojimi ukrepi in kletenjem sredstev, namenjenih že itak siromašnemu zdravstvu, posredno kriv za splošno nezadovoljstvo. »Kriza bo dolga in bo negativno vplivala na evropske volitve za vse stranke. V večinski koaliciji je bilo preveč napak, osem let smo jahali istega konja in prav pomankanje alternative vzbuja nezaupljivost volilcev,« pravi minister. Tajnik KPI Occhetto je svoje stališče sporočil iz ZDA: »Kar se dogaja v Italiji je sad neodgovorne politike, saj je to javna kriza za privatne interese.« Occhetto meni tudi, da res ni nujno, da bi ljudje gnali na volišča, zato da bi potem ponovno sestavili iste vladne koalicije. Napoved krize pa so z zmernim zadovoljstvom sprejeli sindikati. »Kriza je bila neizbežna, zlasti zato, ker je bilo vsako dosledno sočanje z De Mitovimi vladno nemogoče,« je dejal tajnik UIL Benvenuto.

V svojem zaključnem posegu je Craxi povedal tudi marsikatero pikro

Komunistična delegacija, ki je sledila kongresu, je ob koncu Craxijevega posega objavila sporočilo, v katerem pravi, da je tajnik PSI končno le vzela na janje, da ni več močnega zanika politične in vladne krize. Tudi socialisti so se morali pomiriti s posledicami velike splošne stavke in z zahtevami KPI po nezupnikni vladi. Kriza, ki se odpira, pravi KPI, ne zadeva samo posamezna ministrstva, temveč pomeni konec celotne sedanje politične faze.

Omeniti je še treba, da so ob koncu Craxijevega poročila objavili izid glasovanja za tajnika. Izvoljen je bil edini kandidat, Bettino Craxi, z »bolgarski« kot jo je sam označil, večino: prejel je namreč 92,3 odstotka glasov. Popoldne so bile še volitve za vsedržno skupščino PSI, v kateri bi predstavniki iz Furlanije-Juljske krajine morali imeti 8 članov.

Varnostne razmere na območju mejnih prehodov so bile ugodne, število prehodov državne meje na območju Slovenije se stalno povečuje. Ob tem velja omeniti problematiko ilegalnega

Zelo kritična je v Sloveniji varnost v cestnem prometu. Lani je na cestah umrlo 551 ljudi, medtem ko je bilo 7.850 ljudi lažje ali huje poškodovanih.

Predsednik zvezne mladinske organizacije Branko Greganovič je v razpisu opozoril, da se Jugoslavija srečuje z več podobnimi primeri, kot je ta z ljubljansko četverico, ko na eni strani nastopa nezaupanje javnosti državnim organom, ki pa naj bi vedno delovali zakonito. Tako se država po Greganoviču srečuje dilemo - ali zamenjati zakone ali javnost. (D.V.)



Včeraj podpisali sporazum  
**Center BIC  
v Kopru**

Kakor je bilo pred časom napovedano, so v Kopru včeraj podpisali ustanovno listino o uresničitvi tako imenovanega Business Innovation Centra. Ta spada v sklop memorandum o italijansko-jugoslovanskem gospodarskem sodelovanju, ki sta ga podpisala še bivša predsednika Gorja in Mikulić.

Razvojno-gospodarski center bo razpolagal z začetnim kapitalom 9 milijard lir in bo sodeloval z ustreznim tržaškim organizmom BIC. Njegova prvenstvena naloga bo skrb za razvijanje maloobmejneg prometa, sicer pa spodbujanje splošnega trgovskega in širšega gospodarskega sodelovanja z Italijo.

**Nove (brezcarinske) olajšave  
za jugoslovanske proizvajalce**

Jugoslovanska proizvodna podjetja bodo v prihodnje lahko brez carine uvažala najraznovrstnejše surovine in repromateriale, vendar pod pogojem, da bodo uvoženo blago uporabljala izključno za proizvodnjo izdelkov, ki jih bodo potem namenjala izvozu, da bodo ti proizvodi na tujem zavarovani in da bodo tudi izplačljivi v konvertibilnih valutah, sicer v roku največ 60 dni.

Pravica do brezcarinskega uvoza zadeva tudi nabavljanje tujega blaga, ki ga predvidevajo razni sporazumi o dolgoročni proizvodni kooperaciji, a že spet seveda pod pogojem, da se to uvoženo blago uporabi v smislu omenjenih sporazumov, torej za izvoz.

Na to olajšavo lahko računajo tudi organizacije, ki upoštevajo s klirinskega območja, da se potem uvoženi material izrabi za proizvodnjo, ki bo spet namenjena na klirinska tržišča in plačana z uvozom jugoslovanskih izdelkov. V vseh navedenih primerih bo morala biti vrednost izvoženega blaga najmanj za 50% večja od vrednosti uvoženega blaga.

Za zainteresirana podjetja, ki bodo izkoristila katero koli od omenjenih zunanjetrogovinskih operacij, bodo dolžna predložiti pristojni oblasti izjavo, da bodo uvožene dobrine izkoristila za izvoz, pa še obrazložitev izvozu namenjenih izdelkov in prijavo o podpisu dogovora za izvoz.

Po odločnem posegu centralnih bank  
**Dolar naposled cenejši  
toda koliko časa še?**

Ameriški dolar je včeraj skoraj na vseh mednarodnih tečajnih borzah popustil. Na milanskem fiksingu je veljal 1.434,575 lire proti 1.442,90 predvčerajšnjim, v Parizu 6,6625 franka proti 6,7080 v četrtek, v Frankfurtu 1,9690 marke proti 1,9793 dan poprej, v Tokiu 138,77 jena ali 0,11 jena manj kot prejšnji dan (centralna banka je prodala 1,1 milijarde dolarjev) in tako naprej. Če je po eni strani na dlani, da se je zeleni bankovec pocenil zaradi odločnega in sporazumnega nastopa centralnih bank v vseh desetih industrijsko najbolj razvitih državah Zahoda, ki jim ga je vendarle uspelo "ukrotiti", pa se je treba le vprašati, koliko časa bo dolar pravzaprav še "krotek". Nekateri zatrjujejo, da bi morale ostati njegove kotacije zaenkrat kolikor toliko ustaljene; to pa so menda tisti, ki v dosednji krepitvi ameriške valute ne vidijo drugega vzroka kot samo trenutno politično šibkost vladujočih krogov na Japonskem in v Zvezni republiki Nemčiji. Drugi, verjetno daljnovidnejši opazovalci pa so prepričani, da bo dolar že v kratkem spet začel rasti in da se bo celo še dokopal do ravni brez zahodnonemških mark, seveda le, če ga emisijski zavodi ne bodo pri tem ponovno ovirali. Nesporo pa je dejstvo, da ostaja dolar kljub vsemu še zmerom najprivlačnejša valuta za investitorje.

**Sovjetska zveza  
se vse hitreje  
odpira tržišču**

Sovjetska podjetja bodo že v najkrajšem lahko imela soudeležbo pri kapitalu tujih, zahodnih družb. To je povedal včeraj skupini ameriških funkcionarjev in poslovnikov v Bruslju ambasador Šemjatenkov, ki načeljuje odposlanstvu Sovjetske zveze pri Evropski gospodarski skupnosti. Moskovska vlada naj bi to uradno potrdila v prihodnjih dneh. Doslej so bile sovjetske naložbe v inozemska podjetja omejene samo na mešane družbe, od katerih je večina na sovjetskem ozemlju. To pa še ni vse. Moskva bo morda še letos sklicala prvo devizno dražbo in tako omogočila podjetjem, ki poslujejo izključno na notranjem tržišču, da se dokopljejo do konvertibilnih valut. Na takšnih dražbah naj bi utrjevali tržni kurz rublja, in to v okviru postopka, ki bo postopno privedel do njegove konvertibilnosti.

Tržaška družba se pripravlja na l. 1993  
**Grupa Bertola odslej  
v rokah Tripcovicha**

Tržaški Tripcovich je prek lastne Sefim SpA odkupil grupo Bertola, ki velja za najpomembnejšo italijansko družbo na področju trgovsko-razdelitvene logistike. Bertola opravlja namreč vse operacije, ki zadevajo fizično manipuliranje blaga, od njegovega prevzema pri proizvajalcu pa do prodajne enote skozi primarno in sekundarno distribucijsko mrežo na vsem državnem ozemlju. Ne samo, Bertola skrbi še za upravljanje zaloga, za preverjanje njihove kakovosti pa tudi za "personalizirano pakiranje" izdelkov. Njen delokrog zajema prvenstveno tako imenovane potrošne elektronske proizvode in vse vrste elektrogospodinskih naprav ter aparatov, zaposluje 360 delovnih moči, njen promet 1988 pa je ob manipulaciji 8 milijonov pošilk dosegel 65 milijard lir in bil za 20% večji od predlanskega. Tripcovich je s to operacijo - prek katere je prevzel še podjetja v sklopu Bertole, ki so Gottardo, Ruffoni, Sittam in Rondine - močno okrepi svojo prevozno-spedijsko strategijo, ki mu bo omogočila obogatitev lastnega delokroga z integriranimi storitvami "door to door" (od vrat do vrat) v vsej Evropi.

Z nakupom dvotrupne potniške ladje avstralske izdelave  
**Portoroški Kompas okrepi svojo belo floto**

PORTOROŽ — Kompas bo letos okrepil svojo belo floto. Kompasovo podjetje v tujini Kompas Turistik International kupuje velik katamaran - dvotrupno potniško ladjo, ki pri plovbi glisira in lahko prevaža 303 potnike, 7 vodičev in 5 članov posadke. To je avstralski tip gliserja (izdelujejo ga na tisti celini), za razliko od evropskega, kakršen je Kompasov katamaran Poreč 1, ki so ga pred tremi leti kupili pri podjetju Splošne plovbe v tujini Genshippingu in ga dali Kompasu v najem za 5 let. Tudi v tem primeru bo Splošna plovba Piran dala posadko in skrbela za tehnično vzdrževanje. Zdjaj pa delavci slovenskega ladjarja nadzirajo zaključna dela pri gradnji te hitre potniške ladje v ladjedelnici Cairns na severovzhodu Avstralije. V svetu so trije večji izdelovalci katamaranov. Od dveh evropskih

(norveškega in švedskega) se avstralski razlikuje po tem, da je pri isti dolžini skoraj dvakrat širši. Večina tovrstnih potniških katamaranov je dolga kakih 39 metrov. Evropski (tako kot Poreč 1) so široki 9,5 metra, avstralski, ki ga bo prav na začetku glavne turistične sezone dobil Kompas, pa 15,5 metra.

Dvotrupec Prince of Venice, tako bodo ladjo krstili, je torej dolg skoraj 40 metrov, širok 15,6 metra, ugrez znaša 1,6 metra, zaradi česar lahko pristane v skoraj vsakem pristanišču. Plula bo lahko s hitrostjo 30 vozlov, natoči lahko 9000 litrov goriva, prevaža približno tona prtljage. Opremljena bo z najsodobnejšo navigacijsko opremo (dva radarja, radiotelefonijo, naprave za sprejemanje vremenskih poročil idr.). In zakaj je taka širina

koristna? Pomorščaki pravijo, da dvotrupcu na ta način veliko bolje reže valove, oziroma je manj občutljiv na manj razburkanu morje. Če bo šlo vse po načrtih, bo Prince of Venice sredi junija lahko zapustil Avstralijo in priplul prve dni junija v Portorož. Dolga pot ne bo lahka, vendar zanimiva - iz Cairnsa bo katamaran plul ob indonezijskih otokih, Maldivih, Sejšelih, pristal še v Džibutiju in Port Saidu, skozi Sueški prekop priplul do Dubrovnika in končno pristal v Portorožu, kjer ga bodo predstavili javnosti. Ladja bo iz severnojadranskih, oziroma istrskih turističnih krajev vozila predvsem v Benetke. Prav gotovo bo to še dodatno obogatilo jugoslovansko turistično ponudbo na morju, hkrati pa povežalo obe obali in turistične kraje jadranskega morja.

B. Š.

**Borzni pregled**

**Banca Agricola  
Kmečka banka Gorica**

**NAJBOLJŠI POSREDNIK ZA  
VAŠE FINANČNE INVESTICIJE**

| TRŽAŠKA BORZA          |       |        |
|------------------------|-------|--------|
|                        | 16.5. | 19.5.  |
| <b>URADNE KOTACIJE</b> |       |        |
| Generali               | 40780 | 40900  |
| Lloyd                  | 18000 | 18000  |
| Lloyd risp.            | 9550  | 9650   |
| RAS                    | 29000 | 28600  |
| RAS risp.              | 12950 | 12900  |
| Sai                    | 19000 | 18950  |
| Sai risp.              | 8000  | 8000   |
| Montedison             | 2124  | 2131   |
| Montedison risp.       | 1224  | 1238,5 |
| Pirelli                | 3175  | 3140   |
| Pirelli risp.          | 3205  | 3150   |
| Pirelli risp. nc       | 1930  | 1900   |
| Snia                   | 2605  | 2560   |
| Snia risp.             | 2610  | 2560   |
| Snia risp. nc          | 1560  | 1500   |
| Rinascente             | 4880  | 4820   |
| Rinascente priv.       | 3080  | 3100   |
| Rinascente risp.       | 3310  | 3300   |
| Premuda                | 2120  | 2120   |
| Premuda risp.          | 1500  | 1500   |
| SIP                    | 2925  | 2800   |
| SIP risp.              | 2625  | 2450   |
| Bastogi                | 401   | 408    |
| Comau                  | 3060  | 3055   |

| MILANSKA BORZA: VREDNOTNICE S STALNIM DONOSOM |        |        |
|-----------------------------------------------|--------|--------|
|                                               | 19.5.  | spr. % |
| <b>VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI</b>            |        |        |
| BTP maj 1989 10,5%                            | —      | —      |
| BTP junij 1990 10,5%                          | —      | —      |
| BTP maj 1990                                  | —      | —      |
| BTP marec 1989 12,5%                          | —      | —      |
| BTP januar 1990                               | —      | —      |
| <b>ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA</b>             |        |        |
| CCT ECU 1982/89 13%                           | 101,55 | —      |
| CCT ECU 1982/89 14%                           | —      | —      |
| CCT ECU 1983/90 11,5%                         | 102,95 | —      |
| CCT ECU 1984/91 11,25%                        | 103,40 | —      |
| CCT ECU 1984/92 10,5%                         | 102,35 | —      |
| CCT ECU 1985/93 9%                            | 97,50  | —      |
| CCT ECU 1985/93 9,6%                          | 99,85  | —      |
| CCT ECU 1985/93 8,75%                         | 96,10  | —      |
| CCT ECU 1985/93 9,75%                         | 100,00 | —      |
| CCT april 1992 10%                            | 94,85  | —      |
| CCT julij 1992 IND                            | 99,20  | —      |
| CCT januar 1991 IND                           | 99,20  | —      |
| CCT julij 1993 IND                            | 95,30  | —      |
| CCT december 1990 IND                         | 99,60  | —      |
| CCT februar 1991 IND                          | 99,20  | —      |
| CCT februar 1997 IND                          | 92,60  | —      |
| CCT junij 1993 CV IND                         | 95,50  | —      |
| CCT marec 1991 IND                            | 99,15  | —      |
| CCT nov. 1993 CV IND                          | 96,05  | —      |
| CCT sept. 1993 CV IND                         | 95,30  | —      |
| CCT avgust 1992 IND                           | 97,60  | —      |
| CCT avgust 1993 IND                           | 95,50  | —      |
| CCT 1983/93 TR 2,5%                           | 89,65  | —      |
| CCT avgust 1988/93 IND                        | —      | —      |
| CCT avgust 1990 IND                           | 99,50  | —      |
| CCT avgust 1991 IND                           | 99,70  | —      |
| CCT avgust 1995 IND                           | 93,40  | —      |
| CCT avgust 1996                               | 92,95  | —      |
| CCT april 1991 IND                            | 100,25 | —      |
| CCT april 1992                                | —      | —      |
| CCT april 1995 IND                            | 92,55  | —      |
| CCT april 1996                                | 92,90  | —      |
| CCT december 1990 IND                         | 101,35 | —      |
| CCT december 1991 IND                         | 99,80  | —      |
| CCT december 1995 IND                         | 93,25  | —      |
| CCT december 1996 IND                         | 92,95  | —      |
| CCT ECU febr. 1994                            | —      | —      |
| CCT ECU maj 1994                              | 89,70  | —      |
| CCT EFIM avg. 1988 IND                        | —      | —      |
| CCT ENI avg. 1988 IND                         | —      | —      |
| CCT februar 1991 IND                          | 100,90 | —      |
| CCT februar 1992 IND                          | 97,00  | —      |
| CCT februar 1992 9,8%                         | 101,50 | —      |
| CCT februar 1995 IND                          | 95,80  | —      |
| CCT februar 1996                              | 93,05  | —      |
| CCT februar 1997 IND                          | 92,20  | —      |
| CCT jan. 1990 BA 12,5%                        | 100,70 | —      |
| CCT jan. 1990 BB 12,5%                        | 100,75 | —      |
| CCT jan. 90 USL 12,5%                         | 100,55 | —      |
| CCT januar 1991 IND                           | 101,15 | —      |
| CCT januar 1992 IND                           | 98,35  | —      |
| CCT januar 1992 11%                           | 98,05  | —      |
| CCT januar 1993 IND                           | 98,40  | —      |
| CCT januar 1996 CV IND                        | 99,05  | —      |
| CCT januar 1997 IND                           | 93,05  | —      |
| CCT januar 1995 IND                           | 93,50  | —      |
| CCT januar 1996 IND                           | 94,20  | —      |
| CCT INAM jan. 89 12,5%                        | —      | —      |
| CCT jul. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |
| CCT julij 1990 IND                            | 99,60  | —      |
| CCT julij 1991 IND                            | 99,95  | —      |
| CCT julij 1995 IND                            | 94,20  | —      |
| CCT julij 1996                                | 93,65  | —      |
| CCT maj 1991 IND                              | 100,55 | —      |
| CCT maj 1992                                  | 96,95  | —      |
| CCT maj 1995 IND                              | 93,25  | —      |
| CCT maj 1996                                  | 93,20  | —      |
| CCT maj 1997 IND                              | 93,20  | —      |
| CCT marec 1991 IND                            | 100,20 | —      |
| CCT marec 1995 IND                            | 92,45  | —      |
| CCT marec 1996                                | 94,00  | —      |
| CCT marec 1997 IND                            | 93,10  | —      |
| CCT nov. 1990 IND                             | 99,60  | —      |
| CCT nov. 90 EM 83 IND                         | 101,35 | —      |
| CCT nov. 1991 IND                             | 100,05 | —      |
| CCT nov. 1992 IND                             | 97,35  | —      |
| CCT nov. 1995 IND                             | 93,00  | —      |
| CCT nov. 1996 IND                             | 92,75  | —      |
| CCT oktober 1993 IND                          | 97,20  | —      |
| CCT okt. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |
| CCT oktober 1990 IND                          | 99,45  | —      |
| CCT oktober 1991 IND                          | 99,70  | —      |
| CCT oktober 1995 IND                          | 93,10  | —      |
| CCT oktober 1996 IND                          | 92,50  | —      |
| CCT sep. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |
| CCT sep. 1990 IND                             | 99,45  | —      |
| CCT sep. 1991 IND                             | 99,70  | —      |
| CCT sep. 1995 IND                             | 93,30  | —      |
| CCT sep. 1996 IND                             | 95,30  | —      |
| CTS marec 1994 IND                            | 71,90  | —      |
| CTS april 1994 IND                            | 71,40  | —      |
| ED SCOL 1975/90 9%                            | 100,30 | —      |
| ED SCOL 1976/91 9%                            | 100,50 | —      |
| ED SCOL 1977/92 10%                           | 100,00 | —      |
| REDIMBILE 1980 12%                            | 105,00 | —      |
| RENDITA — 35 5%                               | 70,50  | —      |

| MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE         |        |        |
|-----------------------------------------|--------|--------|
|                                         | 19.5.  | spr. % |
| <b>ŽIVILSKA INDUSTRIJA - KMETIJSTVO</b> |        |        |
| Alivar                                  | 8710   | —2,02  |
| Buitoni                                 | —      | —      |
| Eridania                                | 6150   | —0,80  |
| Perugina                                | —      | —      |
| <b>ZAVAROVALSTVO - BANČNIŠTVO</b>       |        |        |
| Alleanza Ass.                           | 37310  | +0,05  |
| Alleanza Ass. risp. por.                | 37400  | —0,26  |
| Assitalia                               | 14800  | +0,33  |
| Ausonia                                 | 2191   | +0,27  |
| Latina Ass. ord.                        | 16980  | —0,70  |
| Generali Ass.                           | 40730  | —0,22  |
| Italia Ass.                             | 10800  | —0,82  |
| Abeille                                 | 113500 | —      |
| La Fondiaria spa                        | 61400  | —1,04  |
| La Previdente                           | 24500  | —1,16  |
| Lloyd Adriatico                         | 17999  | —      |
| RAS fraz.                               | 28600  | —1,37  |
| Toro ord.                               | 12900  | —0,07  |
| Unipol priv.                            | 20050  | +0,25  |
| Banca Comm. Italiana                    | 17031  | —0,05  |
| Banco di Roma                           | 4054   | —0,02  |
| Credito Italiano                        | 9330   | —0,21  |
| Interbanca priv.                        | 2010   | +1,00  |
| Mediobanca                              | 30600  | —1,90  |
|                                         | 20450  | —0,19  |
| <b>PAPIRNA INDUSTRIJA - CEMENT</b>      |        |        |
| Cart. Burgo ord.                        | 13360  | —2,08  |
| L'Espresso                              | 23000  | —      |
| Mondadori                               | 26800  | —      |
| Mondadori priv.                         | 15950  | +0,37  |
| Poligraf. Editoriale                    | 5500   | +0,18  |
| Cementir                                | 3325   | —0,89  |
| Italcementi                             | 111950 | +0,08  |

| MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE            |        |        |
|--------------------------------------------|--------|--------|
|                                            | 19.5.  | spr. % |
| <b>KEMIJSKA INDUSTRIJA - OGLJIKOVODIKI</b> |        |        |
| Unicem                                     | 23060  | +0,08  |
| Unicem risp.                               | 11250  | —      |
| Calp                                       | 4098   | —2,77  |
| Fidenza Vetar 1000                         | 8120   | +0,18  |
| Italgas                                    | 2170   | —0,36  |
| Mira Lanza                                 | 40700  | —0,97  |
| Montedison 1000                            | 2125   | —1,11  |
| Montefibre                                 | 1400   | —0,70  |
| Pirelli                                    | 3135   | —1,56  |
| Pirelli risp.                              | 3135   | —1,44  |
| Recordati ord.                             | 12450  | +1,42  |
| Saffa                                      | 9850   | —0,70  |
| Siossigeno                                 | 34300  | —0,57  |
| Snia BPD                                   | 2540   | —2,71  |
| Snia Fibre                                 | 1591   | —2,57  |
| Snia Tecnopolimeri                         | 6750   | +0,37  |
| <b>TRGOVINA - KOMUNIKACIJE</b>             |        |        |
| Rinascente                                 | 4799   | —0,43  |
| Silos Genova                               | —      | —      |
| Standa                                     | 27500  | +0,73  |
| Standa risp. port.                         | 10500  | —0,23  |
| Alitalia cat. A                            | 2100   | —1,17  |
| Alitalia priv.                             | 1325   | —0,37  |
| Italcable                                  | 11050  | —      |
| SIP                                        | 2870   | —0,27  |
| SIP risp. port.                            | 2400   | —2,24  |
| Sirti                                      | 9005   | —1,04  |
| <b>ELEKTROTEHNIKA - FINANCE</b>            |        |        |
| Ansaldo Trasporti                          | 4999   | +1,19  |
| Tecnomasio                                 | 2200   | —0,40  |
| Bastogi                                    | 402,75 | —0,06  |
| <b>VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI</b>         |        |        |
| BTP maj 1989 10,5%                         | —      | —      |
| BTP junij 1990 10,5%                       | —      | —      |
| BTP maj 1990                               | —      | —      |
| BTP marec 1989 12,5%                       | —      | —      |
| BTP januar 1990                            | —      | —      |
| <b>ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA</b>          |        |        |
| CCT ECU 1982/89 13%                        | 101,55 | —      |
| CCT ECU 1982/89 14%                        | —      | —      |
| CCT ECU 1983/90 11,5%                      | 102,95 | —      |
| CCT ECU 1984/91 11,25%                     | 103,40 | —      |
| CCT ECU 1984/92 10,5%                      | 102,35 | —      |
| CCT ECU 1985/93 9%                         | 97,50  | —      |
| CCT ECU 1985/93 9,6%                       | 99,85  | —      |
| CCT ECU 1985/93 8,75%                      | 96,10  | —      |
| CCT ECU 1985/93 9,75%                      | 100,00 | —      |
| CCT april 1992 10%                         | 94,85  | —      |
| CCT julij 1992 IND                         | 99,20  | —      |
| CCT januar 1991 IND                        | 99,20  | —      |
| CCT julij 1993 IND                         | 95,30  | —      |
| Bonifiche Siele                            | 39850  | +0,12  |
| Bonifiche Siele risp.                      | 11520  | —      |
| CIR - Comp. Ind. Riunite                   | 5440   | —0,72  |
| CIR risp.                                  | 5300   | —2,03  |
| Cofide                                     | 5910   | —0,16  |
| Comau Finanziaria                          | 3055   | —3,04  |
| Editoriale SpA                             | 3760   | —1,82  |
| Euromobiliare                              | 6050   | —0,08  |
| Ferruzzi Agric.                            | 2060   | —1,10  |
| Fidiss                                     | 6562   | —0,19  |
| Fimpar                                     | 2115   | —0,70  |
| Finarte                                    | 4640   | —1,27  |
| Fiscambi Holding                           | 6780   | —0,14  |
| Fiscambi risp.                             | 2345   | —0,42  |
| Fornara                                    | 3100   | —0,51  |
| Gaic                                       | 22000  | +0,09  |
| Gemina                                     | 1760   | —      |
| Gemina risp.                               | 1666   | +0,35  |
| Gerolimich                                 | 116    | —1,69  |
| Gerolimich risp. port.                     | 98,50  | —1,50  |
| IFI priv.                                  | 17520  | —1,35  |
| IFIL fraz.                                 | 4680   | +0,64  |
| IFIL risp. port. fraz.                     | 2580   | —0,76  |
| Iniziativa Meta                            | —      | —      |
| Iniziativa Meta risp.                      | —      | —      |
| Italmobiliare                              | 159000 | +1,29  |
| Pirelli & C.                               | 7645   | —0,71  |
| Riva Finanziaria                           | 9600   | —1,84  |
| Sabaudia Finanziaria                       | —      | —      |
| Sabaudia risp. nc                          | —      | —      |
| Saes                                       | 2257   | +1,07  |
| SME                                        | 3765   | —0,68  |
| SMI Metalli                                | 1528   | +0,52  |
| SMI Metalli risp.                          | 1445   | —0,13  |
| SOGEFI                                     | 4451   | —      |
| Stet                                       | 3600   | +0,55  |
| Stet risp. port.                           | 3160   | +0,31  |

|                       |        |   |
|-----------------------|--------|---|
| CCT julij 1990 IND    | 99,60  | — |
| CCT julij 1991 IND    | 99,95  | — |
| CCT julij 1995 IND    | 94,20  | — |
| CCT julij 1996        | 93,65  | — |
| CCT maj 1991 IND      | 100,55 | — |
| CCT maj 1992          | 96,95  | — |
| CCT maj 1995 IND      | 93,25  | — |
| CCT maj 1996          | 93,20  | — |
| CCT maj 1997 IND      | 93,20  | — |
| CCT marec 1991 IND    | 100,20 | — |
| CCT marec 1995 IND    | 92,45  | — |
| CCT marec 1996        | 94,00  | — |
| CCT marec 1997 IND    | 93,10  | — |
| CCT nov. 1990 IND     | 99,60  | — |
| CCT nov. 90 EM 83 IND | 101,35 | — |
| CCT nov. 1991 IND     | 100,05 | — |
| CCT nov. 1992 IND     | 97,35  | — |
| CCT nov. 1995 IND     | 93,00  | — |
| CCT nov. 1996 IND     | 92,75  | — |
| CCT oktober 1993 IND  | 97,20  | — |
| CCT okt. 88 EM 83 IND | —      | — |
| CCT oktober 1990 IND  | 99,45  | — |
| CCT oktober 1991 IND  | 99,70  | — |
| CCT oktober 1995 IND  | 93,10  | — |
| CCT oktober 1996 IND  | 92,50  | — |
| CCT sep. 88 EM 83 IND | —      | — |
| CCT sep. 1990 IND     | 99,45  | — |
| CCT sep. 1991 IND     | 99,70  | — |
| CCT sep. 1995 IND     | 93,30  | — |
| CCT sep. 1996 IND     | 95,30  | — |
| CTS marec 1994 IND    | 71,90  | — |
| CTS april 1994 IND    | 71,40  | — |
| ED SCOL 1975/90 9%    | 100,30 | — |
| ED SCOL 1976/91 9%    | 100,50 | — |
| ED SCOL 1977/92 10%   | 100,00 | — |
| REDIMIBILE 1980 12%   | 105,00 | — |
| RENDITA — 35 5%       | 70,50  | — |



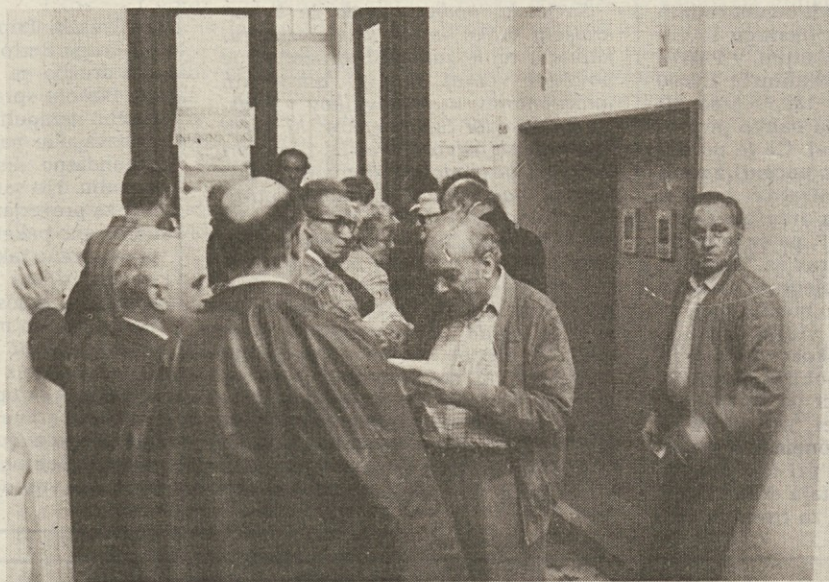
## Medtem ko so v tobakarnah poenostavljeni formularji skoraj pošli Danes v tržaških občinskih izpostavah brezplačni obrazci za davčno prijavo

Križi in težave, tako bi lahko označili napor tržaških davkoplačevalcev, ki se v teh dneh pripravljajo na ne-ljubo dolžnost davčne prijave. Plačevanje davkov, čeprav je dolžnost vsakega državljanca, ni prijetno opravilo, letos pa je država poskrbela, da ima ta dolžnost še veliko bolj grenak priokus, saj so vsi davkoplačevalci prisiljeni izgubljati veliko časa in vložiti veliko truda v iskanje obrazcev in podatkov za izpolnitev prijave.

»Križev pot« davkoplačevalcev se je začel pred časom z iskanjem ustreznih obrazcev za prijavo. Obrazcev, ki jih občina deli zastoj v Ul. Malcanton in na sedežih rajonskih svetov, ni bilo, ker jih je država tiskala z zamudo. V tobakarnah pa so v glavnem pošli (včeraj so obrazce imeli samo v eni od desetih tobakarn, ki smo jih obiskali) že pred dnevi. Prodajalci so namreč računali, da se bodo davkoplačevalci v glavnem poslužili brezplačnih obrazcev in so zato vzeli omejeno število izvodov za vsak primer. Marsikdo se sedaj kesa, ker je bil tokrat ob del za-  
sluška...

Nevšečnostim z obrazci bo najbrž konec šele danes ali v ponedeljek, ko bodo vendarle na razpolago brezplačni formularji. Na odborništvo za davke Tržaške občine so nam povedali, da so po majhnem »predjumu« prejšnjih dni, včeraj vendarle dobili vse potrebne obrazce za brezplačno razdeljevanje, ki bodo na razpolago tako v Ul. Malcanton kot na sedežih rajonskih svetov. Včeraj dopoldne so raztovorili tovornjak (mimogrede povedano je bilo tudi raztovarjanje problematično, ker je bil tovornjak prevelik in je le s težavo parkiral v bližini pristojnega občinskega skladišča), včeraj dopoldne in danes zjutraj pa so obrazce razdelili vsem pristojnim uradom. Čeprav z zamudo bodo toliko iskani formularji vendarle na razpolago.

Z razpoložljivostjo obrazcev pa težav še ni konec. In to iz dveh razlogov: ker so v navodilih za sestavljanje obrazcev napake in ker je treba na katastrski urad po podatke o novi vrednosti nepremičnin. Napake v navodilih so bile v teh dneh ena največjih ugan. Vsi so o njih govorili in poročali, nihče pa ni vedel, za kakšne napake gre. Po informacijah občinskega odborništva za davke sta v



navodilih dve makroskopski napaki: prva zadeva navodila za izračunavanje predjuma, ki ga je davkoplačevalec dolžan plačati v maju (kaže, da so vsote, ki so navedene v navodilih polovica od tistih, ki jih davkoplačevalec mora plačati), druga pa zadeva davek ILOR. V navodilih so baje pozabili navesti pripis, da se tudi za ILOR kot za IRPEF lahko odtrže vsoto, ki jo država morebiti dolguje davkoplačevalcu, od majskega predjuma.

Prav tako problematično je tudi zbiranje podatkov o novem donosu nepremičnin, ki ga je treba navesti v davčni prijavi. Že dobra dva tedna se na katastrskem uradu vijejo dolge

kače ljudi (na sliki - foto Magajna), ki potrpežljivo čakajo, da jim uradniki povedo vsote, ki jih je treba zapisati v prijavo. V kratkem telefonskem pogovoru nam je uradnica tega urada povedala, da je pred okencem veliko ljudi, obenem pa dejala, da vrednosti, ki jih je treba navesti, davkoplačevalec lahko dobi samo v katastrskem uradu (spremenjen je bil donos nepremičnin, medtem ko so količniki ostali baje isti). In ko smo hoteli od nje še nekaj dodatnih informacij, je kar na hitro prekinila pogovor: »Op-rostite, a nimam časa. Pred mojim okencem se vije dolga kača ljudi in ne morem govoriti po telefonu...«

## Predsednik Belci obiskal zunanega ministra Andreottija Mednarodna vloga Zavoda združenega sveta

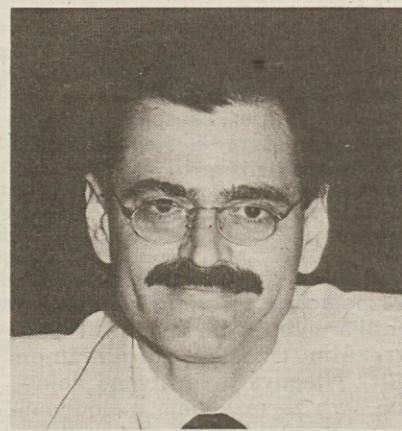
Predsednik Jadranskega zavoda Združenega sveta posl. Corrado Belci je v prejšnjih dneh obiskal zunanega ministra Giulia Andreottija, s katerim se je pogovarjal o nekaterih vprašanjih, ki pobliže zadevajo mednarodno vlogo devinske šolske institucije. Še posebno je bil govor o nadaljnjem vključevanju Zavoda v italijansko politiko kooperacije za razvoj in sodelovanje s sosednimi državami in s Podonavjem ter z državami tretjega sveta, iz katerih prihaja dobra petina študentov, ki obiskujejo devinsko šolo (40 na skupnih 200). Med drugim so na primer obravnavali predlog, da bi v sklopu devinskega zavoda ustanovili poseben

center oziroma tečaj za usposabljanje docentov znanstvenih predmetov iz držav tretjega sveta. To obliko preduniverzitetnega študija naj bi uresničili ob sodelovanju raznih mednarodnih znanstvenih ustanov (Miramarski center za teoretično fiziko, Raziskovalni center na Padričah itd.), ki delujejo v Trstu. Prav tako je bil govor o posebnem interesu Avstrije, Madžarske in Jugoslavije do programov devinske šole, kot tudi one v Ženevi. In končno sta Belci in Andreotti govorila še o možnosti, da bi za delo Jadranskega zavoda zainteresirali še druge evropske države socialističnega območja.

## Ostre polemike po pristopu k radikalnem Viezzzi: Poslanec Bordon je res kršil statut KPI

Poteza tržaškega komunističnega poslance Willerja Bordona, ki je v četrtek pristopil k radikalni stranki, je sprožila zelo ostro reakcijo deželnega sekretarja KPI Roberta Viezzija. Tajnik je v kratki, a zelo ostri tiskovni noti izrazil popolno nasprotovanje pobudi tržaškega parlamentarca, »ki je seveda v nasprotju s statutom KPI in je vrh tega še brez vsakršne etične in politične utemeljitve, kar ustvarja resne vzroke za zmedo«. Viezzi ni hotel dodati nič drugega, njegova izjava pa ne pušča dvomov, saj jasno pravi, da je Bordon kršil strankin statut, ki v šestem poglavju prvega člena ne dovoljuje istočasne članstva v KPI in v drugi politični stranki. Pri tem pa je treba dodati, da je Bordon, kot je sam povedal, res plačal članarino radikalne stranke (182.500 lir), ni pa še in baje tudi ne namerava dvigniti njene izkaznice. Politično gledano je morda to postranska zadeva, formalno vzeto pa ne, saj nihče ne more očitati Bordonu, da je konkretno vzel izkaznico Pannellove stranke.

V vrtincu polemik se je v zvezi s tem vprašanjem pred dnevi znašel tudi član vsedržavnega tajništva KPI Fabio Mussi, ki je na vprašanje nekega časnikarja, ali bo vzel izkaznico PR, odgovoril z lakoničnim »bomo videli«. Ta nedorečena izjava je sprožila ostro kritično reakcijo Giancarla Pajette, ki je preko neke tiskovne agencije brez dlak na jeziku opozoril Mussija na vsebino strankinega statuta. Pajetta očitno ni še vedel za Bordonovo potezo, ki je v vseh občilih naletela na veliko pozornost, voditelji radikalne stranke pa so jo ocenili kot »spodbuden signal in dokaz o vsestranskem izboljšanju političnih odnosov med PR in KPI«.



Posl. Willer Bordon

Tajnik miljske sekcije KPI Fulvio Vallon, kateri pripada Bordon, ni hotel komentirati stališča deželnega sekretarja. Povedal nam je le, da v sekciji skoraj gotovo ne bodo obravnavali tega problema kot politično vprašanje. Po Vallonovem mnenju vsekakor Bordonovala poteza ni v nasprotju s strankinim statutom, tudi zato, ker je treba po njegovem mnenju upoštevati politične in zgodovinske okoliščine tega dogodka. »Jaz take poteze ne bi naredil, vsekako ne obsojam Bordona«, nam je še dejal Vallon.

S. T.

## Razstava o »notranji fronti« v Italiji med 1. svetovno vojno

»Notranja fronta — Propaganda in civilna mobilizacija med prvo svetovno vojno v Italiji« je naslov razstave, ki bo od 24. maja do 10. junija na ogled v prostorih Državne ljudske knjižnice v Ul. Teatro Romano 7 v Trstu. Šlo bo za prikaz propagandnega materiala, ki so ga med prvo vojno oblikovali z namenom, da bi angažirali čim več ljudi v vojni naporih. Material hrani Knjižnica moderne in sodobne zgodovine v Rimu.

Razstavo bodo slovesno otvorili v sredo ob 17.30. Govorila bosta ravnateljica omenjene rimske knjižnice Giovanna Mazzola Merola in profesor moderne in sodobne zgodovine na Tržaški univerzi Luigi Ganapini. Razstava bo na ogled v dneh od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure, ob sobotah pa od 10. do 13. ure.

## Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Pršut »SAN DANIELE« | sušen nad 12 mesecev |
| Pršut »PARMA«       | sušen nad 12 mesecev |
| Pršut »SAURIS«      | sušen nad 12 mesecev |
| Pršut »NAZIONALE«   |                      |
| Parma               | sušen nad 9 mesecev  |
| Pršut »MEC«         | sušen nad 7 mesecev  |
| Pršut v kosih       |                      |

pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

**DUKE**  
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST  
Strada Monte d'oro 332  
(Dolga krona)  
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237  
avtobus: 23 - 40 - 41  
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH  
od 9. do 13. in od 15. do 19.

## Letos desetič podelili bralne značke mladim prijateljem knjig na Tržaškem

Mladi prijatelji knjig, ki obiskujejo slovenske osnovne in nižje srednje šole na Tržaškem, so včeraj imeli praznik. Najmarljivejši med njimi so namreč prejeli značke, ki jim jih je letos že desetič zaporedno podelila Zveza bralnih značk Slovenije v sodelovanju s pristojnimi šolskimi oblastmi. Poleg tega pa so mladi bralci imeli tudi možnost, da se srečajo z nekaterimi osebnostmi, ki jih navadno poznajo le z naslovnih strani knjig, se pravi z nekaterimi slovenskimi pisatelji, pesniki in knjižnimi ilustratorji.

Letos se je z mladimi bralci srečalo trinajst ustvarjalcev. Med njimi sta bila goriška pesnica Ljubka Šorli in tržaški pesnik Miroslav Košuta, ostali pa so prišli iz SR Slovenije. Bili so to književniki Berta Golob, Anton Ingolič, Branka Jurca, Polonca Kovač, Vitan Mal, Neža Maver, Jože Snoj in Saša Vegri ter ilustratorji Marjan Manček, Marija Lucija Stupica in Kamila Volčanšek. Ustvarjalce iz matice je spremljal predsednik Zveze bralnih značk Slovenije Igor Langyka.

Kot je že običaj, so se vsi ti ustvarjalci skupno s prireditelji ter nekaterimi šolarji, šolniki in starši najprej zbrali v prostorih osnovne šole France Bevk na Opčinah. Tu je bila na spored priručna prireditev. Prisotne so pozdravili in nagovorili ravnateljica Lučka Barej, predstavnica staršev Magda Sosič, članica sveta Zveze bralnih značk Slovenije za Tržaško Draga Lupinc in pisatelj Anton Ingolič, nato pa so zapeli otroci gostujoče osnovne šole. Spored so na zadnje z visokokakovostnim petjem nepričakovano obogatila še dekleta pevskega zbora srednje pedagoške šole iz Kromeriza na Moravskem (Češkoslovaška), ki se v teh dneh mudijo na gostovanju v naših krajih in ki se bodo prihodnji teden udeležila mednarodnega tekmovanja mladinskih in deklinskih pevskih zborov v Celju.

Knjižni ustvarjalci so se po prisrčni dobrodošlici na Opčinah napotili k svojim mladim prijateljem v eno ali več šol. Letos so bralne značke podelili na osnovnih šolah v Boljuncu in Bazovici, pri Sv. Ivanu, Sv. Jakobu in Sv. Ani, na Katinari, v Barkovljah, Repnu in Križu, na Proseku in Opčinah, v Zgoniku in Devinu ter na nižjih sred-



njih šolah Igo Gruden v Nabrežini, Fran Levstik na Proseku in Simon Gregorčič v Dolini. Ponekod so se zbrali učenci oziroma dijaki iz več šol. Nagradjeni mladi bralci so bili ponosni na priznanja, ki so jih dobili, še bolj pa so najbrž bili zadovoljni, da so se lahko pogovorili z uglednimi osebnostmi,

ki so jih doslej poznali le po njih delih. Kot je povedal pisatelj Anton Ingolič, pa so bili teh srečanj veseli tudi sami ustvarjalci, saj nimajo veliko priložnosti, da bi stopili v neposreden stik s svojimi občinstvom.

Na sliki (foto Magajna) pisatelj Anton Ingolič govori udeležencem prireditve v openski osnovni šoli.

## Pokrajina Trst o bodoči ureditvi de Henriquezovega vojnega muzeja

Tržaška pokrajinska uprava bo v najkrajšem času povabila člane bivšega konzorcija za upravljanje de Henriquezovega vojnega muzeja. Opozoril je med drugim na pomanjkanje osebja in finančnih sredstev, poudaril pa je, da so kljub težkim razmeram že začeli delati inventar in da bo do konca leta ves material katalogiran. Crozzoli je vse to vzel na znanje in povedal, da je v programu tržaške pokrajinske uprave ovrednotenje de Henriquezovih zbirk, ki bi med drugim lahko pomenile pomembno turistično zanimivost. Kar zadeva obliko bodoče uprave muzeja, pa je predsednik Pokrajine dejal, da bi morala izhajati iz skupnega dogovora vseh članov bivšega muzejskega konzorcija.



*Ko so načrti postali stvarnost*

## Vzhodni Kras je vedno večje in huje razorano gradbišče



Vzhodni Kras je pravo gradbišče, njegova podoba pa je že danes temeljito spremenjena. Ko bi sem prišel tujec, ki se je pred nekaj leti sprehajal od Bazovice do Občin, bi pokrajine ne prepoznal več. To so dejstva, s katerimi je treba računati.

Ob nogometnem igrišču pri Trebčah je sedaj obvoz, kjer morajo biti avtomobilisti skrajno previdni. Če se za hip ustaviš, se ti odpira "razgled" na avtocesto, ki pelje mimo nogometnega igrišča proti Fernetičem. Cesta se dobesedno zažira v zemljo in neusmiljeno seka del Krasa. Ne bi tu razpravljali o potrebosti, saj je resnica tudi ta, da je Narodna ulica, ki pelje skozi Opčine, zadušena. Nove povezave in obvoznice so potrebne, če pa danes pogledamo na nova dela, ne moremo mimo ugotovitve, da se del Krasa temeljito speminja.

Obvoznica je tudi na ovinku pri Centru za znanstvene raziskave, in tudi tu je vidno, kako temeljito se bo spremenila podoba nekega področja. Težko je stvari opisati, ko pa se pelješ po Trbiški cesti proti Padričam, je ravno nad obvoznico, ki se prične nasproti Parka Globojner, kamnito ognjišče. Dviga se nad cesto kot spomin na bližnjo preteklost, ko je bil ta predel Krasa "oaza" za meščane.

Center za znanstvene raziskave, ki je tik ob cesti, je ravno tako veliko in gradbišče, kjer zidajo nove stavbe in obnavljajo stare. Od Centra lahko hodiš do Banov in zdi se ti, da se spreha-

jaš po velikem delovišču. Steze so postale prave makadamske ceste, tovornjaki prevažajo material za avtocesto, stroji se zažirajo v zemljo. Besede so

nekoliko pretirane, vendar te prevzema nenavaden občutek, če hodiš pod kraškim grebenom, gledaš gradbišča in tovornjake, pri Banih pa se iz grmovja zaženejo tanki. Tu je "delitev dela" jasna: do sem vozijo tovornjaki, od tod dalje pa tanki iz bližnje vojašnice pri Banih. Podoba je morda še bolj "pretresljiva", kot če se voziš po asfaltni pokrajinski cesti.

K vsemu temu moramo dodati še nove velike zgradbe na območju Centra za znanstvene raziskave in seveda sinhrotron pri Bazovici. Dejansko se zeleni Kras neusmiljeno krči, odgovorne oblasti pa ne znajo najti pravih rešitev. Dejstvo je, da se nam zdijo načrti na papirju veliko bolj mili od uresničenih del, kraško naravo so gradnje bistveno prizadele, na žalost pa se to dogaja brez jasnega in globalnega načrta.

Na vzhodnem delu Krasa je še nekaj zelenih in zanimivih predelov in marsikatero področje zasluži, da ga obvarujemo in ohranimo. Vsekakor pa vabimo ljudi iz mesta, da si ogledajo Kras; tokrat kritično in avtokritično, ne pa kot idilično oazo.

Na sliki (foto Magajna) zameetek nove avtoceste ob nogometnem igrišču pri Trebčah.

## Oktobra informatiki iz vse Italije v Trstu

Trst bo letošnjega oktobra postal za nekaj dni prestolnica informatike v Italiji. Od 4. do 6. tistega meseca se bo namreč v našem mestu odvijal 28. letni kongres Italijanskega združenja informatike in avtomatskega računanja (AICA). Na njem se bodo zbrali predstavniki vseh, ki se v Italiji bavijo z informatiko, od raziskovalcev do proizvajalcev in uporabnikov, prisotni pa bodo tudi ugledni strokovnjaki iz drugih držav.

Kongres bo skušal nuditi izčrpen in ažurniran pregled razvoja informatike doma in po svetu, kar ni tako preprosto, če pomislimo, da gre za področje, ki se tako naglo razvija, da se morajo tudi specialisti precej potruditi, da ne bi izgubili koraka. Poleg tega pa bodo na letošnjem kongresu obravnavali tudi nekaj tem širšega pomena, kot sta npr. vprašanje sodelovanja med znanstveno-tehnično in humanistično kulturo in pa pomen poenotenja evropskega tržišča za razvoj informatike v Evropski skupnosti.

Koordinator kongresnega programskega odbora je prof. Sergio Milo s tržaške univerze, organizacijskega odbora pa dr. Corrado Bonfanti od družbe Informatica Friuli-Venezia Giulia. Dodatne informacije nudi odganijsko tajništvo pri podjetju Nord Est Congressi, tel. 040/765355.

*Na energetskem področju*

## Sporazum o sodelovanju med Deželo in Univerzo

Dežela Furlanija-Juljska krajina in oddelek za energetiko Tržaške univerze bosta v kratkem podpisala dvoletni sporazum, ki bo omogočal sodelovanje med ustanovama na energetskem področju. Sporazum bo pomembno dejanje, saj je vprašanje energije eno izmed osrednjih v sodobnem industrializiranem času.

Deželna uprava mora prispevati svoj delež k vsedravnemu energetskemu načrtu in to tako, da jasno določi svoje specifične potrebe in načine, kako bi lahko prihranila energijo. Pri tem pa bo deželni upravi v pomoč prav Tržaška univerza, ki bo s svojim specifičnim oddelkom posredovala svoje dosedanje znanje. Energetski oddelek se namreč ukvarja prav z varčevanjem, novimi tehnologijami ter z novimi in tudi alternativnimi energetskimi viri.

Podpis sporazuma je v deželnem odboru predlagal podpredsednik Carbone, ki je prejel tudi mandat, da podpiše pogodbo o sodelovanju z rektorjem Tržaške univerze Pao- lom Fusarolijem. Za izvedbo zastavljenih ciljev bodo imenovali tudi posebno komisijo.



»Globalizacija tržišč in procesi internacionalizacije podjetij« je bil naslov znanstvenega posveta, ki ga je včeraj na Tržaški univerzi priredil Konzorcij za Master in International Business (MIB) v sodelovanju z Deželo FJK, z njeno finančno družbo Friulia in nekaterimi drugimi podjetji in bančnimi zavodi iz Furlanije-Juljske krajine.

Po uvodnih pozdravih rektorja tržaške univerze Fusarolija (na sliki -

foto Magajna) in župana Ricchettijsa posegla predsednik deželne vlade Biasutti in predsednik Konzorcija MIB Cogolo, nato pa se je začel strokovni del posveta, ki ga je uvedel znanstveni ravnatelj Konzorcija MIB Vladimir Nanut. Za njim so spregovorili znani strokovnjaki iz Italije, Francije, ZDA, Velike Britanije, Avstrije, Japonske in Madžarske, simpozij je zaključil član Komisije Evropske skupnosti Carlo Ripa di Meana.

Predsednik Dežele Biasutti je v svojem pozdravnem posegu poudaril, da gleda Furlanija-Juljska krajina na razvoj položaja v Evropi z zavestjo, da lahko odigra vlogo, ki je pomembna ne samo za razvoj same dežele, ampak tudi vse države in same Evropske skupnosti. Ta zavest izhaja iz politike, ki jo je v zadnjih letih zasledovala deželna uprava in katere cilj je bil aktivna vključitev v dialog evropskega sodelovanja med Vzhodom in Zahodom. To je zasledovala po dveh poteh: z realizacijo pomembnih infrastruktur, kot so avtoceste, železnice, pristanišča in letališča, po drugi strani pa z navezavo plodnih odnosov sodelovanja s sosednimi državami, tudi v okviru De- lovne skupnosti Alpe-Adria, ki jo je Biasutti označil kot "laboratorij nadnacionalnega sodelovanja" in ki je prejela že pomembna priznanja s strani EGS, SEV, EFTA ter organizacij nevtralnih in neuvrčenih držav.

»Dežela gleda torej na odpravo carinskih zaprek iz teh izhodišč,« je dejal Biasutti. Odtod tudi zahteva po odobritvi ustreznega zakona o mednarodnem sodelovanju in po izdelavi vsedravnega programa za to območje skupnega interesa, ki naj zagotovi naši deželi novo središčno vlogo.

## Posvetovanje PSI o znanosti in raziskovanju na Tržaškem

V kongresnem centru na tržaški pomorski postaji bo 25. t. m. posvet na temo »Znanost in raziskovanje v Trstu«. Priredila ga bo Komisija za univerzo in raziskovanje tržaške federacije PSI, na njem pa bodo sodelovali številni predstavniki krajevnega in širšega znanstvenega, gospodarskega in političnega življenja, med temi minister za univerzo ter znanstvene in tehnološke raziskave, socialist Antonio Ruberti.

Posvet se bo delil na jutranji in popoldanski del. Jutranjemu bo predsedoval odgovorni za univerzo in raziskovanje pri vsedravnem vodstvu PSI Luciano Benadusi. Po pozdravnem nagovoru tržaškega strankinega tajnika Ferellija bodo dopolndne imeli najprej besedo minister Ruberti ter Tržačana G. De Ferra in F. Anzellotti, ki bodo govorili o novem upravno-političnem okviru, v katerem se postavlja problematika univerze in znanstvenega raziskovanja v Italiji, odkar je pred nedavnim prišlo do ustanovitve ministrstva, ki združuje pristojnosti za obe ti področji. Na sporedu bo nato okrogla miza na temo »Institucije, sredstva in smeri razvoja«, za katero bodo pod vodstvom prof. Lucia Randaccia razpravljali predstavniki tržaških raziskovalnih ustanov.

Popoldanskemu delu posveta bo predsedoval podtajnik pri ministrstvu za šolstvo, socialist Luigi Covatta. Najprej se bodo pod skupnim naslovom »Družba, znanost in tehnološki razvoj« zvrstila poročila, ki jih bodo pripravili strokovnjaki za razna področja, in sicer L. Minin za pomorstvo, I. Finetti za geofiziko, M. Hack za astronomijo, V. Crescenzi za kemijo, S. Nordio za pediatrijo, G. Furlan za znanstveno in tehnološko sodelovanje z državami v razvoju in A. Bellen za znanstveno računanje. Sledila bo okrogla miza na temo »Kakšna politika znanosti v Trstu«, ki jo bo vodil prof. Sergio Bartole in pri kateri bodo sodelovali številni znanstveniki in politiki, med njimi podpredsednik deželne odbora Gianfranco Carbone.

»Naša stranka je čutila potrebo, da bi napravila obračun o dejavnostih, ki postajajo vse večjega pomena za razvoj našega mesta,« so na včerajšnji

predstavitvi posveta na tržaškem sedežu agencije ANSA povedali član pokrajinskega tajništva PSI Ladi Minin ter predstavniki Komisije za univerzo in znanstveno raziskovanje Lucio Randaccio, Aldo Vesnaver in Dario Zandomeni. Poudarili so, da je posvet, za uresničitev katerega se je bistveno zavzel senator Arduino Agnelli, odprt vsem in da na njem nameravajo nakazati tudi vrsto konkretnih predlogov za okrepitev znanstvenega raziskovanja in posredno gospodarskih dejavnosti na Tržaškem.

## KPI o težavah v pristanišču

Komunisti so zaskrbljeni nad položajem v tržaškem pristanišču, ki je vse prej kot rožnat, posebno zaradi težav, ki jih povzročajo znani odloki ministra Prandinija. Ti ministrski odloki močno bremenijo predvsem poslovanje Enotne pristaniške družbe, ki ima po Prandinijev mnenju preveč zaposlenih. O teh kočljivih vprašanjih je tekla beseda na včerajšnji tiskovni konferenci tržaške federacije KPI, ki sta jo vodila pokrajinski sekretar Nico Costa in član strankinega vodstva Giorgio Canciani, ki je tudi član upravnega sveta Tržaške pristaniške ustanove. Komunisti se zavzemajo za rešitev, ki bi bile sad enotnih gledanj in nastopov ne samo pristaniške stvarnosti, ampak tudi krajevnih ustanov in političnih strank.

## Uspešna presaditev ledvic

V sredo ponoči je zdravniška ekipa, ki so jo sestavljali kirurgi urološkega oddelka pri Katinari, anesteziisti in bolničarji službe za anestezijo in oddelka za oživljanje v tržaški splošni bolnišnici ter zdravniki in bolničarji oddelka za urgentno kirurgijo, odvzela ledvice 57-letnemu možu, ki ga je zadela možganska kap.

Del ledvic so nato presadili mladi tržaški bolnici, ki je bila na dializi v oddelku za presajanje organov v bolnišnici v Trevisu, del pa bolniku, ki je bil v bolnišnici v Veroni. Obe operaciji sta dobro uspeli, dokazujeta pa visoko tehnološko in poklicno usposobljenost obeh tržaških bolnišnic, ki sta sodelovali pri operaciji.

*Uspešna akcija letечеge oddelka tržaške kvesture*

## V zaporu mladeniča, ki sta osumljena nasilne tatvine na račun upokojenke



Paolo Cresevich



Walter Gerin

Agenti letечеge oddelka tržaške kvesture so včeraj aretirali mladeniča, ki sta močno osumljena, da sta v noči med tokom in sredo nasilno oropala priletno upokojenko Nicolino Riccobon vd.Flego. V Coroneu sta se znašla Paolo Cresevich, doma iz Ul. San Maurizio 9 ter Walter Gerin iz Ul. Ginnastica 34. Oba sta stara 24 let in sta v preteklosti že nekajkrat imela opravka s pravico. Cresevicha so svojčas prijaviili sodišču zaradi tatvine, njegovega domnevnega pajdaša pa zaradi razpečevanja mamil.

Nicolina Riccobon, doma s Svete Madalene 2 je povedala policistom, da sta v noči med 16. in 17. majem zakrinkana moška nasilno vdrla v stanovanje, točneje v spalnico, kjer je upokojenka spala.

Najprej so ji grozili, da če pokliče na pomoč jo ubijeta, nato sta jo zvezala z vrvo in ji zamašila usta s časopisom in z lepilnim trakom, tako da je nesrečna ženska tvegala zadušitev. Razmetala sta stanovanja in stalno grozila lastnici, ki v začetku jima ni hotela razkriti, kje hrani denar ali druge vrednosti. Pod pritiskom groženj pa je nato klonila, tako da sta lahko roparja zbežala s približno milijonom tristo tisoč lirami v gotovini. Vidno prestrašena upokojenka je že isto jutro svojo nasilno izkušnjo prijavila policiji.

Preiskavo za izsleditev roparjev je vodil načelnik Del Negro, ki je v sodelovanju agentov Volturna, Marelle, Gave in Righinija že isti dan zasilil vrsto ljudi, posebno pa žrtev nasilnega dejanja, ki je spet zelo pozorno orisala preiskovalcem svojo izkušnjo in nudila tudi nekatere elemente, ki so včeraj privedli do aretacije Cresevicha in Gerina. Funkcionarji letечеge oddelka tržaške kvesture so prišli na sled prvemu potem, ko so postavili pod drobnogled razne ljudi, ki so v zadnjih letih imeli opravka z Riccobonovo in iz različnih vzrokov obiskali njeno stanovanje. Agenti so ugotovili, da je Cresevich baje kot delavec nekega gradbenega podjetja pred leti nekaj časa delal pri Riccobonovi. Od tod tudi dejstvo, da je precej dobro poznal njeno stanovanje in tudi njene navade.

Cresevicha in Gerina je sinoči že zasilil tudi namestnik javnega tožilca Staffa,

ki je formalno potrdil njuno aretacijo. Policija skuša sedaj ugotoviti, ali sta osumljenca "ukrepala" sama in ali sta mogoče kakorkoli vpletena v druga podobna nasilna dejanja.

## Podražitev bencina proste cone

Liter neobdavčenega bencina super stane od danes v tržaški pokrajini 668 lir, liter neosvinčenega goriva po režimu proste carinske cone pa stane 693 lir. Cena "navadnega" bencina in plinskega olja pa ostane nespremenjena. Avtomobilisti imajo medtem čas do sedmega junija, da dvignejo prvi obrok bencinskih bonov za letošnje leto. Tržaške občinske izpostave in okoliške občine bodo med 25. majem in 1. junijem prekinile razdeljevanje bonov in bodo s tem olajšale delom uradnikom in uslužbencem, ki so zadolženi za davčne prijave. Drugi obrok bencinskih bonov bodo razdeljevali od 18. septembra dalje.

† Daleč od svojih priljubljenih Barkovelj nas je za vedno zapustila naša mama in nona

## Marija Snidersich-Sartori vd. Vertovec

Pogreb drage pokojnice bo v ponedeljek, 22. t. m., ob 11. uri iz cerkve Beata Vergine del Carmine v Vidmu.

Žalostno vest sporočajo sin Marino z ženo Gracijo in sinom Markom ter ostalo sorodstvo.

Videm, Trst, Titovo Velenje, Zagreb, Genova, 20. maja 1989



# Umrla je aktivistka NOB Dora Caharija - Reda

V socialno-zdravstvenem centru v Semedeli se je 17. t. m., izteklo življenje zavedni in predani tržaški Slovenki Dori Caharija, z ilegalnim imenom Reda. Pokojnica se je rodila v Trstu 17. marca 1913, po poklicu je bila uradnica. Že v mladih letih se je veliko družila s Štampihari in z drugimi narodno zavednimi skupinami, med vojno pa se je po kapitulaciji Italije vključila v aktivno delo v vrstah Osvobodilne fronte in Antifašistične ženske zveze in bila januarja 1944 tajnica SPŽŽ za drugi mestni okraj v Rojanu. Bila je požrtvovalna aktivistka. Razširjevala je narodnoosvobodilni tisk, sodelovala pri zbiranju zdravil, živeža in orožja za partizanske borce in ranjence in eno od zbirnih središč za vse to je bilo tudi na njenem medvojnem domu v Ul. Udine. Opravljala je tudi kurirske naloge in je nosila pošto na Kras do prvih javk.



Njenemu ilegalnemu delovanju, delno tudi po krivdi premajhne kon-

spirativnosti, je prišla na sled policija. Aretirali so jo esesovci prve dni oktobra 1944. Do 10. januarja 1945 je bila zaprta v koronejskih zaporih, po tem pa so jo odpeljali v zloglasno nacistično taborišče v Rawensbrück, od koder se je sicer živa, toda izmučena in bolna lahko vrnila v Trst šele konec avgusta 1945. Posledice taborišča so jo spremljale vse povojno življenje in ji je bila priznana 50-odstotna invalidnost. Kljub temu pa je ves povojni čas bila aktivna v raznih organizacijah, predvsem pa v odboru Združenja aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Tržaškem od njegovih začetkov do pred nekaj leti, ko jo je slabšanje boleznih prisililo, da se je zatekla v oskrbo v dom v Semedeli. V odboru Združenja je bila nekaj časa tudi blagajničarka. Redno se je udeleževala vseh njegovih pobud in prireditev. Za aktivistične zasluge ji je bil priznan status borca NOV, leta 1981 pa je bila odlikovana z medaljo za hrabrost in z redom zasluge za narod 3. stopje.

Pokojna Dora je bila žena milega in dobrega značaja. Vsi, ki so jo poznali, se je bodo spominjali s hvaležnostjo za njeno zvestobo. Združenje aktivistov NOB na Tržaškem se klanja njenemu spominu. (jk)



## SAZGO

vabita na

## I. COUNTRY MEETING

19., 20. in 21. maja v Zgoniku

Danes, 20. t. m.: ELDORADO COUNTRY ROCK  
jutri, 21. t. m.: HAPPY DAY

Tekmovanje v jahanju bizona in druge zabavne igre.

V primeru slabega vremena je prireditve v zgonski telovadnici.

## včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 20. maja 1989

MILORAD

Sonce vzide ob 5.28 in zatone ob 20.34 - Dolžina dneva 15.06 - Luna vzide ob 19.53 in zatone ob 4.42.

Jutri, NEDELJA, 21. maja 1989

JELINA

PLIMOVANJE DANES: ob 4.11 najnižja -60 cm, ob 10.40 najvišja 24 cm, ob 15.36 najnižja -13 cm, ob 21.36 najvišja 53 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18 stopinj, zračni tlak 1020,3 mb narašča, veter 10 km na uro severozahodnik, vlaga 82-odstotna, dežja je padlo 0,8 mm, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 16,2 stopinje.

## ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Samuele Not, Sara Pruni, Federico Valentini, Massimo Fogato, Lara Zaccagna, Sara Mangano, Damiana Nordio, Cristina Ponceta.

UMRLI SO: 54-letni Lucio Gelovizza, 81-letni Domenico Rocco, 86-letni Giuseppe Apollonio, 57-letna Nicoletta Troian, 66-letni Albino Terzari, 89-letna Elisabetta Minin vd. Pellicani, 89-letna Maria Bubnic, 28-letni Livio Chiatti, 74-letni Vittorio Di Muro, 89-letna Amalia Resinovich vd. Gagliardi.

OKLICI: operni umetnik Alessandro Svab in uradnica Marina Dissegna, policijski načelnik Mauro Moreschi in uradnica Barbara Crucianti, programer Flavio Agnoletto in poklicna bolničarka Patrizia Amarante, uradnik Livio Milossevich in uradnica Donatella Monaro, tehnik Mauro Grabar in uradnica Alessandra Dobrigna, bolničar Bruno Marcocci in terapevtka za rehabilitacijo Barbara Zorzet, funkcionar Giorgio Starc in uradnica Liana Sist, industrijski izvedenec Raimondo Lampis in uradnica Adriana Ciuffo, tehnični uradnik Aldo Giulianini in socialno vzgojna sodelavka Rosanna Rocco, uradnik Pasquale Salvemini in prodajalka Luigia Loprete, upravljalec žerjavov Marinello Jugovaz in prodajalka Annamaria Frezzolini, gradbeni izvedenec Nicolò Ciacchi in fotografinja Ingrid Sedmak, ključavničar Maurizio Baldassin in uradnica Nicoletta Bambich, delavec Massimo Giachero in študentka Monica Vidovich, delavec Francesco Fichera in gospodinja Branka Zrnica, uradnik Roberto Trevisan in uradnica Gabriella Fonda, predstavnik Roberto Cera in prodajalka Antonella Palmisano, radiološki tehnik Alessandro Tamaro in uradnica Elena Viano, tehnični uradnik Fabio Paruta in uradnica Stefania Ferraro, inštruktor Silvio Braico in inštruktor Lea Del Monego, šofer Vinicio Zadnik in operaterka Marina Matcovich, barist Moreno Bussani in estetik Patrizia Rigo, mesar Edi Biagi in trgovka Aurora Migliore, upokojenec Oreste Merlak in prodajalka Brigida Tafaro, trgovec Sandro Campanella in prodajalka Eleonora Zuzich, agent J.V. Giulio Doneddu in študentka Dania Nazzi, mehanik Cristiano Novak in zobotehniška asistentka Loredana Caffau, železničar Serafino Messina in študentka Anna Maria Petracca, finančni stražnik Giorgio Selvaggio in gospodinja Loredana Mineo, trgovec Virgilio Fontanone in uradnica Simona Pavesi, zobotehnik Sergio Budin in uradnica Barbara Corosez, trgovec Pietro Ruzzier in funkcionar Martine De Bost, asistent pri kompjuterjih Paolo Piccoli in operaterka pri družinski skupnosti Elisabetta Civilia.

## DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. maja 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Lungomare Venezia 3 (Milje).  
OPCINE - Proseška ulica (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).  
OPCINE - Proseška ulica 3 (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).  
OPCINE - Proseška ulica (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20. ure.

## razstave

V galeriji Bassanese - Trg Giotti 8 - bo do 6. junija odprta razstava Bruna MUNARIJA. Urnik: ob delavnikih od 17. do 20. ure.

V studiu PHI - Ul. S. Michele 8/1 - je do 26. t. m. na ogled fotografska razstava FABIANA MAZZARELLE.

V galeriji S. Michele - Ul. S. Michele 8, je do 24. t. m. na ogled razstava VESNE BENEDETIČ. Urnik: ob delavnikih od 10. do 12. ure ter od 17. do 22. ure, ob praznikih od 10. do 13. ure.

V galeriji Rettori Tribbio 2, je do 26. t. m. na ogled razstava slikarke LIDIE LOTTI.

V galeriji Al Corso - Korzo Italia 9 - je do 31. t. m. odprta razstava slikarja GIACOMA CIRAMIA.

V galeriji Malcanton - Ul. Malcanton 14/A - bodo danes, 20. t. m., ob 18. uri odprli razstavo slikarja HAMA ČAVRKA iz Zagreba.

## koncerti

VERDI  
Spomladanska simfonična sezona 1989. Pri blagajni gledališča Verdi (tel. 631948) je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev.

## izleti

Sindikat upokojencev SPI-CGIL - Trst priredi v soboto, 17. junija, izlet na Roglo - Pohorje, kjer bo srečanje upokojencev Slovenije. Vsi zainteresirani se lahko vpišejo na sedežih sindikata ali pa na glavnem sedežu (Strada della Rosandra 58) do 5. junija.

MO SPDT prireja v nedeljo, 28. t. m., izlet za otroke vseh osnovnih šol na Tržaškem. Cilj izleta je Kokoš, zbirališče izletnikov pa je ob 9. uri pred cerkvijo v Bazovici. Vpisovanje pred odhodom. Vabljeni otroci (brez staršev). Vse informacije pri Borisu Paoliju (tel. 910836) in Robiju Devetaku (tel. 55180).

SPDT prireja v nedeljo, 28. t. m., tradicionalni IZLET V NEZNANO, povezan s srečanjem s pobratanim društvom PD Integral iz Ljubljane. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Frančiška 20/2. nad., tel. 767304), zbirališče izletnikov pa je ob 6.30 pred tržaško sodno palačo (Foro Ulpiano). Potni list je obvezen.

SPDT prireja v dnevi od 26. avgusta do 2. septembra tradicionalni enotedenski pohod v hribe, tokrat v DOLOMITI BRENTI. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Frančiška 20/2. nad., tel. 767304) ob uradnih urah. Vse informacije pri Angelu Kermecu (tel. 44016).

## kino

ARISTON - 17.45, 22.15 Turista per caso, r. Lawrence Kasdan, i. William Hurt, Kathleen Turner.

EXCELSIOR - 17.30, 22.15 New York stories, r. Allen/Coppola/Scorsese, i. Woody Allen, Mia Farrow, □

EXCELSIOR AZZURRA - 17.45, 21.45 Le relazioni pericolose, i. Gleen Close, Michelle Pfeiffer, □

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Legittima difesa, i. Christopher Lambert.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 Fantasma da legare, r. Neil Jordan, i. Peter O'Toole.

NAZIONALE III - 16.35, 22.15 La mosca II., fant., ZDA, r. David Cronenberg, i. Jeff Goldblum, □

NAZIONALE IV - 16.00, 22.15 Sur, r. Fernando E. Solanas, □

GRATTACIELO - 17.00, 22.00 Il libro della giungla, Walt Disney.

MIGNON - 16.30, 22.15 Cambio marito, i. Kathleen Turner, Burt Reynolds, Christopher Reeve.

EDEN - 15.30, 22.10 Josephine la porcacciona, porn., □ □

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.00 I Gemelli, i. A. Schwarzenegger, De Vito.

CAPITOL - 16.30, 22.10 La chiesa, r. Dario Argento, □ □

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 Una pallottola spuntata, i. Leslie Nielsen, Priscilla Presley.

ALCIONE - 16.30, 22.10 Bagdad Café, dram., ZRN 1987, r. Percy Adlon, i. Marianne Sägebrecht, Jack Palance.

RADIO - 15.30, 21.30 L'altro desiderio di mia moglie, porn., □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □



Godba na pihala iz Ricmanj vabi na

## PROMENADNE KONZERTE v Ricmanjih (Žrebčev) 20. in 21. maja

Danes, ob 20. uri nastop godb: FILARMONICA DI S. BARBARA - Milje  
FILARMONICA G. Verdi - Lavariano (Videm)

Jutri, 21. 5., ob 18.00 nastop godb: BANDA CITTADINA G. Verdi - Trst  
PAPIRNIŠKI PIHALNI ORKESTER VEVČE in LJUBLJANSKE MAŽORETKE

V primeru slabega vremena bosta koncerta v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

KD LONJER-KATINARA ŠD ADRIA

## Razstava domačih vin

Danes, 20. t. m., ob 16.00 ex tempore za otroke ob 20.00 PLES z ansamblom Bivša klapa

Jutri, 21. t. m., ob 10.00 kolesarska dirka za 23. POKAL LONJERJA  
ob 17.30 nagajevanje in nato PROSTA ZABAVA z Veselimi godci iz Boljunca

Vabljeni!

## gledališča

VERDI

Spomladanska simfonična sezona 1989 - Danes, 20. t. m., ob 18. uri (red S) bo na sporedu KONCERT pianista JEAN-IVESA THIBAUDETA. Dirigent Arturo TAMAYO. Na sporedu bodo skladbe Bonata, Liszta in Mussorskega.

ROSSETTI

Od 23. do 28. t. m. bo Teatro Stabile Furlanije-Juljske krajine uprizoril Pirandellovo TRILOGIJO. Režija Giuseppe Patroni Griffi. V abonmaju odrezek št. 7. ŠEST OSEB IŠČE AVTORJA - 23. in 25. t. m. ob 20.30 ter 24. t. m. ob 16. uri; VSAK PO SVOJE - 26. t. m. ob 20.30; NOCOJ IMPROVIZIRAMO - 27. t. m. ob 20.30 in 28. t. m. ob 16. uri.

CRISTALLO - LA CONTRADA

Nocoj ob 20.30 bo na sporedu predstava Carpinterija in Faragune DVA PARA DUNAJSKIH SVILENIH NOGAVIC. Režija: Francesco Macedonio. Zadnja predstava jutri ob 16.30.

## šolske vesti

Celodnevna osnovna šola M. Samsa in I. Trinko Zamejski vabi na RAZSTAVO ROČNIH DEL likovnih izdelkov in fotografij, ki bo v šolskih prostorih pri Domju jutri, 21. t. m., od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure. Vabljeni!

Sindikat slovenske šole javlja, da je na skrbništvu do 20. junija odprt rok za vključitev v posebni seznam za poučevanje na slovenskih šolah. Prošnjo lahko vložijo univerzitetni študentje, ki študirajo v Italiji ali v tujini in ki so opravili v zadnjih 12 mesecih vsaj 3 izpite ter študentje, ki so že vključeni v posebni seznam in ki so opravili v zadnjih 12 mesecih vsaj 2 izpita.

Sindikat slovenske šole obvešča, da bodo na šolskem skrbništvu objavljene od 31. maja časne lestvice za nižje in višje srednje šole. Rok za morebitne prijave traja pet dni.

## razne prireditve

Slovenski kulturni klub, Ul. Donizetti 3, bo danes, 20. t. m., predvajal na platnu film "THE LORD OF THE RINGS" (Il signore degli anelli) po istoimenskem romanu J. R. R. Tolkiena. Začetek izjemo ob 18. uri.

KD Lonjer-Katinara in ŠD Adria prireja danes, 20., in jutri, 21. maja, RAZSTAVO DOMAČIH VIN. Danes ob 16. uri ex tempore za otroke, zvečer ples z ansamblom Bivša klapa. Jutri ob 18. ure dalje prosta zabava z Veselimi godci iz Boljunca.

Glasbena matica vabi na nastop, ki bo v torek, 23. t. m., ob 18. uri v Dijaškem domu - Ul. Ginnastica 72.

90-letnica SKD Lipa - Bazovica. Četrtek, 25. maja - Bazovski dom: ob 20.30 otvoritev RAZSTAVE stenskih preprog Magde Starc-Tavčar, keramik Jasne Merku-Jugovič in opreme arhitekta Jorisa Tula. Ob 21. uri KONCERT TRŽAŠKEGA OKTETA; sobota, 27. maja - kinodvorana v Bazovici: ob 20.30 OSREDNJA PROSLAVA. Vabljeni!

## prispevki

V spomin na Franca Sosiča daruje družina Hrvatin 20.000 lir za KD Skala.

V spomin na Franca Sosiča daruje brat Vincenc 30.000 lir za KD Skala.

V spomin na Franca Sosiča daruje brat Carlo 50.000 lir za KD Skala.

V spomin na brata Franca daruje sestra Tončka z družino 50.000 lir za KD Skala.

V spomin na Ivana Čača daruje M. Pahorjeva 20.000 lir za KD Lipa.

V spomin na strica Ivana Čača daruje jo nečaki Srečko, Meri, Mariza in Silvana 60.000 lir za obnovo bolnice Franje in 60.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

V spomin na sestro Emo Colja-Tomažič ob 8. obletnici smrti daruje brat Just Colja z družino 50.000 lir za Dijaško matico in 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo.

## tržno obvestilo

## Iz Nemčije

# Bliskovit napad na gube

Vdor biokemije v svet lepote

MILAN - Še vedno odmeva novica, ki je prišla iz ZDA, o učinkovitosti kozmetičnega preparata, ko se je pravkar izvedelo, da je multinacionalna družba za izdelavo farmacevtskih kozmetičnih pripravov, izdelala novo učinkovito sredstvo za odpravo gub na koži starejšo od 55 let.

Na Eksperimentalni dermatološki kliniki v Hamburgu (Nemčija) so dve leti z poizkusi na ljudeh dokazali, da retinol, ki ga vsebuje kozmetična krema, zmanjšuje število in globino gub tudi na koži šestdesetletnikov.

Po tolikem hrupu, ki je nastal zaradi transretinoline kisline, je treba povedati sledeče: retinol je alkohol in ne kisline, čeprav spada v isto skupino. Uporaba retinola je kozmetične narave, medtem ko je uporaba transretinoline kisline farmakološka in lahko povzroča pordelost in vnetje kože.

Obe substanci pa sta učinkoviti pri zmanjševanju gub. Kozmetična krema, ki vsebuje retinol in je na prodaj v italijanskih lekarnah se imenuje Retard in jo izdeluje Korff.

Je na razpolago v treh različicah: za 25 let, 35 let in nad 45 let.

## mali oglasi

PRODAM električno blazino (za revmo, cirkulacijo). Tel. 820124

PRODAM A 112 elegant, letnik 1977, v dobrem stanju. Tel. na 220241 v večernih urah.

PRODAM nov šotor za štiri osebe. Tel. 299457.

ŽELEZNA dvorišna vrata v dobrem stanju z električno ključavnico prodam po zmerni ceni. Tel. 273167 v večernih urah.

OSMICO so odprli "Pri Batkovih" v Repnu na št. 32. Točijo belo vino in teran. NA OPČINAH pri Kvrčičevih so odprli osmico. Vabljeni!

KANTE ALOJZ ima osmico v Praprotnu št. 18. Toči belo in črno vino.

IŠČEM delo kot kuhinjska pomočnica ali točalka v gostilni za poletno sezono. Tel. 200665.

SLOVENSKA DRUŽINA, bivačoka na Gardskem jezeru, začasno išče gospo za družbo starejši osebi. Pogoj: znanje slovenskega jezika. Informacije: tel. 211046 od 14. do 15. ure.

IŠČEM kuharico in natakario za poletno sezono. Tel. 327120.

IŠČEMO zazidljivo zemljišče v Dolini ali Kroglijah. Ponujamo 70.000 lir na kv. m. Tel. 280591.

UVOZNO-IZVOZNO PODJETJE zaposli takoj knjigovodjo, tudi začetnika. Pismene ponudbe na Oglasni oddelke Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst pod šifro "Takoj".

TRGOVSKA FIRMA import-export s sedežem v Gorici nudi delovno mesto za računovodjo z vodenjem financ in bančnih poslov. Pogoj: večletna delovna izkušnja na podobnem delovnem mestu. Zahteva se predložitev curriculum vitae. Pismene ponudbe na Upravo Primorskega dnevnika Gorica - Drevored XXIV. Maggio 1 - 34170 Gorica pod šifro "Računovodja".

PODARIM čudovitega mucka tigrastordeče barve, starega en mesec in pol oseb, ki ljubi živali. Tel. 212119.

V BLIŽINI Primoštena dajemo v najem stanovanje za dve ali štiri osebe. Tel. 823000 - Silvia.

DOLGI OTOK - naselje Sali: 2-3 sobni apartman oddajam v juniju in po 10. avgustu. Informacije na tel. 003862/36352 (Lazar).

## menjalnica

19. 5. 1989

| TUJE VALUTE       | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST | TUJE VALUTE        | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST |
|-------------------|--------------|---------------|--------------------|--------------|---------------|
| Ameriški dolar    | 1434,300     | 1420.—        | Japonski jen       | 10,342       | 10.—          |
| Nemška marka      | 729,200      | 726.—         | Švicarski frank    | 816,550      | 812,50        |
| Francoski frank   | 215,340      | 213,50        | Avstrijski šiling  | 103,615      | 103.—         |
| Holandski florint | 647,040      | 644.—         | Norveška krona     | 201,940      | 200.—         |
| Belgijski frank   | 34,838       | 34,25         | Švedska krona      | 215,800      | 214.—         |
| Funt šterling     | 2324,500     | 2300.—        | Portugalski eskudo | 8,817        | 8,30          |
| Irski šterling    | 1952,000     | 1930.—        | Španska peseta     | 11,675       | 11,20         |
| Danska krona      | 187,420      | 185.—         | Avstralski dolar   | 1093,100     | 1040.—        |
| Grška drahma      | 8,596        | 8.—           | Jugoslov. dinar    | —            | 0,097         |
| Kanadski dolar    | 1204,900     | 1160.—        | ECU                | 1518,600     | —             |

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001 Agencija Domjo 831-131 Agencija Rojan 411-611



# Filibert Olupek deli drva

Josip Jesih

Filibert Olupek je že precej časa združeval delo v osrednji mestni firmi Vodna črpalka. V tem podjetju so skrbeli, da meščanom ni nikoli zmanjkalo dobre, pitne vode. Zgodilo se je sicer včasih, da so se ribice v posebni eksperimentalni posodi obrnile na hrbet, kar je bil znak za rahlo zastrupitev vode. Vrlo vodstvo takšnih nezgodic ni obešalo na veliki zvon, pač pa je problem elegantno rešilo z nekoliko močnejšo dozo klora. No, črpališča so bila v okolici mesta, praviloma v gozdu in dobro ograjena. Zlikovcem namreč tudi v najnaprednejši družbi ne gre verjeti. Nekdanji zaslužnik in veliki mojster vseh črpališč Gašper Vitel-Zalta je nekoč zbral delavce v največjem črpališču ter jim izročil motorne žage. »Gozd moramo razredčiti!« je strogo ukazal. »Posekajte vsa suha drevesa in vsa, ki imajo več kot pol metra premera!«

Delavci, znani po delovni vnemi, so se spogledali in družno ugotovili, da to prvzaprav niti ni njihova delovna domena. Toda, ker je šef zaslužnik, delovna mesta pa že nekaj časa ne rastejo na drevesu, so se godrnjaje lotili dela.

»Pa glejte, da jih boste razžagali natančno na devetdeset centimetrov v dolžino!«

»Hu, hu,« so zahukali delavci, »zakaj pa ne na meter?«

»Boste že videli!« je zarentačil Zalta.

Z vseh strani gozda se je oglasila rezka pesem številnih žag, ki se je vedno končala z značilnim pokom in padcem debela. In to vse do malice.

»Kaj pa, za božjo voljo, počenjate danes tod okoli?« je silno zanimalo Filiberta v delavskem prehranjevalnem biroju. »V pisarni se enostavno ne da delati!«

»Šef nam je naročil, da moramo razredčiti gozd!« je odvrnil jezični delavec Krajšek.

Po malici so delavci zagnano nadaljevali z gozdarskim delom in kar kmalu narezali velikansko skladovalnico drv. In nobeno poleno ni bilo daljše kot devetdeset centimetrov.

Na prizorišče se je nato pripeljal s službeno »katro« nihče drug kakor veliki zaslužnež Zalta osebno. »Naložite polena v avto!« je zaukazal. »No sedaj vidite, zakaj sem izrecno zahteval, da drva ne smejo biti dolga cel meter. Sicer bi ne mogel zapreti vrat!«

Delavci so naložili službeni avto, mojster Zalta pa je odpeljal tovor domov. In tako večkrat.

»Slišal sem,« je dejal jezični Krajšek, ko je zaslužnež poslednjič odpeljal drva tisti dan, »da

se Zalta odpravlja v pokoj. Verjetno bi si rad napravil zalogico za nekaj zim, ali pa bo odprl prodajalno drv na debe!o!«

»Svetovni prvak v nakladanju si, Krajšek!« je menil Franček, ki je imel doma pet otrok. »Jutri bom tudi jaz nabral nekaj suhih, saj Zalta tako odvaža samo debelejša drva!«

No, naslednji dan je Franček v resnici pripel k fičku manjšo prikolico. Med malico je organiziral nabiralno akcijo in prikolica je bila v trenutku polna suhljadi. Nenadoma pa se je začulo huronsko vpitje in Filibert, ki se mu je v podzavest prikradla pomisel, da gre za konec sveta, je pohitel na dvorišče. No, sveta sicer ni bilo konec, je pa imel kaj videti.

Zalta je stal sredi dvorišča, kakor kakšen plantažnik v Južni Ameriki, in ves zaripel vpil na Frančka: »Teslo, kdo ti je sploh dovolil nalagati drva. Jaz odločam o tem, samo jaz, si razumel, teslo!«

Filibert Olupek je ves ogorčen stopil naprej in pobaral velikega govorca: »Mi lahko poveste, prosim, kam odvažate drva s službenim avtomobilom. In, če bi vsakdo, ki odhaja v pokoj, želel posekati gozd, bi bila kmalu vsenaokoli sama puščava!«

Veliki mojster Zalta je križem pogladal. Ni bil vaje, da bi kdo vtikal nos v njegove reči. »Ti, ti olupljeni Olupek pa skrb za zase, si slišal!« Filibert Olupek je namerno preslišal žalitev ter stopil k Frančku, z bližnje skladovalnice vzel nekaj debelih polen in jih naložil na prikolico.

»Predlagam, da pridemo jutri vsi s prikolicami. Saj imamo vsi nižji standard kakor Zalta!«

Veliki zaslužnež je bil neskončno besen, vendar je molčal. Na petah se je naglo obrnil in odšel, saj bi se sicer zagotovo razpočil.

## Tedenski pregovor:

Osel se ne nauči plavati, dokler mu voda ne seže do useš.

(srbski)

## Spominski datumi:

- Pred 70 leti: 20. 5. 1919 je bil v Trstu ustanovni občni zbor fašističnega gibanja, ki se je leta 1921 poimenovalo v stranko.
- Pred 85 leti: 23. 5. 1904 je bilo ustanovljeno Godbeno društvo na Proseku.
- Pred 35 leti: 24. 5. 1954 je bil 1. občni zbor tabornikov Rodu modrega vala.
- Pred 45 leti: 25. 5. 1944 je nemška vojska izvedla zračni desant na Drvar, kjer je bil vrhovni štab Narodnoosvobodilne vojske in partizanskih odredov Jugoslavije, da bi ujeli maršala Josipa Broza-Tita.

## Osebnosti:

- 24. 5. 1914 se je v Koprivnici pri Dutovljah rodila mladinska pisateljica Branka Jurca.

## gledališča

**LJUBLJANA**  
**Opera SNG Ljubljana**  
Nocoj, 20. 5., ob 19. uri: opera Tosca (Giacomo Puccini), dir. Lovrenc Arnič (ponovitev 24. 5.).  
V torek, 23. 5., ob 19. uri: opera Nabucco (Giuseppe Verdi), dir. Lovrenc Arnič.  
V četrtek, 25. 5., ob 15. uri: opera Gorenjski slavček (Anton Foerster), dir. Marko Gašperšič.  
**Cankarjev dom**  
V SREDNJI DVORANI v sredo, 24. 5., ob 20. uri: Mesečeva predstava, rež. Mladen Materič, gostuje Otvorena scena Obala.  
**Drama SNG Ljubljana**  
V sredo, 24. 5., ob 19.30: premiera predstave Marija Stuart (Friedrich Schiller), rež. Dušan Mlakar (ponovitvi 25. in 26. 5.).  
**MGL**  
Nocoj, 20. 5., ob 19.30: Dama s kamelijami (A. Dumas-Ž. Petan), rež. Žarko Petan (ponovitve 22., 25. in 26. 5.).  
V torek, 23. 5., ob 19.30: Pesnikova žena prihaja (Tone Partljič), rež. Mile Korun (ponovitev 24. 5.).  
**Mladinsko gledališče**  
Nocoj, 20. 5., ob 20. uri: dramski observatorij Zenit, nastopa Kozmokinetično gledališče Rdeči pilot.  
**Lutkovno gledališče**  
V MALI DVORANI danes, 20. 5., ob 11. in 17. uri: Žogica marogica (Jan Malik), rež. Edi Majaron (ponovitve 23., 26. in 27. 5.).  
**NOVA GORICA**  
**PDG Nova Gorica**  
V SOLKANU v petek, 26. 5., ob 20. uri: Mandragola (Niccolò Machiavelli), rež. Georgij Paro.

## koncerti

**LJUBLJANA**  
**Hala Tivoli**  
V sredo, 24. 5., ob 20.30: koncert skupine The Cure.  
**PORTOROŽ**  
**Letni amfiteater Avditorija**  
Nocoj, 20. 5., ob 19. uri: rock koncert - sodelujejo skupine Šank Rock, Bakala Blues Band, Zebra Imago, Janez Bončina-Benč in Junaki nočne kronike, Prljavo Kazalište in Martin Krpan.  
**TRŽIČ**  
**Občinsko gledališče**  
V torek, 23. 5., ob 20.30: Popotovanje po Italiji - koncert skupine Clemencic Consort, dir. René Clemencic (J. Ciconia, G. Dufay).  
V petek, 26. 5., ob 20.30: Popotovanje po Italiji - koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana, sopranistka Alide Maria Salvetta, dir. Antonio Ballista (Stravinskij, Mozart).  
**VIDEM**  
**Auditorium Zanon**  
V četrtek, 25. 5., ob 21. uri: koncert furlanske skupine Contempo ensemble (Zanettovich, Maderna, Bussotti, Scelsi).  
**MESTRE**  
**Gledališče Toniolo**  
V petek, 26. 5., ob 20.30: koncert orkestra in zbora beneškega gledališča La Fenice, dir. Peter Maag (Ravel, Debussy; ponovitve 27. 5. v gledališču La Fenice v Benetkah).

## druge prireditve

**LJUBLJANA**  
**Cankarjev dom**  
V VELIKI DVORANI v nedeljo, 21. 5., ob 19. uri: nastop baletnega ansambla Gulbenkian iz Lizbone - Trinajst telesnih gibov (Antonio Emilio), Nadaljevanje (Luciano Berio), Spomin na Edith Piaff (E. Piaff - A. V. de Almeida), kor. Vasco Wellenkamp.  
V VELIKI DVORANI v ponedeljek, 22. 5., ob 20. uri: nastop baletnega ansambla Gulbenkian iz Lizbone - Exsultate, jubilate (W. A. Mozart), Favново popoldne (Claude Debussy), kor. Vasco Wellenkamp, Razkošna suita (J. S. Bach), kor. Olga Roriz, Ples duhov (južnoameriška ljudska glasba), kor. Christopher Bruce.  
**BENETKE**  
**Gledališče La Fenice**  
V nedeljo, 21. 5., ob 16. uri: balet Dark (Joachim Kühn), kor. C. Carlson, gostuje baletni ansambel Carolyn Carlson (ponovitve 23. in 25. 5. ob 20.30, 24. in 26. 5. ob 18.30).  
**skoraj disko**  
**ZELENI GAJ**  
Nocoj, 20. 5., ob 20.30: igrata skupini Faraoni iz Izole in Caffè rock iz Zagreba.  
**VIPOLŽE**  
Nocoj, 20. 5., ob 20.30: igra skupina Don Juan iz Ljubljane.  
**BUKOVICA**  
V nedeljo, 21. 5., ob 20.30: igra skupina Bazar iz Kopra.  
**ŠTANJEL**  
V petek, 26. 5., ob 20.30: igra skupina Bazar iz Kopra, sodelujejo še drugi ansambli.  
**OZELJAN**  
V petek, 26. 5., ob 20.30: igra skupina Mad Mix iz Avstrije.

## razstave

**LJUBLJANA**  
□ MESTNA GALERIJA (Mestni trg 5 - tel. 061/212896): Likovni utrinek Makedonije (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 5.).  
□ MALA GALERIJA (Titova 11 - tel. 061/214106): slike Marjana Gumilarja (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 24. 5.).  
□ LIKOVNO RAZSTAVIŠČE RIHARD JAKOPIČ (Kardeljeva 12 - tel. 061/223340): letna razstava DSLU (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 15. 6.).  
□ PRODAJNA GALERIJA ARS (Čevljarška 2 - tel. 061/218075): Slovenska steklenica in kozarec, razstavlja Oskar Kogoj (vsak dan 10-18, ob sobotah 10-12, ob nedeljah zaprto, do 7. 6.).  
□ PRODAJNA GALERIJA LABIRINT (Trg Revolucije 2 - tel. 061/215511 int. 31-79): slike Borisa Zaplatila (vsak dan 10-18, ob sobotah in nedeljah zaprto, do 31. 5.).  
□ GALERIJA FENIKS (Mestni trg 20 - tel. 061/221193): ilustracije in grafično oblikovanje Doruja Bosiaka (do 31. 5.).  
**VIDEM**  
□ MUSEO DELLA CITTÀ - TORRE DI SANTA MARIA (Ul. Zanon 24): Il bisturi e il piccone - restavriranje in arheološke odkopanine na Videmskem (9.30-12.30 in 15-18, ob pon. zaprto, do 4. 6.).

□ GALERIJA MODERNE UMETNOSTI (Trg Paolo Diacono 22): Cagli, immaginare la libertà - 150 risb iz obdobja 1931-1976 (vsak dan 9-12 in 15-18, ob ned. popoldne in pon. zaprto, do 31. 7.).  
□ GALERIJA FRIULI 900 (Ul. S. Francesco 13): skupinska razstava furlanskih slikarjev (vsak dan 10.30-12.30 in 16.30-19.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih, do 31. 5.).  
□ ARTE STUDIO CLOCCHIATTI (Ul. S. Francesco 15): razstavlja Mario di Jorio (do 25. 5.).  
□ INTERNO QUATTRO (Ul. Marinoni 55): razstava Luciana del Zotta (vsak dan 17-19.30, ob praznikih zaprto, do 26. 5.).  
□ GALERIJA ORIENT-EXPRESS (Ul. Gemona 58): razstavlja Laura Di Giusto (vsak dan 17-23, do 30. 5.).  
□ KNJIGARNA EINAUDI (Ul. Vittorio Veneto 49): Italijanska kultura skozi sodobno založništvo - Einaudi, knjige, grafika, avtorji - Zgodovina založniške hiše v letih 1934-1989 (vsak dan 8.30-12.30 in 15.30-19.30, ob ponedeljkih in praznikih zaprto, do septembra).

## ČEDAD

□ LICEJ PAOLO DIACONO (Trg Ristori): danes, 20. 5., ob 18. uri otvoritev razstave preprog, ki so jih izdelali furlanski laboratoriji umetniške obrti (vsak dan 16-19.30, do 4. 6.).

## TOLMEČ

□ PALAČA FRISACCO: La Pimpa - razstavlja Francesco Altan (vsak dan 10.30-12.30 in 17-19, do 28. 5.).

## BRUGNERA (PN)

□ VILA VARDAR: razstavlja Giorgio Celiberti z naslovom I segni dell'anima (vsak dan 8.30-12.30 in 15-19.30, do 4. 6.).

## BENETKE

□ PALAČA FORTUNY: L'insistenza dello sguardo - italijanska fotografija v letih 1839-1989 (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto, do 2. 7.).  
□ PALAČI GRASSI (San Samuele): razstava italijanske umetnosti v letih 1900-1945 (vsak dan 10-19, ponedeljek zaprto).  
□ MUZEJ CORRER - NAPOLEONOVO KRILO: 45 slik francoskih impresionistov (vsak dan 10-18, ob torkih zaprto, do 4. 9.).  
□ MUZEJ CA' PESARO: ustvarjalnost Francisca Goye (vsak dan 10-19, ob ponedeljkih zaprto, do 30. 7.).

## Koristne telefonske številke

### NUJNI POSEGI

Karabinjerji ..... 112      Policija ..... 113

### PRVA POMOČ V BOLNICAH

Gorica ..... 83991      GASILCI  
Tržič ..... 482181      Trst ..... 115  
Krmín ..... 60124      Gorica ..... 22222  
Čedad ..... 731377      Tržič ..... 410222  
Videm ..... 297161

### RDEČI KRIŽ

Trst ..... 768888  
Tržič ..... 482000

### KARABINJERJI

Trst ..... 744935  
Gorica ..... 82044  
Tržič ..... 410276  
Čedad ..... 730405

### ZELENI KRIŽ

Gorica ..... 31111

### PROMETNA POLICIJA

Trst ..... 422222  
Gorica ..... 22333  
Tržič ..... 410100  
Čedad ..... 731142

## Horoskop

od nedelje, 21. maja, do sobote, 27. maja 1989

Pripravlja SREČKO MOŽINA



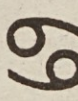
**OVEN (21. 3. - 19. 4.)** — VI IN DELO: Večina zvezd vam je prijazna, še posebno naklonjena pa sta vam Venera in Jupiter. Z gotovostjo lahko zato pričakujete vesel in uspešen teden. To je najprimernejši čas za uresničitev tudi kakšnih zahtevnejših načrtov. Rojenim od 4. do 8. 4. preti možnost kakšnih neveselosti. VI IN DRUGI: Ob koncu tedna vam bo nekdo pripravil res prijetno presenečenje. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**BIK (20. 4. - 20. 5.)** — VI IN DELO: V tednu, ki je pred vami, boste prav gotovo uspeli uresničiti nekaj svojih načrtov. Zvezde vam bodo v pomoč pri vaših namenih in pobudah. Obstaja možnost, da pridete do boljšega zaslužka. Vaš trud in prizadevnost bosta poplačana. Malo manj ugodna dneva bosta četrtek in petek. VI IN DRUGI: Znanec vam bo priškočil na pomoč v finančnih zadevah. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



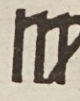
**DVOJČKA (21. 5. - 20. 6.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas precej ugodna. Teden vam bo minil v prijetnem vzdušju in dobrem razpoloženju. Srečne okoliščine bodo precej pripomogle k uresnitvi vaših želj in načrtov. Izkoristite izjemno ugoden vpliv Venere in Jupitera za vse, kar si najbolj želite. VI IN DRUGI: V ljubezni se vam bo lepo godilo. V tednu pričakujte prijetno povabilo. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**RAK (21. 6. - 21. 7.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas še kar ugodna. Sicer je precej verjetno, da vam v ponedeljek in torek ne bo šlo vse tako kot bi si vi želeli, vendar se vam bo že v sredo vse obrnilo na boljše. Izkoristite pozitiven vpliv zvezd ob koncu tedna. Neprijetni Mars bo ponagajal rojenim od 5. do 9. 7. VI IN DRUGI: Nekdo vas bo hotel sprovocirati, poskusite ohraniti mirne živce. Ugodna dneva bosta petek in sobota.



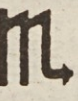
**LEV (22. 7. - 22. 8.)** — VI IN DELO: Zvezde so vam tudi ta teden naklonjene. Računajte lahko na uspeh vaših iniciativ in na uresničitev nekaterih načrtov. Zelo verjetno bo prišlo do ugodnih sprememb na finančnem področju. Odprle se vam bodo nove ustvarjalne možnosti. Rojene od 22. do 27. 7. čakajo novice. VI IN DRUGI: Čas bi bil, da obiščete nekoga, ki vas želi videti. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.



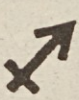
**DEVICA (23. 8. - 22. 9.)** — VI IN DELO: Glede na to, da vam Merkur, Venera in Jupiter niso naklonjeni, se lahko zgodi, da vam bo šlo med tednom kaj malega narobe. Obstaja precejšnja verjetnost kakšnih nepričakovanih stroškov in neugodnih okoliščin. Rojenim od 6. do 10. 9. pa bo Mars naklonjen. VI IN DRUGI: Ne govorite o osebnih stvareh ljudem, ki vas niso pripravljeni razumeti. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



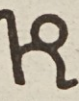
**TEHTNICA (23. 9. - 22. 10.)** — VI IN DELO: Teden bo prijeten in poln novosti. Merkur, Venera in Jupiter so vam precej naklonjeni. Povsod boste uspešni in učinkoviti. Precejšnja je verjetnost ugodnih sprememb. Rojeni od 7. do 11. 10. bodo lahko doživeli kako neprijetnost. Torek in sredo ne bosta preveč ugodna. VI IN DRUGI: Spoznali boste sorodno dušo, od katere si lahko pričakujete le dobro. Ugodna bosta četrtek in petek.



**ŠKORPIJON (23. 10. - 21. 11.)** — VI IN DELO: Obeta se vam precej uspešen in pester delovni teden. Vam naklonjeni Mars bo izredno pozitivno vplival na srečen potek dogodkov. Izkoristite pozitiven vpliv neba za uresničitev vaših ciljev in uspelo vam bo. Četrtek in petek pa vam bosta nekoliko manj naklonjena. VI IN DRUGI: Zelo bi vam koristil iskren pogovor z ljubljeno osebo. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



**STRELEC (22. 11. - 21. 12.)** — VI IN DELO: Teden bo sicer še kar ugoden, vendar občasno tudi utrudljiv in naporen. Kakšnih večjih težav ne boste imeli, vendar kljub temu ne boste prav dobro razpoloženi. Jupiter in Venera sta vam neprijazna, zato se lahko zgodi, da ne boste uresničili nekaterih načrtov. VI IN DRUGI: Spoznali boste, da vam nekdo, ki mu zaupate, ni tako naklonjen, kot si mislite. Ugodna bosta četrtek in petek.



**KOZOROG (22. 12. - 19. 1.)** — VI IN DELO: Teden vam bo še kar naklonjen in delovno zanimiv. Ponudila se vam bo zanimiva in enkratna priložnost, ki jo je res vredno izkoristiti. Precejšnja je verjetnost veselejših novosti na poslovnem področju. Uspehi vas bodo spodbudili in vam vliili novega zanimanja v lastne moči. VI IN DRUGI: Ni dobro, da vedno skrivate svoja čustva. Le na dan z besedo! Ugodna dneva bosta torek in sredo.



**VODNAR (20. 1. - 18. 2.)** — VI IN DELO: Pred vami je izredno pozitiven in ustvarjaljen delovnik. Ugoden položaj Merkurja, Venere in Jupitera bo pripomogel k dobremu počutju in k večjim delovnim uspehom. Ponudilo se vam bo nekaj prav lepih priložnosti. Dobra sreča bo na vaši strani. Možnost pomembnega uspeha. VI IN DRUGI: Nekdo vas bo presenetil z nenapovedanim obiskom. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**RIBI (19. 2. - 20. 3.)** — VI IN DELO: Zvezde vam še vedno niso kaj preveč naklonjene. Zato obstaja možnost kakšnih neprijetnih zapletov in neugodnih okoliščin. Bodite zbrani pri delu, da ne bo prišlo do neljubih napak. To sploh ni primeren čas za kakršnekoli nove iniciative, raje počakajte na boljše obdobje. VI IN DRUGI: Nikar naj vas ne muči ljubosumje, ki je popolnoma neosnovano. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



# Kmetje v Gradišču nasprotujejo trasi novega plinovoda proti meji

Načrtovani visokotlačni plinovod med Vilešem in državno mejo pri Mirnu, preko katerega bodo dobavljali alžirski plin Jugoslaviji, naj bi predvidoma pričeli graditi že prihodnje leto. Družba SNAM je pred kratkim, kakor smo v našem dnevniku tudi že poročali, poslala občinam Vileš, Gradišče, Fara in Sovodnje okvirni načrt. Občine naj bi se v doglednem času izrekle, zatem pa naj bi, vsaka za svoje območje, izdale tudi gradbeno dovoljenje.

Te dni je bil v Gradišču, tudi na predlog kmečkih strokovnih organizacij, prvi sestanek med predstavniki zgoraj omenjenih občin s ciljem, da se izdela skupno stališče do načrtovanega posega. Nihče načeloma ne nasprotuje gradnji plinovoda, vendar pa naj bi traso speljali tako, da bi bila škoda v kmetijstvu in okolju minimalna.

Tako kakor izhaja iz okvirnega načrta, bi plinovod hudo zasekal v intenzivno obdelana zemljišča (vinogradi) v okolici Gradišča. Tudi v Fari niso navdušeni nad predlagano rešitvijo, ki bi v bistvu presekala na dvoje območje jezerc med avtocestnim odsekom in Sočo. Na območju sovodenjske občine bi plinovod speljali preko njiv pod železniško postajo v Rubijah in bi potem skoraj dva kilometra potekal vzdolž železniške pro-

ge, nato ob robu letališča do mirenškega mejnega prehoda.

Na sestanku v Gradišču so predstavniki občin opredelili dve alternativni trasi, ki bi bili z ekološkega vidika bolj sprejemljivi in ki bi najbrž tudi v znatni meri omejili škodo v kmetijstvu. Ne gre namreč zanemariti podatka, da bodo ob izvajanju del zasedli 18 metrov širok pas. Kasneje se bo ta služnost sicer skrčila.

Prvi predlog predvideva, da bi 17 kilometrov dolg plinovod potekal vzporedno z avtocesto. Odcep od glavnega plinovoda bi bil pri Vilešu, tako

kakor predvideva načrt. Drugi predlog, ki ga bodo predstavniki občin sicer še izpopolnili, pa predvideva možnost, da bi odcep plinovoda proti državni meji zgradili na območju med Villanovo in Slovrencem. Do tega mesta bi novi plinovod potekal vzporedno z obstoječim, ki dovaja plin v Gorico.

Predstavniki občin so na omenjenem sestanku pojasnili tudi nekatera druga vprašanja ter zahteve.

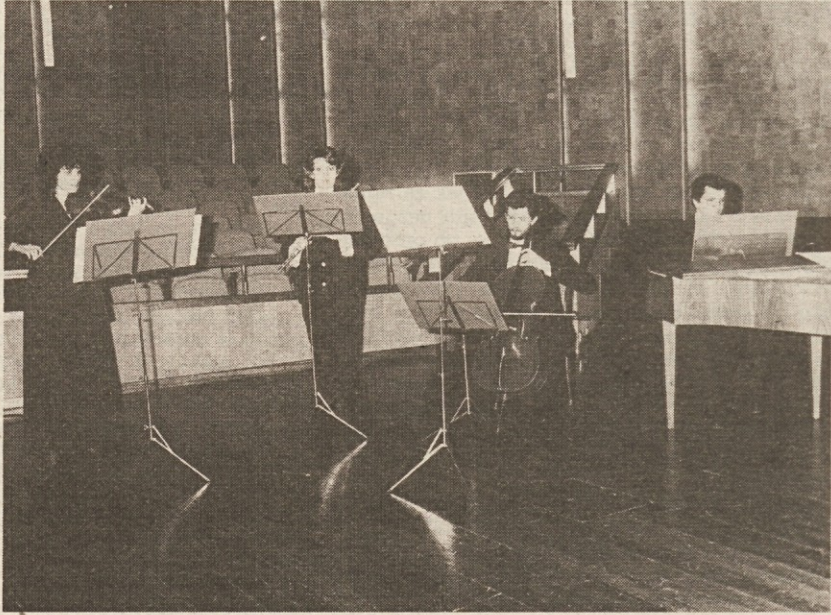
Ponovno se bodo srečali predvidoma v začetku junija, ko naj bi oblikovali skupni odgovor družbi SNAM v zvezi z načrtom in predlagano traso.

## Goriška hranilnica bo posredno prisotna na milanski borzi

Goriška hranilnica bo kmalu čeprav posredno, prisotna na milanski borzi. Združenje Consob je namreč pred kratkim izdalo soglasje finančni družbi Intercassa, za sodelovanje na milanskem valutnem tržišču. Kaj to pomeni? Klienti Goriške hranilnice bodo preko banke in preko Intercasse lahko kupovali oziroma prodajali vrednotnice. Goriška hranilnica bo, čim bo celotni

postopek dokončan, odprla v pasaži na Verdijevem korzu poseben urad za to dejavnost. Glavnico finančne družbe Intercassa sestavljajo deleži 26 hranilnic, med temi je tudi Goriška. V kratkem bo v družbo vstopila hranilnica Cariplo (Cassa di risparmi delle province lombarde). O tem se bodo izrekli na izrednem občnem zboru, ki bo že prihodnji mesec.

# Gostovanje reškega orkestra Collegium musicum fluminense



V četrtek je v deželnem avditoriju koncertiral komorni ansambel Collegium musicum fluminense z Reke, ki ga vodi Davide Stefanutti. Gre za prvo gostovanje v okviru sodelovanja med Gorico in Reko in tamkajšnjo italijansko skupnostjo. Pobudo za sodelovanje so dali bivši partizanski borci iz Gorice in Reke.

Ob gostovanju komornega ansambla sta Gorico obiskala tudi reški župan Željko Luzavec in predsednik izvršnega sveta Vlado Tomljanovič. Gosta, ki ju je spremljal Aldo Bressan, predstavnik kulturnega in pevskega društva Fratellanza, v okviru katerega deluje komorni orkester, je sprejel župan Scarano.

(Foto Bumbaca)

### Obvestilo pokrajinske uprave

## Prošnje za finančne podpore je treba vložiti do 30. junija

Pokrajinska uprava obvešča, da 30. junija letos zapade rok za predložitev prošenj za dodelitev denarnih prispevkov dijakom v smislu dež. zakona št. 10/80 in dež. zakona št. 26/84 za šolsko leto 1988/89.

Za prispevek lahko zaprosijo učenci in dijaki, ki imajo stalno bivališče izven pokrajine, ki pa so med šolskim letom nastanjeni v zavodih in pri zasebnikih. Za dodelitev prispevka lahko zaprosijo učenci in dijaki, ki obiskujejo obvezne šole, višje srednje šole, šole za umetnostno in glasbeno vzgojo.

Za prispevek lahko zaprosijo dijaki, ki obiskujejo v šolskem letu 1988/89 javne šole, kakor dijaki, ki obiskujejo javno priznane šole. Pravico do prispevka imajo tudi dijaki, ki imajo stalno bivališče v pokrajini in ki obiskujejo višje srednje šole na območju izven naše dežele in ki so med šolskim letom nastanjeni v zavodih, pri zasebnikih ali kako drugače rešujejo stanovanjsko vprašanje. Predpogoj je, da take šole ni v Furlaniji-Juljski krajini.

Denarna podpora je predvidena tudi v korist dijakov, ki izhajajo iz revnejših družin in ki obiskujejo višje srednje šole in šole za umetnostno in glasbeno vzgojo v Goriški pokrajini.

Za denarno pomoč lahko zaprosijo tudi dijaki, ki imajo stalno bivališče

na Goriškem in ki obiskujejo višjo srednjo šolo na območju izven Furlanije-Juljske krajine.

Pokrajinska uprava sporoča, da so obrazci, na katerih je treba izpolniti prošnje, na razpolago v uradu za šolstvo vsak delavnik od 9. do 12. ure. V uradu nudijo tudi podrobnejša pojasnila.

## Kulturni večer združenja ANDOS

Goriško združenje na dojkah operiranih žensk ANDOS bo danes praznovalo drugo obletnico ustanovitve. Združenje, ki mu predseduje prof. Giuseppe Alagni, je ob tej priložnosti pripravilo kulturno prireditev, ki bo nočoj v deželnem avditoriju pod pokroviteljstvom goriške občinske uprave. Srečanje so poimenovali praznik vrtnic.

Kulturni program se bo pričel ob 18. uri, oblikovale pa ga bodo sledeče skupine: pevski zbor goriške sekcije CAI "Monte Sabotino", folklorna skupina "Santa Gorizia" in kantavtor Gino Pipia skupaj s svojim glasbenim ansamblom. Posamezne točke bo povezovala Mariolina De Feo.

### Seja na občini v Števerjanu

## Resolucija občinskega sveta glede priprave zaščitnega zakona

skih odplak in onesnaževanjem ozračja.

Podobno resolucijo so v zadnjih nekaj tednih sprteželi že v krminskem občinskem svetu in v občinskih svetih nekaterih drugih občin. Znano je, da so imeli v Krminu v zadnjih mesecih precej težav s pitno vodo, kjer so ugotovili precej visoke koncentracije herbicida.

## Predstavitev vina miru

V krminski zadrudni kleti se bo danes, četrčič, ponovila pomenljiva slovesnost. Predstavili bodo vino miru, pridelano v vzorčnem vinogradu poleg kleti, kjer je zbranih nad štiristo sort trsov iz vsega sveta. Vinograd je lani obrodil skoraj devetdeset stotov grozdja, iztisnili so nekaj nad šestdeset hektolitrov vina, ki upravičeno nosi ime vino miru. Vino miru, zato ker je pridelano v vinogradu, kjer so zasejene trte iz vseh kontinentov, vino miru, zato ker ga bodo kot poslanico dobre volje poslali vsem poglavarjem držav. Tako kakor lani, predlanskim in leto poprej, ko so to pobudo izvedli prvič.

Tudi letos bodo steklenice opremljene s posebnimi nalepkami, ki so jih za to priložnost izdelali slikarji Dorazio, Consegna in Santomaso.

Pošiljke bo razposlala družba Alitalia.

Današnja slovesnost bo ob 10. uri, udeležili pa se je bodo tudi člani mednarodne vinske akademije, ki so te dni na obisku v naši deželi.

### izleti

**Sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamlje** priredi 25. junija enodnevno križarenje z ladjo med Porečem in Rovinjem. Prijave sprejemata (do zasedbe razpoložljivih mest) Ettore Moro tel. 78182 in Mario Semolič tel. 45241.

**Slovensko planinsko društvo Gorica** priredi 28. maja avtobusni izlet v Kamniško Bistrico in Volčji potok z obiskom arboretuma. Prijave v trgovini Bauzon.

### razna obvestila

**KD Danica** priredi danes ob 20.30 v kulturnem središču na Vrhu kulturno srečanje v sodelovanju s KD Oton Župančič iz Štandreža. Na večeru bosta nastopila pevski zbor Oton Župančič in mladinska dramska skupina KD Danica. Vabljeni!

**Taborniki Rodu modrega vala** obveščajo, da se starejši člani, ki se želijo udeležiti bivanja v dolini Glinščice, dobijo danes, 20. maja, ob 16. uri na trgu v Boljuncu. Za orientacijski pohod po dolini Glinščice bo zbirališče jutri, 21. t.m., ob 10. uri na glavnem trgu v Boljuncu. Za informacije kličite Sočo (tel. 040-228597).

### kino

#### Gorica

**CORSO** 17.00-22.00 »Il libro della giungla«. Walt Disney.

**VERDI** 17.30-22.00 »Splendor«. R. Ettore Scola.

**VITTORIA** 17.30-22.00 »Donne e animali«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

#### Tržič

**COMUNALE** 18.00-22.00 »Qualcuno da amare«. H. Jaglom.

**EXCELSIOR** 18.00-22.00 »La Chiesa«.

#### Nova Gorica

**SOČA** 18.00-20.00 »Kača in mavrica«. Ob 22. uri »Seks v visoki družbi«. Nočni kino.

**SVOBODA (Šempeter)** 20.00 »Hoja po ognju«.

**DESKLE** 19.30 »Ajkula IV«.

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
Bassi Rita - Don Boscova ul. 175 - tel. 32515.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
Občinska lekarna št. 1 (Comunale) - Ul. Terenziana 26 - tel. 44387.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU**  
Lekarna pri Jezeru - Vrtna ul. 2 tel. 78300.

### pogrebi

Danes v Gorici ob 9.30 Bruno Cucit iz splošne bolnišnice v cerkev pri Sv. Ani in na glavno pokopališče, ob 11: uri Boris Gregori iz bolnišnice Janeza ob Boga v cerkev na Travniku in na glavno pokopališče.

### Na območju med Štandrežem in Sovodnjami

## Našli v nekem grmu skrito orožje vojaška puška mod 91 in dve pištoli

Na območju med Štandrežem in Sovodnjami, kjer so lani že našli spravljeno nekaj orožja, je policijska obhodnica tokrat ponovno našla nekaj strelnega orožja. Prikrito v nekem grmu so našli vojaško puško mod. 91 z bajonetom in z nabojem v cevi, pištolo kal. 9 parabelum in strašilno pištolo.

Po skopih informacijah, ki so na razpolago, gre za dobro ohranjeno in vzdrževano "orožje. Zakaj ga je skrtil, oziroma odložil, lahko v tem trenutku samo uganjamo. Morda se je kdo skušal na tak način rešiti nevarnega in nepravilnega orožja, morda gre za prekupevanje, ali pa se je spet pripravljaj kak rop. Točnega kraja kjer je bilo orožje prikrito nismo uspeli izvedeti. Policijski organi so nam sporočili le dokaj splošno označbo: nekje med Štandrežem in Sovodnjami. V teku je preiskava.

## Danes olimpiada učencev osnovnih šol na Goriškem

Otroci slovenskih osnovnih šol z Goriškega se bodo danes dopoldne pomerili na otroški olimpiadi, ki je v zadnjih letih postala že tradicionalna športno-rekreacijska prireditev. Tudi na tokratni izvedbi bodo tekmovanja potekala v treh različnih krajih.

Otroci prvih dveh razredov goriškega didaktičnega ravnateljstva se bodo v poligonu pomerili v telovadnici goriškega Kulturnega doma, malčki doberdobskega didaktičnega ravnateljstva pa bodo tekmovali v sovodenjski telovadnici. Učenci zadnjih treh razre-

dov obeh ravnateljstev pa se bodo na stadionu na Rojcah pomerili v atletiki.

## Mladinski zbor Ivan Trinko gostuje v Codroipu

Mladinski pevski zbor nižje srednje šole bo danes nastopil na pevski reviji v Codroipu. Na tej reviji je doslej sodeloval že nekajkrat in bil deležen lepih priznanj. Mladi pevci se bodo v Codroipo odpeljali že jutraj. Na javnem koncertu, ki bo ob 17. uri, bo nastopilo devet mladinskih zborov. Udeleženci pevskega srečanja si bodo ogledali tudi Villo Manin in nekaj drugih zanimivosti Codroipa in okolice.

## Ob kopici davčnih prekrškov precej oprostilnih razzsodb

Goriško sodišče je imelo včeraj precej dela z obravnavo fiskalnih prekrškov. Zakon, ki so ga v Italiji poimenovali kar "lisice utajevalcem" namreč predvideva kazensko obravnavo za vrsto prekrškov v zvezi z davčnim utajevanjem. Zelo pogosti so primeri delodajalcev, ki odtržejo odvisnim delavcem z mesečnih plač davčne odtegljaje, nato pa jih "pozabijo" vplačati davčni upravi. Pogosto gre za resnično pozabljenost, zlasti ko so zamude pri vplačilu majhne, zneski prav tako niso izdatni in je torej utemeljena domneva, da ne gre za namerna dejanja. V takih primerih, ki jih v vsakodnevni praksi ni malo, se goriški sodniki že redno opredeljujejo za oprostitev obtožencev. Tak je bil včeraj primer 45-letnega avtoprevoznika Borisa Pausica, Ul. Corsica, ki je z majhno zamudo vplačal 827 tisoč lir davčnih odtegljajev.

Sodniki so soglasno z javnim tožilcem in obtoženčevim branilcem menili, da ni s tem zagrešil kaznivenga dejanja in ga povsem oprostili.

Drugačen pa je primer 57-letnega podjetnika Valentina Adanija iz Romansa. Leta 1983 je več mesecev obdržal skoraj 4 milijone lir davčnih odtegljajev. Sodniki so menili, da je v tem primeru šlo za namerno dejanje in so ga zato pogojno obsodili na 3 mesece zapore ter plačilo denarne kazni.

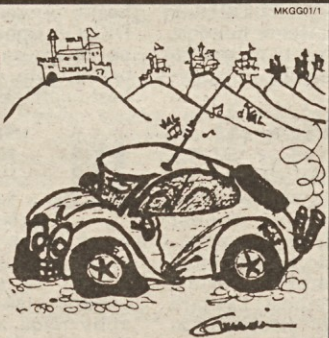
## Dva ranjena v trčenju tovornjaka v avto

Več oseb je bilo ranjenih v vrsti nesreč, ki so se včeraj popoldne pripetile v raznih krajih na Goriškem. Do silovitega trčenja tovornjaka v fiat 127, ki je vozil pred njim, je prišlo nekaj pred 17. uro v Ločniku nedaleč od doma za ostarele. V avtu sta bila 27-letna Cristina Canola iz Gorice, Ul. Garzarolli 26, in 26-letni Davide Birsas iz Ul. Capuccini 11/4. Imela sta precej sreče, saj sta dobila le nekaj poškodb na vratnih vretencih in predvidoma bosta okrevala v par tednih.

V trčenju v Ul. Faiti se je okrog 13. ure ponesrečil 17-letni motorist Marcello Leoni iz Ul. Faidutti 2. Dobil je zlom v gležnju. Zdravil se bo dvajset dni.

### razne prireditve

V gradu Kromberk bo drevi ob 21. uri celovečerni koncert moškega pevskega zbora Skala iz Gabrij, ki ga vodi Rozina Konjedic.



MKG in RADIO VAL

ORGANIZIRATA

AVTORAID 7 GRADOV  
MOTORAID TRANS ADRIA

Štart v soboto, 27. maja  
ob 15. uri z goriškega gradu

|                                    |                                                |                                        |                                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| KOMJANC<br>GOMME<br>Ul. Rossini 22 | HLEDE<br>AVTOKLEPARSTVO<br>Ul. III. Armata 175 | TOMAUTO<br>Zast. Rover<br>Ul. Nizza 15 | COSSUTTA WALTER<br>Avtoprevoznitvo<br>Terminal Fernetiči |
|------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|



# Intervju z urednikoma nove goriške "obmejne" revije Isonzo-Soča se zavzema za dialog

Pred kakim tednom se je v gorških časopisnih kioskih pojavilo novo glasilo Isonzo-Soča. V uvodniku je med drugim napisano, da je revija namenjena Italijanom in Slovencem tostran in onstran meje. Isonzo-Soča naj bi postalo glasilo za soočanje in dialog izven običajnih institucionalnih okvirov, v katerih so se kristalizirale dosedanje oblike komuniciranja v našem gorškem obmejnem prostoru. V tem prostoru se kopičijo predsodki in nezaupanje. Uredništvo nove publikacije si zato postavlja kot enega izmed ciljev podiranje pregrad in predsodkov, čeprav se zaveda, da je skoraj nemogoče premagovati nezaupanje, ki sloni na iracionalnosti. »Če že ni mogoče podreti stare konstrukcije predsodkov«, je zapisano v uvodniku, »želimo vsaj sezidati ob njej poslopje, kjer naj veselje ob medsebojnem spoznavanju nadomesti molk, brezbriznost in ločevanje«.

Vsebina prve številke je izraz teh želja, saj v njej zasledimo razmišljanja in prispevke o identiteti Gorice in Nove Gorice, intervju s Claudiom Magrisom o odnosu do kulture v obmejnem prostoru, pa še strip o tolminskem puntu, članek o časopisu Mladina, o mladinski kulturi v našem prostoru ("bunker" v Šempetru), o gostilnah kot prostoru in simbolu izgubljene ljudske kulture. Vsebina je torej že dokaj zgodovorna. Da bi izvedeli še kaj več, smo se pogovorili z Dariom Stasijem in Karlom Černicom. Prvi je glavni urednik in pobudnik časopisa, drugi je član uredniškega odbora in prav tako aktivno soudeležen pri urenskevanju zamisli o novem listu.

**Kako je prišlo do rojstva časopisa Isonzo-Soča?**

STASI: Časopis ima korenine, ki segajo kakih 15 in več let nazaj, ko smo skupaj s Karlom in drugimi tovariši odprli v Gorici knjižno združno Incontro-Srečanje. V drugačnih časih in situaciji je namen zadruge bil isti, spoznavanje, medsebojno odpiranje, skupno razmišljanje o nas samih in našem prostoru. Takrat so nam nekateri očitali, da je bila pobuda preuranjena, da bi bilo treba počakati 20 let. V tisto izkušnjo smo vložili dosti dela in pričakovanj, zato nas je zaptje zadruge močno prizadelo.

CERNIC: Izguba dvojezične zadruge je resnično pomenila veliko škodo za naše mesto, saj se je v njej na krilih navdušenja po gibanju leta '68 in z resnično voljo spreminjanja odnosov med narodnostima v Gorici v kratkem času zbralo kakih 140 članov. Ne vem, zakaj nas niso napredne italijanske predvsem pa slovenske organizacije bolj podprle in preprečile izgubo tega bogatstva.

**Vnimo se k reviji Isonzo-Soča. Če prav razumem, pomeni njena objava neko kontinuiteto z nekdanjo knjižno zadruzo.**

STASI: Morda je tudi to, nekatera prizadevanja so enaka. Vendar časi so se spremenili, ljudje tudi. Sam mislim, da je časopis tudi nekaj drugega. Je morda poskus, da bi na našo stvarnost pogledali "od zunaj", kot če bi k nam prišel poseben dopisnik kakega vsedravnega časopisa in bi se dalj časa seznanjal s to kompleksno, izredno bogato stvarnostjo. Ugotovil bi, da tukajšnji ljudje ne znajo izkoristiti tega, kar jih obdaja, živijo ne v stvarnosti pač pa v predstavah neke preteklosti, povsem protislovno pa del te preteklosti tudi zanikajo. Sprašujem se, na primer, kako je mogoče, da se tu še prerekamo o dvojezičnosti, ko smo - mimo vse evropeistične retorike - na poti evropskega združevanja. Hočemo Evropo, a ne poznamo sveta, ki je onkraj meje tu zraven nas. S časopisom želimo prispevati k oblikovanju situacije, v kateri bi bili ljudje pripravljeni odpreti se medsebojnemu spoznavanju. To težnjo po spoznavanju opažam danes pri slovenski manjšini, nikakor pa ne med Italijani in niti ne, vsaj ne v zadostni meri, na jugoslovanski strani.

**Nova revija naj bi zato bila sredstvo za komuniciranje med ločenimi deli tukajšnje stvarnosti?**

STASI: Seveda, odkrivanje pozabljenih delov zgodovine, dialog z manjšino, z ljudmi čez mejo, vse to je sredstvo za spoznavanje in vzpostavljajanje normalnejšega komuniciranja. To seveda v današnji situaciji ni lahko, s časom pa bo morda dosegljivo. Časopis se je rodil tudi s to željo.

**Slišati je očitek, da časopis ni dvojezičen, italijansko pa je označena kot "lingua franca".**

CERNIC: V uvodniku je jasno povedano, da je časopis izšel v italijanski izključno zaradi finčnih problemov, saj stane vsaka stran 90 tisoč lir. Napisali smo tudi, da želimo, brž ko bo to mogoče, priti do dveh izdaj, slovenske in italijanske. Mimo tega pa bi hotel na določene kritike odgovoriti z ugotovitvijo, da Slovenci, vsakokrat ko kak pomemben italijanski časopis piše o naši manjšini, takoj zadevo obesimo na veliki zvon. Ko pa se kaj podobnega porodi tu pri nas, stvar podcenjujemo. Že z naslovom Isonzo-Soča smo izpostavili močan simbol, v katerem lahko bralci dobre volje razberejo odkrito željo po odpiranju in premagovanju enostranskih pogledov. "Lingua franca" ne pomeni nič drugega kot sporazumevalni jezik brez predznaka, kvečjemu bi mu lahko pristavili "po sili razmer", ampak tudi tale dodatek bi moral biti dobronamernemu slovenskemu bralcu, ki mu dvojezični tekst ni samo kontrolka v prevajanju, samo po sebi umeven.

STASI: Mislim, da je to prvi poskus, ko se skuša dati večji pomen kulturi in vsebini, kot pa jeziku. V gorških protislovjih je to pomembno. Še to naj povem, da je časopis nastal v Gorici, da pa želi, če ambicija ni prevelika za naše skromne moči, zajeti vsa obmejna področja, vključno s Furlanijo in Istro, ki sta prav tako dela obmejnega prostora.

**Katere ovire ste morali premagati, da je izšla prva številka?**

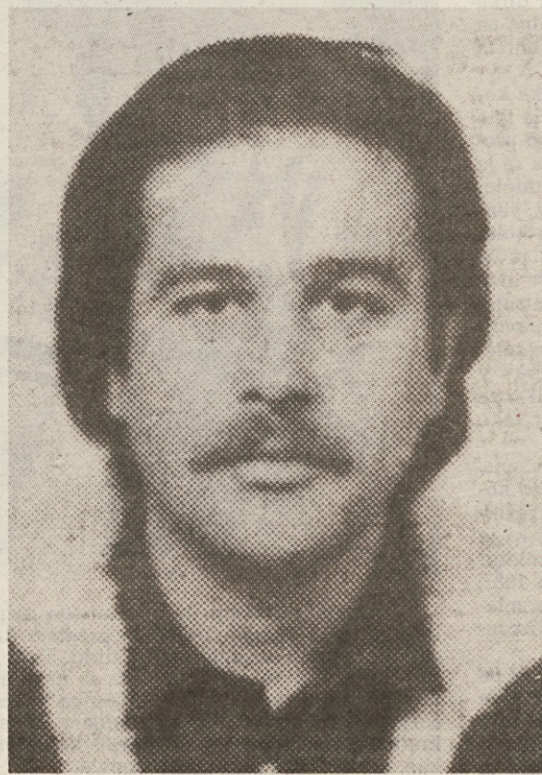
STASI: Svoboda tiska je v Ustavi zajamčena pravica, vendar stane. Za tako pobudo, je treba dosti denarja. Finančni problem je bil edina težja ovira, drugih velikih težav pravzaprav ni bilo, kot dokazuje dejstvo, da smo pač lahko izšli s prvo številko.

CERNIC: Na manjše ovire smo naleteli v nekaterih prodajalnah, kjer niso hoteli izpostaviti našega lista, ker jih je naslov SOČA motil. Ne samo njih. Celotno sodelavci bi se kdaj samo odpovedal dvojezičnemu naslovu in ohranili samo ISONZO. To po mojem dokazuje, da se ljudje ne delijo samo na odprte demokrate in zaprte nacionaliste. Stališča so najrazličnejša. Od naših sodelavcev dalje do javnosti je treba spregovoriti o tem, postaviti nekatere probleme, ki jih je gorška zgodovina doslej orwellovsko zakrivala in o njih odkrito razpravljati.

STASI: V misel mi prihaja odbor proti apartheidu, ki začenja delovati z dokajšnjim uspehom v Gorici. Njegova ustanovitev je dobrodošla, toda ne pozabimo, da tukaj v naši vsakodnevni stvarnosti doživljamo podobne probleme. Reševati jih moramo tu, med nami, medtem ko se mi zdi, da jih nekako podzavestno projiciramo na drugo stvarnost.

**Vidva sta tudi pobudnika za postavitev obeležja tolminskim puntarjem, v reviji pa ste puntu posvetili precej prostora. Kakšna je zveza med revijo in predlogom za obeležje?**

CERNIC: Lahko rečemo, da sta stvari nekako paralelni. Obe zamisli sta se rodili kot predvsem usmerjeni v italijanski prostor. Gre za ovrednotenje zgodovine, dela skupne zgodovine, ki je za nas Slovence še posebno pomembna, ker ga čutimo kot del "naše" zgodovine. Če pomislimo, da v Gorici ni več spomenikov izpred prve svetovne vojne, razumemo,



Član uredniškega odbora Karlo Černic

kako pomembno bi bilo obeležje puntarjem za celovitejšo dojemanje naše preteklosti. Naš predlog zaenkrat ni dosegel uspeha. Sprejel nas je predsednik pokrajine, ne pa gorški župan. Večjo občutljivost smo beležili med kulturniki, čeprav ne pri vseh. Tudi to je pomenljivo, da ga nekatere osebnosti, proti našemu pričakovanju, niso podprle.

**Kako pa je mesto reagiralo na vašo pozitivno provokacijo z objavo revije?**

STASI: Prezgodaj je še za ocene. Zaenkrat imamo protislovne odgovore. Počakati bo treba še nekaj časa, pri tem pa naj povem, da si želimo čim širšo konfrontacijo. Osebnost sem v zadnjih nekaj letih pisal 12 pisem tukajšnjemu italijanskemu dnevniku z željo, da bi prišlo do dialoga in odprte razprave. Toda zdi se mi, da je še vse preveč tabujev in da najbolj živ del Gorice ni znal izbrati te priložnosti. Ta izkušnja me je prepričala, da je toliko bolj potrebna potrebna revija, ki bi omogočala in spodbujala tak dialog. Zato smo na primer s članom o gostilnah pozorni do ljudske kulture, ki je pri nas bila od vedno samo slovenska ali furlanska. Prav zato je bila postavljena v obrobje, prevladala je italijanska meščanska ali malomeščanska ohromljena kultura, brez vsakršne dialektike.

CERNIC: Mimogrede: po izidu revije je prišel k nam starejši Furlan iz Podgore in nam prinesel izvod zgodovine Tolmincev v furlanščini in nama povedla marsikaj zanimivega o preteklosti, ko so ljudje govorili v Gorici izključno furlansko in slovensko.

Glede tvojega vprašanja pa mislim, da so reakcije dvoje vrst. Nekateri so bolj cenili Strasiyev uvodni članek, drugi intervju z Magrisom. To je tudi prav za časopis, v katerem želimo predstaviti različna in -zakaj ne? - nasprotujoča si stališča. Zato smo kar se da odprti do vseh prispevkov in želimo z nekako mavrico stališč ustvariti dialog.

Pogovor zapisal Marko Marinčič

## Slovesnost jutri popoldne na Sv. gori

Na Sveti gori bo jutri popoldne velika cerkvena slovesnost, ki se uvršča v niz proslav ob 450-letnici tega svetišča. Jutri popoldne bodo na Sveto goro (Skalnico) poromali verniki iz gorške nadškofije, kjer se bodo zbrali tudi verniki in predstavniki koprške škofije ter najvišja predstavnik Gorice in Nove Gorice, Antonio Scarano in Albert Bevič. Prisoten bo gorški nadškof Antonio Vitale Bommarco ter koprski škof Metod Pirih. Bogoslužje se bo odvijalo v treh jezikih, v italijanski, slovenski in furlanščini.

Udeleženci skupinskega romanja iz gorške nadškofije se bodo zbrali ob 15. uri na Prevalu in se od tam napotili proti vrhu gore. Ob 16. uri bo v baziliki slovesno bogoslužje.

Skupinsko romanje se odvija pod geslom: Insieme per annunciare il Vangelo, Duc ad un par Nunzia il vangelo, Skupno oznanjati evangelij.

Naj omenimo še, da je gorški nadškof A. Vitale Bommarco ob jutrišnjem romanju naslovil na vernike poslanico v kateri se sklicuje na skupne korenine krščanstva v oglejski cerkvi in napoveduje, da se bo v jubilejnem letu zvrstilo na gori več romanj.

V poslanici nadškof zagotavlja, kako želi biti gorška cerkev posrednik med italijanskim ter nemškimi in slovenskim svetom.

Obletnico Sv. gore so, oziroma bodo v raznih krajih obeležili tudi z vrsto prireditvev. Tako je recimo v semeniški knjižnici do 27. maja na ogled dokumentarna in ikonografska razstava o Sveti gori. Odprta je ob delavnikih med 9. in 12.30 in med 16. in 18.30, med prazniki pa med 9. in 12.30.

Nastanek svetišča na Sveti gori (Skalnici) naj bi bil povezan s prikazovanji v leti 1539. Leta 1544 je bila blagoslovljena prva cerkev, za katero je podoba Matere božje daroval patrijarh Grimani. Cerkev je imela dokaj burno zgodovino. Leta 1786 je bila celo uknjena in zaprta, ponovno so jo odprli sedem let zatem. V prvi svetovni vojni so podoba prenesli v Ljubljano, samo območje cerkve pa je postalo bojišče. Cerkev je bila do tal porušena, namesto stare pa so v začetku tridesetih let sezidali novo. Podoba se je morala seliti tudi v drugi svetovni vojni, vendar je spet zasedla staro mesto leta 1951.

### Danes nagrajevanje Zaključen tečaj prometne vzgoje

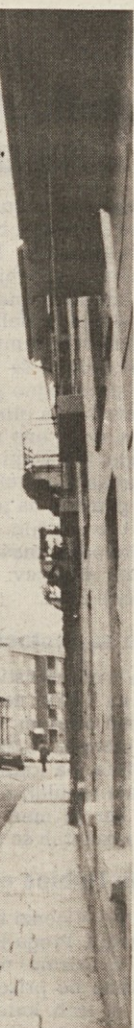
Na Battistijevem trgu bo danes slovesnost, na katero nestrpno čaka nekaj sto učencev osnovnih šol, udeležencev 24. natečaja prometne vzgoje, ki ga je pripravila goriška Občina. Ob 11. uri bodo namreč razdelili najboljše praktične nagrade (20 koles), priznanja in pokale. Na letošnjem natečaju je sodelovalo 30 razredov (4. in 5. razredi) in skupno okrog 400 učencev. Pokrovitelj prireditve je bil italijanski avtomobilski klub (ACI).

## V letošnjem proračunu ustanove za ljudske hiše IACP

# Večja pozornost obnovi starih mestnih jeder



Ul. Ascoli, kjer zaključujejo program obnove starih poslopij



(foto Pavšič)

Upravni odbor ustanove za ljudske hiše IACP je pred kratkim soglasno odobril proračun za tekoče leto 1989. V proračunu, še bolj pa v spremnem poročilu predsednika Ferruccia Fantinija, so prikazani programi in izgledi delovanja te ustanove ne samo v razdobju do konca leta, pač pa tudi v naslednjih letih. Poročilo namreč obsega nekatere načrte, ki so šele v programu ali pa jih bodo začeli izvajati letos ter jih nadaljevali v naslednjih letih.

Kar zadeva redno poslovanje naj bi pri IACP letos izenačili dohodke in stroške v znesku nekaj čez 6 milijard 600 milijonov lir. Stanarine, odkupni obroki in najemnine za trgovine bodo predvidoma navrgle 4 milijarde 155 milijonov lir, kar predstavlja skoraj dve tretjini vseh prihodkov. Nekaj več kot pol milijarde bodo predvidoma vnovčili od prodaje stanovanj.

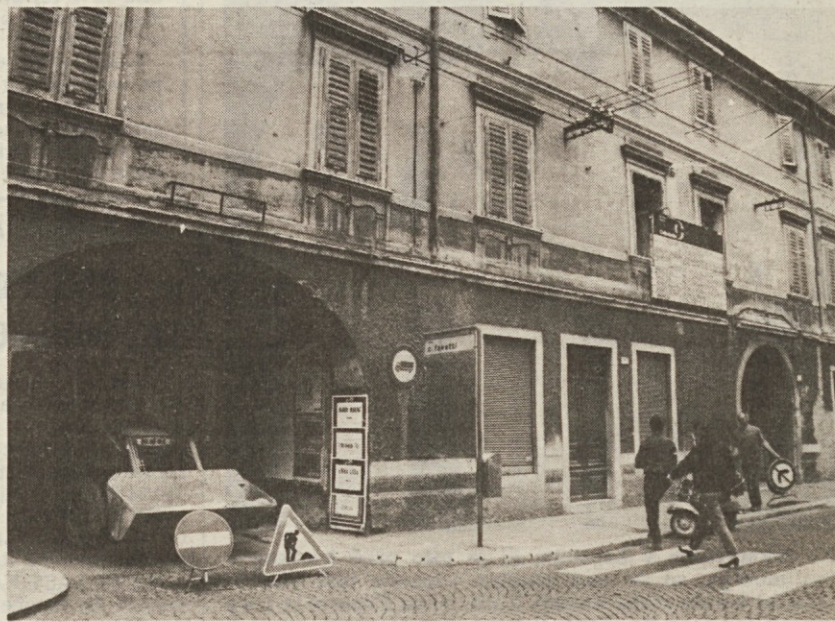
Med rednimi izdatki so najvišja postavka stroški za osebe, ki presegajo 2 milijardi 800 milijonov lir. Precejšnja so tudi finančna bremena, saj bodo za izplačilo obresti na posojilih za izvajanje raznih gradenj in obnov porabili 1.558 milijonov lir, kar pomeni skoraj četrtino vseh rednih izdatkov.

Najzanimivejše poglavje proračuna pa so za javnost nedvomno predvidene investicije na področju gradnje ljudskih hiš in predvsem obnove starih mestnih poslopij, kjer naj bi IACP pridobila nova stanovanja. Letos so predvideli pripravo načrtov in v nekaterih primerih tudi začetek del za uresničitev ali obnovo 139 stanovanjskih enot. V ta namen bodo investirali 9 milijard 332 milijonov lir. Ob tem že izvajajo posege v skupni vrednosti preko 11 milijard lir, s katerimi bodo uredili 152 novih stanovanj. Točno polovica teh, točneje 76, naj bi bila vseljiva že ob koncu leta.

Bolj kot zidanju novih poslopij so večji del sredstev namenili obnovi posameznih poslopij ali celotnih predelov starih mestnih jeder, predvsem v Gorici, pa tudi v nekaterih drugih središčih v pokrajini. Obsežen poseg, ki naj bi ga začeli izvajati letos, zadeva obnovo skupno 49 stanovanj na območju ulic Favetti in della Croce v Gorici. Ob tem izvajajo - sicer z nekoliko zamudo - obnovo bivšega hotela pri Treh kronah (pridobili bodo 22 stanovanj in nekaj trgovin) ter gradnjo poslopja s 13 stanovanji na mestu, kjer je do pred nedavnim stalo sedaj porušeno poslopje hotela pri Zlatem jelenu. Med deli, ki so že tik pred zaključ-

kom, je obnova poslopja v Ul. Ascoli 3, kjer so pridobili 15 stanovanjskih enot.

V Gorici so še predvideni posegi za vzdrževanje ali delno obnovo drugih stanovanjskih kompleksov IACP. Najpomembnejša je obnova štirih stanovanjskih blokov v Ul. Del Prato, za katero so si že zagotovili finansiranje v vrednosti 1.200 milijonov lir. S to vsoto bodo temeljito prenovili 52 stanovanj. Med vzdrževalnimi posegi so še predvidena obnovitvena dela poslopij IACP na Majnicah, v Ul. Piave in Ul. Gelsi.



IACP bo kmalu obnovila tudi nekdanji hotel pri Treh kronah

(foto Pavšič)



## Jutri start 72. kolesarske dirke po Italiji Zanimiv Giro brez favoritov

RIM — Jutri se bo v starogrškem amfiteartu v Taormini na Siciliji začela 72. kolesarska dirka po Italiji, ki bo trajala skupno tri tedne, dolga pa bo 3709 km. Danes bo za 198 kolesarjev tehnični pregled koles, jutri pa bo torej šlo zares.

Letos se proslavlja 80. obletnica nastanka kolesarske dirke po Italiji. Prva izvedba je bila leta 1909, osvojil pa jo je mitični Ganna. Giro so prekinili v letih vojne, v povojnem obdobju pa se je vedno redno odvijal. Po mnenju letošnjih udeležencev bo tokratni Giro zelo zanimiv, težak, vendar pa brez favoritov. Tudi tokrat se bodo kolesarji podali na zloglasni prelaz Gavia, ki je že lani terjal mnogo žrtev. Vsem so namreč še zive v spominu scene premraženih in na smrt utrjenih kolesarjev, ki so iskali zavetje v kakem avtomobilu, bolj malo pa je bilo takih, ki so si resnično prizadevali, da prikolesarijo na cilj. Prav v tisti etapi si je Andrew Hampsten prislužil roza majico, ki jo je nato ohranil do konca ter tako kot prvi Američan osvojil Giro.

Letos bo Hampsten seveda štartal s številoma, vendar ne bo edini favorit. Veliki favoriti so kolumbijski kolesar Luis Herrera, ki odlično vozi v gorskih etapah, Avstralec Phil Anderson, ki je pravkar osvojil dirko po Romandiji, irski kolesar Stephen Roche, ki je zmagal na Giro leta 1987, ko je osvojil še Tour in svetovno prvenstvo, mladi Švcar Urs Zimmermann ter morda še Nizozemec Erik Breukink.

Povprečna dolžina etap bo 161,26 km, Gira pe se bo udeležil tudi dvakratni zmagovalec, leta 1979 in 1983, Giuseppe Saronni, ki trenutno ni v formi. Sam je izjavil, da bo predvsem skušal pomagati svojemu kapetanu Flavio Giupponiju in Lechu Piaseckemu, ki pa bo skušal uveljaviti svojo premoč v etapah na kronometer.



V zadnjem obdobju je bilo mnogo razprav o dejstvu, da v zadnjih letih vse premalo italijanskih kolesarjev zmaguje na tej dirki. Tudi tokrat so favoriti tuji kolesarji, tako da se nekateri resno sprašujejo, kam je šla italijanska kolesarska šola, ki je sposobna ustvarjati talente, ki osvajajo kratke, a niso sposobni zmagovati na dolgih dirkah, kot sta Giro in Tour de France.

**Na sliki:** Giuseppe Saronni se bo že 12. udeležil Gira

## Anticipirana tekma A lige Danes Milan - Cesena

MILAN — Danes ob 16. uri bo na sporedu anticipirana tekma italijanske nogometne A lige med Milanom, ki bo v sredo v Barceloni odigral finalno tekmo pokala prvakov proti romunski ekipi Steaua, in Ceseno, ki se nahaja na zadnjim mestih prvoligaške lestvice in se bori pred izpadom.

Milanov trener Sacchi bo poslal na igrišče dokaj »čudno« postavo, saj ne bo v standardnem moštvu ne Tassottija in ne Baresija, Gullit pa bo stopil na igrišče zadnje pol ure. Vsekakor se hoče Milan oddolžiti za pokoč poraz iz prvega dela prvenstva, ki pa je bil tudi zadnji Milanov. Od takrat se je namreč začela krivulja Sacchijeve ekipe strmo vzpenjati, v sredo pa bo morda doživela svojo apoteozo. Postavi:

MILAN: G. Galli, Mussi, Maldini, Colombo, F. Galli, Costacurta, Mannari, Rijkaard, Van Basten, Ancelotti, Evani. Rezerve: Pinato, Tassotti, Baresi, Lantignotti, Gullit.

CESENA: Rossi, Gelain, Chiti, Bordin, Calcaterra, Jozić, Chierico, Piraccini, Agostini, Domini, Traini.

Medtem se je zvedelo za natančne podatke o finalni tekmi pokala prvakov. V Barcelono se bo podalo 25 tisoč (!) Milanovih navijačev, ki bodo na pot krenili s 600 avtobusi, 24 čarterskimi poleti, eno ladjo in številnimi posebnimi vlakmi.

### Danes NDR - Avstrija za SP

LEIPZIG — Danes bo v Leipzigu kvalifikacijska tekma 3. evropske skupine med NDR in Avstrijo za uvrstitev na svetovno prvenstvo, ki bo prihodnje leto v Italiji. Avstrija se presenetljivo nahaja v boju za kvalifikacijo skupaj s Turčijo (!), NDR pa je iz tega boja že izločena. Avstrijski trener Hickersberger je prepričan, da bo njegova ekipa osvojila vsaj točko.

### Zmaga Peruja nad Venezuelo

LIMA — Včeraj je v Limi na prijateljski nogometni tekmi Peru premagal Venezuelo z 2:1. Gola sta za domačine dosegla Zegarra in Rey Munoz, za Venezuelo pa Domingue.

### domači šport

#### DANES

SOBOTA, 20. MAJA 1989

#### KOŠARKA

##### 1. MOŠKA DIVIZIJA

17.30 v Trstu, telovadnice šole Morpurgo: Magic Basket - Polet Furlani.

#### NOGOMET

##### CICIBANI

17.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Sanrocchese; 16.00 v Doberdobu: Mladost - Ronchi; 16.00 pri Domju: Domio - Bor.

#### TENIS

##### GORIŠKO PRVENSTVO

15.00 v Štandrežu: O. Župančič - SPDG; 16.00 v Doberdobu: Mladost B - Briški grič

#### ODBOJKA

##### 1. MOŠKA DIVIZIJA

16.00 v Trstu, telovadnica Galilei: Prèvenire - Sloga Sagor.

##### TURNIR AGORESTA

15.30 v Gorici, Kulturni dom: turnir superminiodbojke

##### OTROŠKA OLIMPIADA

9.00 v Gorici in Sovodnjah: nastopajo učenci slovenskih osnovnih šol z Goriškega; 10.00 v Borovem športnem centru v Trstu: sklepni del z nagrajevanjem.

#### JUTRI

NEDELJA, 21. MAJA 1989

#### KOLESTARSTVO

##### POKAL LONJERJA

10.30 start v Lonjerju: nastopajo tudi kolesarji Adrie Resim.

#### KOŠARKA

##### 1. MOŠKA DIVIZIJA

9.00 v Nabrežini: Sokol - Basket Trieste.

#### NOGOMET

##### NARAŠČAJNIKI

10.30 v Dolini: Costalunga - Breg.

##### NAJMLJAJŠI

10.30 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Don Bosco.

#### TENIS

##### GORIŠKO PRVENSTVO

9.00 na Vrhu: Naš prapor A - Dom B; 9.00 v Doberdobu: Unifax - Mladost A; 9.00 v Štandrežu: Dom A - Val

#### ODBOJKA

##### TROBOJ PRIJATELJSTVA

10.30 v Gorici, Kulturni dom: srečanje reprezentanc under 16 ZSSDI in Slovenije (moški).

9.30 v Trstu, stadion »Prvi maj«: nastopajo tudi ZSSDI (ženske).

### obvestila

#### JK ČUPA

poziva vse člane, da se udeležijo regate TRST-BRIONI v organizaciji TPK Sirena od 2. do 4. junija.

#### ŠPORTNA ŠOLA TRST

obvešča, da se bo sklepni del letošnje osnovnošolske olimpiade začel danes, 20. t. m., ob 10. uri, učenci pa naj se zberijo v mali dvorani Borovega športnega centra petnajst minut prej.

#### TPK SIRENA

organizira naslednje JADRALNE TEČAJE: za otroke od 8. do 14. leta - 1. tečaj OPTIMIST od 15. do 26. junija 1989 in 2. tečaj OPTIMIST od 24. julija do 4. avgusta 1989; za mladince in odrasle SNIPE-FINN-420-FJ od 3. do 8. julija in WINDSURF od 17. do 22. julija 1989. Tajništvo je odprto vsako soboto od 14.30 do 17.30.

#### JK ČUPA

obvešča, da bo društveno športno tajništvo na razpolago članom vsako soboto od 18.30 do 19.30. Obenem vabi vse člane, da se udeležijo delovne akcije za ureditev društvenega sedeža, ki bo v danes, 20. t. m., po 14. uri.

**ZDRUŽENJE SLOVENSKE ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI** sklicuje v petek, 2. junija t.l., ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani tržaškega pomorskega kluba Sirena v Trstu, Brkovi, drevored Miramare šte. 32, tel. 422696, 19. deželni redni občni zbor.

Dnevnik red: 1. otvoritev občnega zbora; 2. sprejem novih članov; 3. izvolitev organov občnega zbora; 4. poročila; 5. pozdravi in diskusija na poročila; 6. razrešnica odboru; 7. volitve novega odbora; 8. zaključki.

#### SPDT

prireja v dneh od 26. avgusta do 2. septembra tradicionalni enotedenski pohod v hribe, v Dolomite Brente. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Franciška 20/2, nad., tel. 767304) ob uradnih urah. Vse informacije pri Angelu Kermeu (tel. 44016).

#### MO SPDT

prireja v nedeljo, 28. t. m., izlet za otroke vseh osnovnih šol na Tržaškem. Cilj izleta je Kokoš, zbirališče izletnikov je ob 9. uri pred cerkvijo v Bazovici. Vpisovanje pred odhodom. Vabljeni otroci (brez staršev). Vse informacije pri Borisu Paoliju (tel. 910836) in Robiju Devetaku (tel. 55180).

#### SPDT

prireja v nedeljo, 28. t. m., tradicionalni IZLET V NEZNANO, povezan s srečanjem s pobratenim društvom PD Integral iz Ljubljane. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Franciška 20/2, nad., tel. 767304). Zbirališče izletnikov je ob 6.30 pred tržaško sodno palačo (Foro Ulpiano). Potni list je obvezen.

## Druga finalna tekma play offa Danes Philips - Enichem

MILAN — Danes bo v Milanu druga finalna tekma play offa za naslov italijanskega državnega košarkarskega prvaka med domačim Philipsom in Enichemom. Trenutno vodijo igralci iz Livorna z 1:0, saj so v terek prepričljivo osvojili prvo tekmo in so tako tudi v veliki psihološki prednosti: doslej je naslov vsakokrat osvojila tista ekipa, ki se je uveljavila v prvi tekmi. Kot je poudaril milanski trener Casali, »je ta tekma odločilna le za Philips: če izgubi, je pač prvenstva konec, če pa zmaga, komaj izenači položaj.«

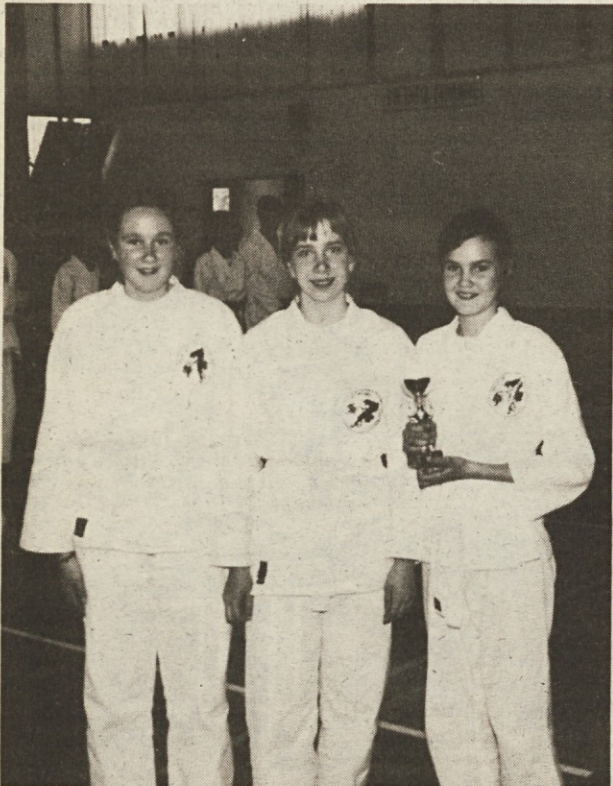
Enichem ima predvsem psihološko prednost, ker pač nima kaj izgubiti, saj je na papirju dosti šibkejša od McAddoja, Meneghina, Premiera in D'antonija, vendar pa ima neverjetno željo po zmagi. Trener Enichema Alberto Bucci je dejal, da se, čeprav so njegovi fantje osvojili prvo tekmo, nasprotnikov zelo boji, saj se niso brez razloga uvrstili kar osemkrat v finale italijanskega play offa. Vsekakor bodo skušali presenetiti nasprotnika tudi danes, je dodal, saj so trenutno bolj v formi od »starih bojnikov« iz Milana.

Drugi polčas tekme, ki se bo začela ob 17. uri, bodo predvajali tudi po TV2.

### Dirka tris

RIM — Zmagovita kombinacija dirke tris je bila ta teden 21-11-20. Dobitniki (bilo jih je 1.474) bodo prejeli po 827.500 lir. Nagradni fond je znašal 1.793.774.000 lir.

## Uspehi Shinkai karate kluba



Na tekmovanju v karateju, ki je bilo pred kratkim v Spilimbergu, so se med drugimi izkazale tudi članice Shinkai karate kluba Ksenija Zotti, Anna Coslovi in Lara Prašelj (od leve na sliki). V kategoriji starejših pionirk so zasedle tretje mesto v izvajanju kata

## Mednarodno teniško prvenstvo Italije v Rimu Wilander in Camporese izločena

RIM — Po četrtkovem deževnem dnevu so včeraj odigrali celo vrsto tekem osmine in četrtine finala mednarodnega teniškega prvenstva v Italiji, danes pa bosta v popoldanskih urah obe polfinalni srečanja.

Tudi včeraj je bilo nekaj presenečenj. Američan Berger je gladko odpravil Šveda Wilandra, Mancini pa je premagal Sancheza pravzaprav brez borbe, saj se je Španec predal zaradi bolečin v hrbtu. V četrtfinalu Agassi nadaljuje s svojimi odličnimi igrami, saj je gladko odpravil nič manj kot Perez Roldana, ki je lani osvojil to prvenstvo. Arrese je »zrušil« Bergerja, Mancini pa je z veliko trežavo odpravil Italijana Camporeseja.

**OSMINA FINALA:** Agassi (ZDA) - Lavelle (Meh.) 6:3, 6:4; Perez Roldan (Arg.) - Courier (ZDA) 6:1, 6:7, 6:3; Mancini (Arg.) - Sanchez (Šp.) 1:0, odstop zaradi poškodbe; Berger (ZDA) - Wilander (Šve.) 6:3, 6:4.

**ČETRTINA FINALA:** Agassi (ZDA) - Perez Roldan (Arg.) 6:3, 6:1; Bruguera (Šp.) - Koevermans (Niz.) 6:2, 6:4; Arrese (Šp.) - Berger (ZDA) 6:1, 6:1; Mancini (Arg.) - Camporese (It.) 7:5, 6:7, 6:3.

**POLFINALNA PARA:** Arrese (Šp.) - Mancini (Arg.); Bruguera (Šp.) - Agassi (ZDA).

**Na sliki:** Osemnajstletni Bruguera se je z zmago nad Nizozemcem Koevermansom uvrstil v polfinale, v katerem se bo danes srečal z Agassijem, ki je sedaj veliki favorit turnirja.



## Nič novega glede Jadrana

Kot je bilo sicer pričakovati, tudi ta teden je šel mimo, ne da bi padla odločitev glede končne košarkarskega prvenstva B-2 lige. Oderzo je vložil priziv na zvezni svet, ki naj bi se (tako so nam včeraj povedali po telefonu) sestal v začetku prihodnjega tedna. Tedaj pa bo tudi padla končna odločitev glede play offa in v tej zvezi seveda, če bo Jadran igral proti San Lazzaru ali pa Oderzo.

Medtem pa je minilo že 20 dni po regularnem delu tega prvenstva. O tej farski italijanske košarkarske zveze so začeli pisati tudi vsedrjavni športni časopisi. Kaže pa, da nič ne zaleže.

### Za evropsko košarkarsko EP

## Intenzivne priprave jugoslovanske reprezentance

TIVAT — Jugoslovanska košarkarska reprezentanca se je v okviru priprav na bližnje evropsko prvenstvo včeraj pomerila z državnim prvakom, splitsko Jugoplastiko. Rezultat je bil 110:94 (48:47) za Jugoslavijo. Strelci: JUGOSLAVIJA: Jovanović 11, Divac 7, Primorac 14, Čutura 20, Kukoć 26, Danilović 23, Radulović 10.

JUGOPLASTIKA: Sretenović 5, Perasović 21, Pavičević 5, Burić, Mišković, Naumovski 4, Tabak 16, Ivanović 28, Lovrić 9, Radja 3, Tomić 2.

### Bakočević novi predsednik JOK

## Podprli kandidaturo Jesenic Beljaka in Trbiža za OI 1998

BEOGRAD — Predsednik jugoslovanskega olimpijskega komiteja v naslednjem četrtletju bo sedanji predsednik beograjske skupščine Aleksander Bakočević. Tako je bilo sklenjeno na včerajšnjem zasedanju konference jugoslovanskega olimpijskega komiteja, na kateri so tudi podprli predlog, da Jesenice, skupaj z Beljakom in Trbižem, kandidira za organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 1998. Na zasedanju je bilo med drugim še rečeno, da morajo vse tri zainteresirane države predhodno podvzeti pobudo za spremembo statuta mednarodnega olimpijskega odbora. Ta statut namreč predvideva, da le eno mesto v posamezni državi lahko priredi olimpiado. Na kraju je bil iznešen še zanimiv podatek, da je Jugoslavija v preteklem obdobju osvojila 2% svetovnih kolajn, kar pomeni, da je v svetu dosti uspešnejša v športu kot na drugih področjih. Glede finančnih sredstev so povedali, da so dohodki znašali 2.860.916.870 dinarjev, izdatki pa 2.682.296.000 dinarjev. Višek (178.620.870 dinarjev) so prenesli v letošnji fond.

### Po VN Italije globe za motocikliste

RIM — Italijanske motociklistična zveza je sporočila, da je mednarodna žirija na Veliki nagradi Italije v motociklizmu naložila vsem tistim pilotom, ki niso hoteli nastopiti na dirki v politriskem razredu, 1.600.000 lir globe. Žirija je ugotovila, da se je dirka, na kateri je nastopilo 13 tekmovalcev, odvijala povsem regularno. Kot znano, je nekaj pilotov zavrnilo nastop, ker je med dirko deževalo, proga v Misano pa je v takih razmerah še posebno nevarna.

### Mladina in Grmada Hobles na Pokalu Italija

V kraju Due Ville pri Vicenzi bo jutri druga preizkušnja za Pokal Italija v rolnanju. Proga je ravninska, porazdeljena na različne dolžine, z ozirom na posamezne kategorije. Športno društvo Mladina bo prisotno s šestimi tekmovalci, ki se bodo pomerili v treh kategorijah, športno društvo Grmada Hobles pa bo nastopilo z osmimi atleti v štirih kategorijah. (Ervin Iori)



Na nogometnem turnirju v Selah na Koroškem  
Sovodenjcem prvo mesto

Pred kratkim se je sovođenjska članska enajsterica udeležila 3. mednarodnega turnirja "Košuta" v Selah na Koroškem in si priborila končno prvo mesto v konkurenci štirih ekip. Organizatorji so se skrbno pripravili na turnir, vendar jim je vreme tokrat povsem prekrizalo račune. Mraz in obilen dež, nekaj sto metrov višje pa tudi sneg, sta preprečila, da bi tekmovalje potekalo nemoteno.

Najprej sta zaigrali ekipi iz Sovodenj in iz Škofje Loke. Prvi polčas se je končal brez zadetka. V drugem delu igre so najprej povedli Sovodenjci s Černigojem, ki je z izrednim skokom z glavo premagal vratarja; kmalu za tem so Škofjeločani izenačili. Pred koncem srečanja je Sambo dosegel zmagoviti gol za belo modre in jim omogočil vstop v veliki finale.

V drugi tekmi so domačini premagali združeno slovensko ekipo iz Celovca z neoporečnim izidom 3:0.

V velikem finalu so Sovodenjci imeli stalno terensko premoč, predvsem v drugem delu igre. Končni izid tekme je bil 1:1. Oba zadetka sta padla že v prvem polčasu. Najprej so povedli domačini, kmalu za tem pa je za Sovodenje izenačil Polesello z močnim strelom izven kazenskega prostora.

Zmagovalca je bilo torej treba določiti s streljanjem enajstmetrovk. Pri izvajanju le-teh so bili bolj zbrani in natančni Sovodenjci, ki so zmagali s 7:6.

**SOVODNJE - ŠKOFJA LOKA 2:1 (0:0)**  
STRELCA: Černigoj in Sambo.

**SOVODNJE - SELE 7:6 (1:1)**  
STRELEC: Polesello.

SOVODNJE: Petejan, Hmeljak (Devetak), Peric (Gulin), Černigoj, Mrak, Polesello, Kovic (Braini), M. Fajt, Casagrande (Argentin), Bicciato, Accocchia (Sambo).

Sokolovci še v vodstvu



Nabrežinski Sokol uspešno igra v prvi moški košarkarski diviziji in je prvi na lestvici, ko manjkata še dve koli do konca prvenstva. Na sliki (foto Magajna) trenutek s tekme Sokol - Skyscrappers

Na turnirju Decio Scuri  
Marko Debeljuh se je izkazal

Pred dnevi je bil v Toskani turnir Decio Scuri za deželne mladinske košarkarske reprezentance za letnik 1973. Na koncu brezhibno organizirane manifestacije je slavila postava Emilie Romagne pred Lombardijo. Na tretjem, oz. četrtem mestu sta se uvrstili Toskana in neprickovano Furlanija Julijska-krajina. Za našo deželo je uspešno nastopil tudi borovec, oz. Brežan Marko Debeljuh. V šestih tekmah je skupno dosegel 68 točk ter se tako izkazal tudi na državnem nivoju, hkrati pa prispeval k povečanju ugleda slovenske košarke. (A. Pavlica)

**1. DIVIZIJA**  
NETEKMOVALNA SKUPINA  
**FERROVIARIO - BREG 77:69 (33:46)**  
BREG: Koren 16 (0:1), Denis Salvi 2, Bandi 7, Boris Salvi 24 (1:2), Koren 2, Barut 18.  
TRI TOČKE: Koren 1, Bandi 1, Boris Salvi 1, Barut 4.  
Zelo okrnjenim Brežanom bi skoraj upsego zmagati, zopet pa jim je bil usoden začetek drugega polčasa. Od posameznikov sta se tokrat izkazala Leo Koren in Robi Barut, ki sta končno zaigrala kot znata tako v obrambi kot v napadu. (Denis)

Ekipno teniško prvenstvo za goriška društva  
Okrnjen spored zaradi slabega vremena

Četrto kolo ekipnega prvenstva za goriška društva je potekalo v znamenju slabega vremena. V prvi skupini niso odigrali kar dveh tekem, tako da je stanje na lestvici še zelo zapleteno in bo treba izpeljati še več srečanj, ki bodo odločala za uvrstitev na eno izmed prvih dveh mest. Vsekakor so si predstavniki Otona Župančiča z lepo zmago nad Danico A zagotovili pomemben uspeh in imajo sedaj lepe možnosti, da se uvrstijo v polfinale.

Bolj jasno sliko imamo v drugi skupini, kjer so si kolo pred koncem prvega dela igralci Danice B že zagotovili prvo mesto na lestvici, kljub temu da so odigrali tekmo manj. Skupaj z Vrhovci se bo uvrstil v polfinale zmagovalec srečanja med Domom A in Valom, ki se obeta zelo izenačeno in zanimivo.

padli zaradi slabega vremena. Prost: NAŠ PRAPOR A.

LESTVICA: O. ŽUPANČIČ in DANICA A 6, MLADOST A 4, NAŠ PRAPOR A in DOM B 2, SPDG in UNIFAX 0.

SPORED 5. KOLA: O. ŽUPANČIČ - SPDG (Štandrež, danes, 20. 5. ob 15. uri); NAŠ PRAPOR A - DOM B (Vrh, nedelja, 21. 5., ob 9. uri); UNIFAX - MLADOST A (Doberdob, jutri, 21. 5., ob 9. uri). PROSTA: DANICA A.

**SKUPINA B**  
4. KOLO: MLADOST B - NAŠ PRAPOR B 2:1 (R. Ferfolja - Mikluš 6:2, 3:6, 7:5; Zanier - Grinovero 6:1, 6:2; Jelen, D. Ferfolja - Mikluš, Grinovero 2:6, 0:6). DOM A - BRIŠKI GRIČ 3:0 (Lutman - Klanjšček 3:6, 6:1, 6:1; Vižintin - Maraz 6:3, 6:2; Lutman, Vižintin - Klanjšček, Maraz 6:0, 6:0 b.b.). DANICA B - VAL 3:0 (Černic - R. Makuc 6:1, 6:1; Cotič - B. Makuc 6:3, 6:2; Cotič, Grilj - M. in R. Makuc 3:6, 6:1, 6:2).

LESTVICA: DANICA B, DOM A in VAL 6, MLADOST B in NAŠ PRAPOR B 2, BRIŠKI GRIČ 0.

SPORED 5. KOLA: MLADOST B - BRIŠKI GRIČ (Doberdob, sobota 20. 5. ob 16. uri); DANICA B - NAŠ PRAPOR B (Vrh, danes, 20. 5., ob 15. uri); DOM A - VAL (Štandrež, jutri, 21. 5., ob 9. uri). (mal)

Naši namiznoteniški igralci  
Simonetova in Bersanova na zveznih pripravah

Mladi namiznoteniški igralci Biserka Simoneta (Kras Globtrade) in Ana Bersan (Bor Farco) sta bili povabljeni na desetdnevni poletni zbor deset najbolj perspektivnih italijanskih igralcev v kategoriji naraščajnic. Zbor bo od 1. do 10. julija v Cesenaticu. To je nedvomno pomembno priznanje za igralke, obe društvu in trenerja Šerčerja in Filipasa, hkrati pa potrditev, da se pri nas pojavlja nov rod zelo obetavnih namiznoteniških igralcev, saj lahko rečemo, da Simonetova in Bersanova sicer predstavljata vrh tega rodu, a nista osamljeni.

Statistični pregled v 1. nogometni amaterski ligi  
Po dveh letih se Primorje ponovno vrača v drugo AL



Trenutek s srečanja Primorje - San Canzian

V nedejo, 14. t.m. se je končalo nogometno prvenstvo 1. AL, ki se je začelo 25.9.88. Med 16 nastopajočimi ekipami je bilo tudi proseško Primorje. Tokrat vam bomo podali obračun celotnega prvenstva, ker ob koncu prvega dela (15.1.89) je prav Primorje imelo zaostalo tekmo.

Končni naslov in s tem napredovanje v višjo ligo si je zagotovila Palmanova, ki je v 30 tekmah zbrala 45 točk (lani jih je Seveglano zbral le 40). Palmanova si je s 23 točkami zagotovila tudi naslov zimskega prvaka.

Iz lige izpadejo Spal (24 točk), Primorje (21) in Lignano (8). V 240 odigranih tekmah je skupno padlo 514 golov (lani 509), kar pomeni, da je povprečno 2,14 gola na tekmo. V prvem delu je padlo 263, v povratnem pa 251. Največ golov (26) je padlo v 4. kolu, najmanj (9) pa v 10. kolu. Pri neodločenem izidu se je končalo 74 tekem (29 v prvem in 45 v drugem delu), lani pa je bilo 93 neodločenih izidov. Največ remijev (6) je bilo v 18. kolu, brez remijev pa so se končale tekme 1. in 12. kola.

Vreme je bilo zelo ugodno nogometšem, saj so v prvem delu odložili dve in v povratnem le eno tekmo.

Najboljši napad je s 57 goli imel Gradese, ki je dosegel tudi največ (18) zmag. Najmanj golov (11) je dobila Palmanova, ki je le dvakrat izgubila. Vse negativne rekorde pa ima Lignano, ki je dobil največ (58) golov, dal najmanj (17) golov, zabeležil največ (24) porazov, dosegel najmanj (2) zmag in zbral najmanj (4) remijev. Največ neodločenih izidov (15) pa je dosegel Azzanese.

Sedaj pa pogledimo, kako je igralo Primorje. V prvem delu prvenstva je proseška enajsterica zbrala 13 točk in bila na 11 mestu. Doma je štirikrat zmagala, dvakrat igrala neodločeno in dvakrat izgubila. Dala je 11 in prejela 10 golov. V gosteh je premagala le Spal. Igrala je neodločeno s Portualejem, kar petkrat pa je izgubila. Dala je 7 in prejela 14 golov.

V povratnem delu prvenstva so Prosečani doma premagali le Spal, igrali so neodločeno s Sangiorgino, kar petkrat pa so izgubili. Dali so le tri, prejeli pa 7 golov. V gosteh so premagali le S. Canzian in iztržili tri neodločene izide, štirikrat pa so izgubili. Dali so 5 in prejeli kar 15 golov.

Skupni obračun Primorja je torej 21 osvojenih točk (13 doma, 8 v gosteh), 26 danih golov (14 doma, 12 v gosteh). Od 46 prejetih golov pa jih je dobilo Primorje 17 doma in 29 v gosteh. S 7 zmagami, 7 remiji in 16 porazi je proseška enajsterica končala prvenstvo na 15. mestu (lani je s 26 točkami bila na 13. mestu).

V teku prvenstva je Primorje imelo kar 11 izključenih igralcev, in sicer: Olivo (Gradese), Livan (Porcia), Pipan (Sangiorgina in Cervignano), Roiaz (Spal), Antoni (Costalunga), Barbieri (S. Canzian), Pascon (S. Canzian in Popenia), Manzini (Palmanova) in Saraulo (Cervignano). V korist pa je Primorje imelo dva avtogola (Azzanese in Spal). Na razpolago je Primorje imelo šest 11-metrovk. Uspešna pa sta bila le Zurini (Porcia) in Livan (S. Canzian), zgrešili pa so Zurini (Lignano in Cervignano), Manzini (Costalunga) in Cavalli (S. Canzian). Proti je imelo osem 11-metrovk (Ronchi, Spal, Portuale, Tamai, Gradese, Portuale, Cervignano, S. Canzian). Naj omenimo še, da je zaradi nešportnega obnašanja po tekmah S. Canzian (22.2.89), poleg 300.000 lir globe, nogometna zveza izključila proseško igrišče za eno kolo, tako da je moralo Primorje gostiti Portuale v Bazovici.

Že iz teh podatkov lahko sklepamo, da proseška enajsterica ni igrala samo pod pričakovanjem, temveč je tudi glede discipline odpovedala.

V prvem delu prvenstva se je ekipa še kar dobro odrezala, saj je s 13 točkami bila na 11. mestu. Morda le obramba je nekoliko šepala in se prevečkrat pustila presenetiti prav v zadnjih minutah igre. Ta pomanjkljivost je prišla še bolj do izraza v nadaljevanju, ko so dobesedno odpovedali napadalci. Začela se je negativna serija nastopov. Vodstvo kluba je bilo prepričano, da bo to popravilo z zamenjavo trenerja. Po četrtem zaporednem spodslajju na domačih tleh in visokem porazu (3:0) v Gradežu (12.3.) je Barnabo zamenjal Di Benedetto. Vendar se rezultati v glavnem niso mnogo izboljšali, ekipa je vedno bolj nazadovala in končala prvenstvo na predzadnjem mestu, kar pomeni izpad iz lige. Po dveh sezonah se tako Primorje ponovno vrača v 2. AL.

Trenerja Barnaba in Di Benedetto sta skupno poslala na igrišče 23 nogometašev, od katerih ni nihče igral vseh tekem.

29 ODIGRANIH TEKEM: Sullini (7); 27: Pipan, Livan (1), Crevatin (1) in Saraulo (3); 26: Barbieri (1); 25: Milani in Olivo (2); 23: Manzini (1); 21: Antoni (2); 20: Negri; 19: Roiaz; 17: Zurini (5); 15: Cavalli; 10: Allisi; 9: Lukša in Umek; 6: Štoka; 5: Trampuš in Pascon (1); 1: Žagar, Tomasetig in Škabar.

B. RUPEL

Danes si obljubita večno zvestobo  
**VERA STOPPER**  
in **SERGIJ ZETIN**

Svoji odbornici in soprogu želi vso srečo na novi življenjski poti  
odbojškarsko društvo Bor

naše šesterke v raznih prvenstvih - naše šesterke v raznih prvenstvih  
Odslej v ospredju prvenstva najmlajših

Medtem ko se prvenstvo 1. moške divizije bliža koncu, so sedaj v ospredju prvenstva najmlajših. Turnir v superminiodbojki je v polnem teku, v miniodbojki pa tečejo priprave za finalni del. Ob tem pa bomo v naslednjih tednih prisotnosti tudi finalnim tekmovanjem mladinskih lig. Obeta se torej zanimiv in pester mesec junij.

**1. ŽENSKA DIVIZIJA**  
**ZAKLJUČNI DEL**  
**IZIDA 1. KOLA:** S. Luigi - Farra 3:1, Corridoni - Libertas Cormons 2:3.  
**IZIDA 2. KOLA:** Farra - S. Luigi 1:3, Cormons - Corridoni 3:2.  
V finalni del, ki bo odločal o napredovanju, sta se uvrstili S. Luigi in Libertas Cormons.

**1. MOŠKA DIVIZIJA**  
**IZIDI 18. KOLA:** Olympia - Corridoni 3:1, Cormons - Caldini 0:3, ACLI Ronchi - Mossa n.o., S. Luigi - Naš prapor 3:0, Intrepida - Grado 3:0. Zaostali tekmi: Grado - ACLI Ronchi 3:0, Mossa - OK Val 3:1. Zaradi del v telovadnici v Gradišču je Torriana že odigrala svojo zadnjo prvenstveno domačo tekmo in je klonila Grado z 3:1.

**LESTVICA:** S. Luigi 36, Intrepida 34, Naš prapor 26, Caldini 24, Grado 22, Olympia 20, Torriana in Mossa 12, Corridoni 10, ACLI Ronchi 8, OK Val in Cormons 4.

**SUPERMINIODBOJKA**  
**1. SKUPINA**  
V tej skupini sta nastopili dve slovenski ekipi in sicer Dom Agorest in Olympia B. Slednja se je precej dobro odrezala, nič pa ni mogla proti premoči Sansona iz Ločnika.

**IZIDI:** Dom Agorest - Azzurra 0:2, Olympia - Dom Agorest 2:0, Sanson - Dom Agorest 2:0, Olympia - Azzurra 2:1, Sanson - Azzurra 2:0, Sanson - Olympia 2:0.

**LESTVICA:** Sanson 6, Olympia 4, Azzurra 3, Dom Agorest 0.

**2. SKUPINA**  
V tej skupini sodelujejo Fincantieri, Staranzano, Pieris A in Romans B.

**3. SKUPINA**  
Srečanja bodo na vrsti danes, 20. t.m., ob 15.30 v Sovodnjah. Sodelujejo: Sanson, Romans A, Soča (prireditelj) in Olympia A.

Tudi ta srečanja bodo na sporedu danes, 20. t.m., v Dobrodo. Sodelujejo: Fincantieri B, Dom Mladost (organizator), Torriana A in Mariano B.

**5. SKUPINA**  
Sodelujejo: Torriana, Pieris B, Pro Romans, Fincantieri in Mossa.



Val Tekno Progres, ki bo sodeloval na deželnem finalu under 14 (Foto Jarc)

**6. SKUPINA**  
Sodelujejo: Staranzano A, Pro Romans, Farra in Mariano A.

Finalni del bo 28. maja v Štarancu. Prvi dve ekipi bosta igrali na deželnem finalu v Trstu, ki bo 4. junija.

V kategoriji miniodbojke niso še izdelali koledarja. Na odbojškarski zvezi so nam povedali, da bo nastopilo kar 11 skupin.

Finalni del moške konkurence v miniodbojki bo 3. junija v Štandrežu v okviru praznika Špargljev. Sodelovalo bo 8 ekip.

Odbojškarska zveza pripravlja tudi turnir imenovan Giocavolley, ki bo 4. junija v Trziču na glavnem trgu. Po informacijah zveze, bi se moralo turnirja udeležiti kar 30 ekip. (MJ)

Troboj prijateljstva v Gorici  
Skrčen spored

Zaradi odsotnosti reprezentance iz Hrvaške bo jutri, v nedeljo, v Gorici odbojškarski pokal prijateljstva za ekipe under 16 potekal v skrčeni obliki. Namesto treh srečanj, bodo odigrali le tekmo med reprezentancama ZSSDI in Slovenije. Srečanje, ki se bo začelo ob 10.30, bo v telovadnici Kulturnega doma.

**2. ŽENSKA DIVIZIJA**  
PLAY OFF ZA NAPREDOVANJE



Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 2.700.- din, naročnina za zasebnike mesečno 30.000.- din, trimesečno 85.000.- din, letno 320.000.- din, upokojeanci mesečno 25.000.- din, trimesečno 65.000.- din, polletno 120.000.- din, letno 240.000.- din. Naročnina plačana vnaprej se med letom ne poviša.

Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593  
ADIT 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 72.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 108.000 lir. Mali oglaš 760 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

20. maja 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
ČEDAD - Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

FIEG

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Palestinci z zasedenih arabskih ozemelj prvič segli po orožju Trije Palestinci in izraelski vojak ubiti v oboroženem spopadu na območju Hebrona



Prizorišče včerajšnjega oboroženega spopada

(Telefoto AP)

JERUZALEM — Včeraj zgodaj zjutraj se je pri Hebronu na zahodnem bregu Jordana izraelska izvidnica spopadla s trojico Palestincev. V oboroženem spopadu je izgubil življenje izraelski vojak, sedem jih je bilo ranjenih, izvidnica pa je pobila trojico Palestincev.

Po trditvah izraelskega poveljstva je izvidnica ustavila osebni avtomobil, v katerem so bili trije Palestinci. Ko so se vojaki približali vozilu, je trojica odprla ogenj iz avtomatskega orožja in zagnala proti vojakom nekaj ročnih granat. Spopad je bil zelo kratek, po nekaj minutah je bilo vsega konec. Poveljnik izraelskih okupacijskih sil za osrednje območje general Amram Micna je povedal, da je trojica pripadala »znani teroristični skupini, ki že dalj časa terorizira prebivalstvo hebronskega območja«. General se je seveda nanašal na židovske priseljence, ki so prav na območju Hebrona naj-

bolj aktivni v svojih kazenskih pohodih proti palestinskim vasem.

Nedvomno pa je včerajšnji oboroženi spopad pri Hebronu povzročil izredno napetost na zasedenih arabskih ozemljih. Širše območje Hebrona so zaprli in uvedli najstrožjo policijsko uro. Vojska in varnostne sile so začele širokopotezni lov na ostale člane »teroristične skupine«. Za Izraelce je včerajšnji spopad najhujši, odkar se je začela intifada na zasedenih arabskih ozemljih, tako da vsi sedaj pričakujejo izraelsko maščevanje.

Včerajšnji spopad je obenem prava izjema v skoraj poldrugem letu intifade. Do sedaj so streljali le Izraelci, Palestinci so jim odgovarjali s kamernjem. V tem neenakem boju so izraelske okupacijske sile do sedaj ubile 450 Palestincev in več tisoč ranile, Izraelci pa so izgubili 16 ljudi, od katerih pet vojakov.

### V bližini Milana zaplenili skoraj tono hašiša

MILAN — Na izhodni postaji na avtocesti Genova-Milan so finančni stražniki iz Monze aretirali pet trgovcev z mamili in zaplenili 950 kg hašiša. Vrednost zaplenjenega mamila je ocenjena na približno 10 milijard lir. Do akcije finančnih stražnikov je prišlo že v noči na četrtek, ko so sledili štirim sumljivim avtomobilom od kraja Casei Gerola pri Pavi do Assaga (Milan), kjer so jih ustavili. Trije avtomobili so se takoj ustavili, četrti pa je skušal pobegniti. Vozil ga je 40-letni Alberto Sacchi, domnevni kolovodja bande. Njegov avto se je zaustavil šele potem, ko so finančni stražniki proti njemu izstrelili približno 60 krogel.

Ob Albertu Sacchiju so aretirali še njegovega 24-letnega brata Maura, 30-letnega Leonarda Priola, 33-letnega Cosima Sansonettija in 49-letnega Alda Melesija. Po mnenju preiskovalcev gre za bando bivših tihotapev cigaret, hašiš pa naj bi prišel iz Maroka.

## Dečku ponovno »prišili« glavo

PHOENIX (ARIZONA) — Na nevrokirurškem oddelku znane bolnišnice St. Joseph v Phoenixu je ekipa zdravnikov opravila nenavadno operacijo, 10-letnemu Timothyju so kirurgi ponovno »prišili« glavo, potem ko jo je fantu skoraj odtrgalo v neki prometni nesreči.

Timothy se je s kolesom peljal v šolo, ko ga je prehitel kombi in ga neznano kako potegnil za seboj ter ga za glavo vlekel kakih pet metrov. Fantova glava se je zaradi tega zmaknila z vratnih vretenc, na trupu pa je ostala pritrjena samo z mišicami in vratnimi vezmi. Kirurgi so takoj povedali, da če bi se Timothyeva glava premaknila samo še za milimeter, bi bilo to zanj usodno. Fantu so najprej odstranili nevaren strdek krvi s hrbtnice, v vrat pa so mu vstavili jekleno podporo, od katere je odvisna »stabilnost« lobanje. Doslej so v svetu uspešno opravili 18 takih operacij.

Na sliki (telefoto AP): Timothy z mamo nekaj dni po operaciji



## Bliža se koledarsko poletje a na St. Gotthardu je še sneg



Le še dober mesec nas loči od koledarskega poletja, vendar pa tega na prelazu Saint Gotthard ni opaziti. Debela snežna odeja še naprej zapira pomembno cestno povezavo do južne Švice. Toda snežna zavora bo zdržala le še nekaj dni. Za 25. maj je namreč predvidena uradno odprtje tega gorskega prelaza in delavci se z vso razpoložljivo mehanizacijo trudijo, da bi se prebili skozi debele snežne nanose in očistili cesto do predvidenega datuma

(AP)

### Jugoslovanska delegacija skuša v Izraelu povečati gospodarsko izmenjavo

TEL AVIV — Praznine, ki je nastala v gospodarskih odnosih med Izraelom in Jugoslavijo še pred dvajsetimi leti, ne bo mogoče zlepa zapolniti. To so najpogostejše ugotovitve številnih pogovorov, ki jih je v minulih dneh imela delegacija jugoslovanske gospodarske zbornice v Izraelu. Člane delegacije čaka še srečanje v ministrstvu za kmetijstvo in ministrstvu za industrijo in trgovino, podpisali pa bodo tudi protokol o obisku z gostiteljico - federacijo izraelskih trgovskih zbornic.

Jugoslovanska delegacija je predlagala ustanovitev izraelsko-jugoslovanskega poslovnega sveta, ki bi skrbel za praktične vidike gospodarskega sodelovanja med državama. Delegacijo federacije iz-

raelskih trgovskih zbornic so povabili, naj v drugem polletju tega leta obišče Jugoslavijo, kar so sprejeli. Delež jugoslovanskega izvoza v Izrael znaša v celotnem izraelskem uvozu 1,5 promila, nič drugače pa ni z izraelskim deležem v jugoslovanskem uvozu. V stikih s potencialnimi partnerji je jugoslovanska delegacija dobila opogumljajoča zagotovila, tega pa ni moč trditi, ko gre za izraelske državne ustanove. V njihovem ministrstvu za industrijo in trgovino so jugoslovanski delegaciji dejali, da lahko Jugoslavija računa z uvoznimi dovoljenji le za surovine, morda za kakšen polizdelek. Iz tega je moč sklepati, da za izboljšanje gospodarskega sodelovanja ni velikih možnosti. (dd)

24. MAJ 89

# CTE

ZAKLADNE ZADOLŽNICE V EVRODEVIZI

## Naložba, vezana na evropsko denarno enoto

CTE so italijanski državni efekti v ECU (European Currency Unit — Evropska denarna enota) in sicer denarni enoti, ki jo sestavljajo devize držav članic Evropske gospodarske skupnosti.

Obresti in kapital CTE so izraženi v ECU, izplačujejo pa se v lirah na osnovi menjave lira/ECU dva delovna dneva pred zapadlostjo.

VARČEVALCI JIH LAHKO PODPIŠEJO PRI SLEDEČIH BANČNIH ZAVODIH: BANCA D'ITALIA, ISTITUTO BANCARIO S. PAOLO DI TORINO, MONTE DEI PASCHI DI SIENA, BANCA NAZIONALE DEL LAVORO, BANCO DI NAPOLI, BANCO DI SICILIA, BANCA COMMERCIALE ITALIANA, CREDITO ITALIANO, BANCO DI ROMA, BANCA NAZIONALE DELL'AGRICOLTURA, NUOVO BANCO AMBROSIANO, BANCA MERCANTILE ITALIANA, BANCO DI SANTO SPIRITO, BANCA EUROMOBILIARE, CASSA DI RISPARMIO DELLE PROVINCE LOMBARDE, CASSA DI RISPARMIO DI TORINO, ISTITUTO CENTRALE BANCHE E BANCHIERI, ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE POPOLARI ITALIANE, ISTITUTO DI CREDITO DELLE CASSE DI RISPARMIO ITALIANE, CITIBANK, BANQUE PARIBAS, MIDLAND BANK, SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK, BANQUE NATIONALE DE PARIS, BANKERS TRUST COMPANY, CHASE MANHATTAN BANK.

So na razpolago po 1.000 ECU in več v ponudbi "alla pari"; v podpis na osnovi menjave lira/ECU dne 22. maja.

»Banke agenti« lahko prevzemajo v podpis tujim državljanom neposredno v ECU.

CTE so kotirani na vseh italijanskih borzah, kar omogoča lažjo unovčljivost v primeru potrebe.

V podpis 24. in 25. maja

Emisijska cena  
v ECU

Obrestna  
mera

Rok

100%

9,90%

6 let

# CTE

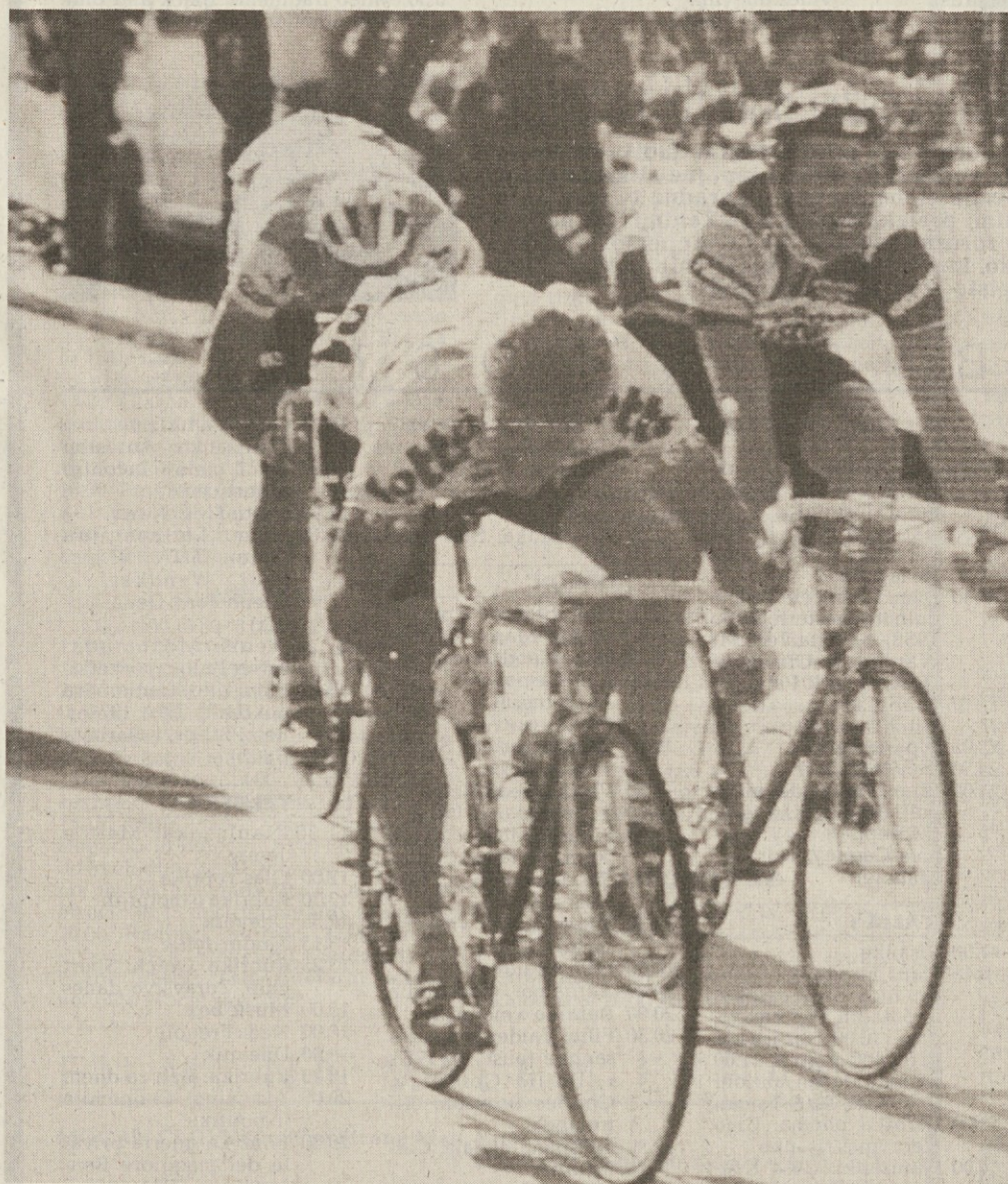
EVROPSKA NALOŽBA





OD SOBOTE 20. MAJA  
DO PETKA 26. MAJA

# Jutri dirka po Italiji



V Taormini, čudovitem sicilskem turističnem centru, je zbrana smetana svetovnega kolesarstva. Naravne lepote pa bodo kolesarji kaj malo uživali. Že jutri jih čaka dolga pot po Apeninskem polotoku - 72. »giro«, za katerega se je prijavilo 198 tekmovalcev. Svoj trud bodo končali 11. junija v Firencah. Na startu bodo vsi najboljši, od lanskega zmagovalca Hampstena do Rocheja, ki se je uveljavil predlanskim, pa Fignona, ki se v Italijo vrača po 5 letih, Fondriesta, Lejarrete, Zimmermanna, Breukinka... Prvič bo nastopila tudi sovjetska ekipa. Televizija bo dirki posvetila precej pozornosti, zlasti RAI 1 (vsak dan okrog polštirih).

## Morda vas zanima

### film

sobota 24.00 Italia 1  
Cyborg anno 2087 (fant.)  
nedelja 20.30 Italia 1  
Fury (srh.)  
ponedeljek 20.30 Rete 4  
Osessione di donna (dram.)  
torek 0.30 RAI 2  
Anna dei miracoli (dram.)  
sreda 22.30 Rete 4  
Psycho (groz.)  
sreda 0.45 RAI 2  
Dédée d' Anvers (dram.)  
četrtek 22.30 RAI 3  
Il fascino discreto della borghesia  
četrtek 22.35 RTV-Lj 1  
Skrivnosti Nikole Tesle (biog.)  
petek 20.30 Rete 4  
Uomini alla ventura (vojni)  
petek 22.15 RTV-Lj 1  
Oddaljenost (dram.)

### glasba

sobota 20.30 Italia 1  
Azzurro '89  
četrtek 22.05 RTV-Lj 1  
Mozart s Ptujskega gradu  
četrtek 23.10 RAI 1  
Bernstein dirigira Schumanna  
petek 23.00 RAI 1  
Paul McCartney in David Bowie

### šport

sobota 14.20, nedelja 14.30 TV-Kp  
EP v ženski gimnastiki  
sreda 15.00 TMC  
Košarka: Jugoslavija-Italija  
sreda 20.10 RAI 1, RTV-Lj 1, TV-Kp  
Nogomet: Milan-Stea  
četrtek 24.00 TMC  
Košarka: SZ-Italija  
petek 20.55 TMC  
Nogomet: Liverpool-Arsenal  
petek 0.15 TMC  
Košarka: Italija-ČSSR

### ali

torek 19.00 RAI 1  
Podeljevanje nagrad v Cannesu  
torek 21.00 RTV-Lj 1  
Omizje - Slovenska pomlad  
sreda 18.20 RTV-Lj 1  
Ob jubileju Branke Jurca  
četrtek 10.45 in 17.20 RTV-Lj 1  
Vas in domačija v Istri



## RTV Ljubljana 1

- 8.10 Matineja: Radovedni Taček - Jama (7. odd.), 8.25 Čirule, Čarule - Čarobne plošče (M. Čanak), 8.35 ZBIS - Periskop (pon.), 9.35 Majske igre (3. del), 10.05 Slovenski ljudski plesi  
14.10 Video strani  
14.20 Video godba  
15.05 Film: Močan človek (kom., ZDA 1926, r. Frank Capra, i. Harry Langdon, Gertrude Astor, Tay Garnett)  
16.30 Dnevnik  
16.45 Otroška oddaja: ZBIS - Roža čudotvorna, Poezija jugoslovanskih avtorjev  
17.00 Športni dogodek  
18.30 Dok. niz: Naš edini svet  
19.05 Risanka, TV Okno  
19.30 Dnevnik, vreme, Naš utrip  
20.20 Žrebanje 3 x 3  
20.30 Nad.: Dolina lutk (2. del)  
21.15 EX Libris M&M: O kabaretu  
22.20 Dnevnik  
22.40 Film: Ogledala (kom., ZDA 1985, r. Harry Winer, i. Timothy Daly, Shanna Reed, Antony Hamilton)

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
13.40 Rubrika: Sottocanestro (pon.)  
14.20 EP v ženski gimnastiki (prenos iz Bruslja)  
18.20 Oddaja o košarki in odbojki: Play off  
18.50 TVD Novice  
19.00 Dokumentarec: Campo base (pripravlja Ambrogio Fogar)  
19.30 TVD Stičiče  
20.00 Mednarodni nogomet (prenos tekme)  
21.45 TVD Novice  
21.55 Tenis: Mednarodni turnir Italije (posnetki)

## RTV Ljubljana 2

- 16.30 Poskusni satelitski prenos  
18.30 Otroška oddaja TV Beograd  
19.00 Informativna oddaja: Kako biti skupaj  
19.30 Dnevnik  
20.15 Filmske uspešnice: Rdeča črta 7000 (dram., ZDA 1965, r. Howard Hawks, i. James Caan, Laura Devon, Gail Hire)

## RADIO · RADIO · RADIO

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: Koledarček; 7.40 Pravljičja; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Poti, zanimivosti in lepote naše dežele; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Glas od Režije; 14.30 Glasbeni listi; 14.45 Filmi na ekranih; 15.00 Razmislek; 15.45 Pisma iz Prage; 16.30 Problemi sodobne družbe; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Umetniški večer; 18.30 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Jezikovni pogovori; 9.15 Matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Sobotna matineja; 12.10 Čestitke; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Poslušalci čestitajo; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Od melodije do melodije; 17.00 Mozaik; 18.05 Znano in priljubljeno; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Instrumentalni ansambli; 20.00 Radijski portret; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski skladatelji zabavne glasbe; 23.05 Literarni nohturno, nato Nočni program.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Obletnice; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Lestvica popevk primorskih ansamblov: Dajmo naši; 18.35 Glasbena starinarica; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.50 Razglednica; 8.00 Casual; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družina; 11.00 Narečna oddaja; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Glasba; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Športni pregled; 15.45 Glasba za prijeten konec tedna; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Pogovor z vedeževalko; 11.00 The best of rock; 14.00 Okno na Benetijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.35 Kompasova oddaja; 20.00 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

MOČAN ČLOVEK — The Strong Man, ZDA 1926.

V soboto, 20. maja, ob 15.05, na RTV-Lj 1.

*Komični film.* V ciklusu ameriškega komičnega nemega filma na ljubljanski TV je sedaj po zvezdnikih Chaplinu in Keatonu na vrsti manj znani, a prav tako »klasični« nemi komik Harry Langdon (1884-1944). Bledolični dečko z rahlo zaslanjanjem in mladostniškim izrazom predstavlja prototip naivnega in nerodnega junaka, ki se s težavo vključi v družbeno življenje in je zato žal obvezna tarča raznih nepridipravov. V sočnem podeželskem filmskem izrezu režiserja Franka Capre posebej Langdon sramežljivega mladostnika, ki ga neki prebrisanec prepriča, da je izjemni športnik in ga tako spravi v kašo nepopisnih dogodivščin. Domnevni šampion se namreč izkaže v resnici kot izreden športni proti-talent... To negativno nastrojenost Langdon mojstrsko upodobi s svojim prirojenim karkaturalnim patosom.

Elektronska dama  
brez sivih las

Če verjamemo uradnemu rojstnemu listu, se je pravkar srečala z Abrahamom, v resnici pa ji vsaj en križ več teži pleča. Kot se za šarmantno damo spodobi, tudi Televizija rada zamolči vsaj delček svojih let, ker bonton zahteva tako. In tudi mi ne bi razgaljali »skrivnosti« njenega rojstnega lista, če ne bi bili prepričani, da tej zvesti spremljevalki naših popoldnevov, večerov in noči z leti lasje ne sivijo. Nasprotno, zrelost je z njenega obličja zbrisala pubertetni lišaj in ji vlila novih moči in šarma, tako da ga ni človeka, od kratkohlačnika do sivolasega patriarha, ki bi se lahko izvil iz elektronske mreže njenega šarma.

Po uradnem rojstnem listu se je Televizija rodila 30. aprila 1939, ko je družba RCA razstavila v New Yorku svoj prvi sprejemnik in ko je ameriški predsednik F. D. Roosevelt prvič spregovoril obiskovalcem newyorškega sejma v neposrednem televizijskem prenosu. V resnici se je tedaj še neobgljeno dekletce rodilo dobrih deset let prej na domu izumitelja Philipa Farnswortha. Zakaj je nato obveljal kot uradni rojstni datum 30. april 1939, ni povsem jasno, najbrž pa je vzrok v dejstvu, da se na ta način proslavlja 50 let ameriške hegemonije nad televizijo. Kajti neizpodbitno je, da je Televizija predvsem otrok ameriške družbe in njene »way of life« in jo vsi, zavestno ali podzavestno, kot tako sprejemamo.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



TV

primorski  
dnevnik

za domačo  
vest

NEDELJA, 21.5.

# ITALIJANSKE TV MREŽE

## RAI 1

- 8.30 Dokumentarna oddaja: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)
- 9.00 Nedeljska rubrika: Canigatti & C. - Piccoli passi, grandi affetti (vodi Rosanna Vaudetti)
- 10.00 Kmetijska oddaja: Zelena linija
- 11.00 Maša
- 11.55 Nabožna oddaja
- 12.15 Zelena linija (2.del)
- 13.00 Dnevnik - ob enih
- 13.30 Dnevnik - vesti
- 13.55 Kviz: Toto-TV Radiocorriere
- 14.00 Športne vesti
- 14.20 Glasbena oddaja: San Remo in the World
- 15.45 Kolesarstvo: 72. dirka po Italiji, 1. etapa
- 17.00 Variete: Domenica in...
- 17.50 Športne vesti
- 18.15 Športne vesti: 90. minuta
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Variete: Domenica in... sera
- 22.05 Športna nedelja (pripravil Tito Stagno)
- 24.00 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.10 EP v ženski gimnastiki (posnetki iz Bruslja)

## RAI 2

- 8.00 Aktualno: Week end
- 8.30 Variete: Patatract, vmes risanka Tom & Jerry in nanizanka Alf
- 10.20 Filmska matineja: La regina del Far West (vestern, ZDA 1954, r. Allan Dwan, i. Barbra Stanwyck)
- 11.45 Rubrika: Video week end
- 12.25 Informativna oddaja: Automia
- 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
- 13.20 Dnevnik - športne vesti
- 13.30 Variete: Piccoli e grandi fans
- 15.45 Film: Arriva John Doe! (kom., ZDA 1941, r. Frank Capra, i. Gary Cooper)
- 16.46 Šport: 45. minuta
- 16.55 Film (2. del)
- 17.55 Dnevnik - šport (golf)
- 18.50 Nogometno prvenstvo A lige
- 19.35 Vreme in dnevnik
- 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
- 20.30 Kviz: Conto su di te!
- 22.05 Dnevnik - nocoj
- 22.20 Dokumentarna oddaja: Mixer
- 23.30 Oddaja o židovski kulturi
- 24.00 Rubrika: Block-notes
- 0.30 Glasbena oddaja: Sanremo jazz '87 - McCoy Tyner Trio

## RAI 3

- 9.00 Aktualno: Domenica sul Tre, vmes nanizanka Vita col nonno - La crociata dei figli
- 9.50 Dnevnik - nedelja
- 10.45 37. srečanje bersaljerjev
- 11.45 Glasbeni variete: Dancemania '88 (ured. Carlo de' Siena)
- 12.25 Film: Addio giovinezza (kom. It. 1940, r. Ferdinando Maria Poggioli, i. Adriano Rimoldi, Clara Calamai)
- 14.00 Deželne vesti
- 14.10 Tenis: mednarodni turnir Italije (moški)
- 18.35 Športna rubrika: Domenica gol (ured. Aldo Biscardi)
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Deželne vesti
- 19.45 Deželne športne vesti
- 20.00 Nogometno prvenstvo B lige
- 20.15 72. Giro (povzetki in komentar)
- 20.30 Aktualnosti: Chi l'ha visto? (vodita Donatella Raffai in Paolo Guzzanti)
- 22.45 Rubrika: Filmske novosti
- 22.50 Nočni dnevnik
- 23.05 Nogomet - deželna prvenstva

## TV napredovanje Marise in njenega varieteja

Marisa Laurito, nasmejana in klepetava spremljevalka nedeljskih tv popoldnevov na RAI 1, se seli v poznejši pas oddaj. *Domenica in...* se bo namreč odslej začela šele ob 17. uri. Zasnova varieteja ostaja v bistvu nespremenjena, le proti večeru napovedujejo poseben nastop lepih deklet, ki so jih šaljivo poimenovali Coro Scatenato. Lauritova se torej spet približuje svoji nekdanji tv vlogi *Marise La Nuit*. Baje ji ta premik pomeni pravo tv napredovanje!



# Z A S E B N E T V P O S T A J E

## CANALE 5

- 8.45 Nabožna oddaja
- 9.30 Aktualno: Block notes
- 10.30 Nanizanka: Laverne e Shirley
- 11.00 Aktualno: Il girasole, 11.30 Le 7 bellezze
- 12.00 Variete: Rivediamoli
- 13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica Show
- 14.00 Film: L'isola nel sole (dram., ZDA 1957, r. Robert Rossen, i. James Mason)
- 16.30 Nanizanki: Laverne e Shirley, 17.00 Fox, 18.00 Love boat
- 19.00 Kviza: La ruota della fortuna, 19.45 Tra moglie e marito album
- 20.30 TV film: Rimini Rimini (kom., It. 1987, r. S. Corbucci, i. Paolo Villaggio, Serena Grandi, 1. del)
- 22.15 Variete: Alfredo Papa Show
- 23.40 Italija sprašuje
- 0.25 Šport: golf
- 1.25 Nanizanki: Baretta, 2.20 Mannix

## RETE 4

- 8.00 Jutrišnji svet
- 8.30 Dokumentarec: Pianeta Big Bang
- 10.30 Nan.: Mississippi
- 11.30 Rubrika iz parlamenta
- 12.15 Nanizanki: Longstreet, 13.15 Arabesque
- 14.15 Filmske novosti: Ciak
- 15.00 Nan.: Katie & Allie
- 15.30 Film: La morte corre sul fiume (dram., ZDA 1955, r. Charles Laug-

- hton, i. Robert Mit-chum)
- 17.30 Nanizanka: L'ora di Hitchcock
- 18.30 Film: Camille (kom., ZDA 1984, r. D. Davis, i. Greta Scacchi)
- 20.30 Film: Contro tutte le bandiere (pust., ZDA 1952, r. George Sherman, i. Errol Flynn, Maureen O'Hara)
- 22.05 Film: Anna dei mille giorni (zgod., VB 1969, r. Charles Jarrott, i. Genevieve Bujold, Richard Burton)
- 1.00 Nanizanka: Vegas

## ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja
- 10.30 Nanizanka: Boomer cane intelligente
- 11.00 Dok. oddaja: Jonathan
- 12.00 Rubrika: Nessundorma
- 12.50 Šport: Grand Prix
- 14.00 Film: Che botte se incontri gli Orsi (pust., ZDA 1977, r. M. Ritchie, i. Walter Matthau)
- 16.00 Otroška oddaja
- 18.00 Risanke: Foofur Superstar, 18.30 Benjamin, 19.00 Siamo fatti così, 19.30 Gli amici cercafamiglia, 20.00 I Puffi
- 20.30 Film: Fury (srh., ZDA 1978, r. Brian De Palma, i. Kirk Douglas, John Cassavetes)
- 22.45 Rubrika: Nessundorma
- 23.30 Film: Quella pazza famiglia Fikus (kom., ZDA 1977, r. Alan Arkin, i. Rob Reiner)

- 1.15 Nanizanka: Star Trek

## ODEON

- 8.15 Nan.: Good times
- 9.00 Filmske novosti
- 9.15 Nanizanka: THE Cat
- 9.45 Filmske novosti
- 13.00 Rubrika: Questitalia
- 13.30 Nadaljevanka: La storia di Maria
- 15.30 Film: Voglia di libertà (dram., r. R. De La Torre, i. Graciela Borges)
- 17.30 Film: Kidnapped Policino (anim.)
- 19.00 Filmske novosti
- 19.30 Glasbena oddaja: Caffè Italia
- 20.30 Film: L'organizzazione ringrazia - firmato il Santo (krim., VB 1970, r. Roy Ward Baker, i. Roger Moore, Justine Lord)
- 22.45 Film: America 3000 - il pianetta delle ammazoni (fant., ZDA 1986, r. David Engelbach, i. Chuck Wagner)

## TMC

- 10.00 Risanke
- 12.00 Papežev blagoslov
- 12.15 Rubrika: A tutt'oggi
- 13.00 Film: Il molto onorevole ministro (kom., ZDA 1961, r. Mervyn Le Roy, i. Alec Guinness)
- 14.30 Film: Credimi (kom., ZDA 1950, r. Norman Taurig, i. Deborah Kerr)
- 16.10 Film: Il paradiso non può più attendere (fant., ZDA 1978, r. Er-

- nest Pintoff, i. Nancy Walker)

- 18.00 Nan.: I predatori dell'idolo d'oro, 19.00 Autostop per il cielo
- 20.00 Vesti: TMC News
- 20.30 Nanizanka: Matlock
- 21.30 Šport: EP off-shore
- 22.00 Kolesarstvo: 72. Giro
- 22.15 Tenis: mednarodni turnir Italije (moški)
- 24.00 Nanizanka: Ray Bradbury presenta

## TELEFRIULI

- 10.30 Nanizanka: Matt e Jenny
- 11.00 Glasbena oddaja
- 11.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja
- 12.00 Zelena dežela
- 12.30 Dok.: Velike razstave
- 13.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
- 14.30 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul
- 16.30 Dokumentarec: Skrivnosti sveta
- 17.00 Glas. odd.: Sei corde
- 18.00 Rubrika: Večerjajmo skupaj
- 19.00 Športne vesti
- 20.30 Film: La polizia chiede aiuto (krim., It. 1974, i. Giovanna Ralli)
- 22.30 Nan.: Riuscirà la nostra carovana di eroi a...
- 23.00 Šport in vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Dnevnik in šport
- 20.30 Zadnje vesti in šport



teden

primorski  
dnevnikza pogled  
v svet

SOBOTA, 20.5.

## RAI 1

- 8.30 Tečaj francoščine  
9.00 Dok.: Francoske dežele  
9.30 Nanizanka: Julien Fontanes magistrato  
11.00 Gospodinjsko-družinski tednik: Il mercato del sabato  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.30 Medicinska rubrika: Check-up  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Znanstvena rubrika: Prizma  
14.40 Šport: tenis in jahanje  
17.00 Otroški variete: Il sabato dello Zecchino  
18.00 Dnevnik, loterija, nabožna odd.  
18.20 Variete: Buona fortuna  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Film: Cane & gatto (kom., It. 1982, r. Bruno Corbucci, i. Bud Spencer, Tomas Miljan)  
22.15 Dnevnik  
22.25 Dnevnik - posebnosti  
23.15 Podelitev nagrade Hemingway  
23.40 Film: L'uomo venuto da lontano (dram., ZDA 1944, r. King Vidor, i. Brian Donlevy, Ann Richards), vmes (0.30) Nočni dnevnik

## RAI 2

- 8.00 Aktualno: Week end  
9.00 Dok.: Spazi della civiltà  
9.30 Aktualno: Evropski dnevi  
10.15 Medicinska rubrika: Trentatré  
10.25 Filmska matineja: Mr. Moto va in vacanza (krim., ZDA 1939, r. N. Foster, i. Peter Lorre, Joseph Schildkraut)  
11.25 Nan.: Maggioromo per signora  
11.55 Inf. oddaja: Spremenljivo jasno  
13.00 Dnevnik - ob trinajstih  
13.15 Šport, vreme in loterija  
13.30 Tribuna za evropske volitve  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik - O priseljencih  
15.00 Turistična oddaja: Viaggiando  
16.00 Otroški laboratorij  
16.30 Športna rubrika: Rotosport, vmes EP v gimnastici in košarka  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Debata na temo Vojni dnevi in film: Inferno sul fondo (vojni, ZDA 1958, r. Joseph Pevney, i. Glenn Ford, Ernest Borgnine), vmes dnevnik  
23.35 Športna rubrika

## RAI 3

- 10.55 Koncert z Orkestrom Akademije sv. Cecilije in dirigentom Jurijem Aronovitchem (Hačaturjan, Čajkovski)  
12.00 Aktualno: Magazine 3  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Atletika (prenos iz Verone)  
15.00 Avtomobilizem (prenos iz Magioneja)  
15.30 Golf (prenos iz Monticella)  
16.30 Tenis - Mednarodni turnir Italije (moški, prenos iz Rima)  
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti  
19.55 Nogomet: kvalifikacije za SP 1990, NDR-Avstrija (prenos iz Leipziga), vmes dnevnik  
21.45 Variete: Cari amici vicini e lontani... (vodi Renzo Arbore)  
23.30 Nočni dnevnik  
23.35 Boks: Leto-Colombo  
0.25 Filmske novice  
0.30 Video fragmenti: Black and blue  
0.55 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## Guinnessova nagrada knjižni priredbi tv kviza

Sobotni variete *Buona fortuna* je pred kratkim dobil tudi svojo knjižno inačico, v kateri sta voditelj Claudio Lippi (na sliki) in avtor oddaje Michele Guardì opisala mehanizem te nagradne tv igre in jo seveda opremila s primernimi preizkusnimi kvizi. Zanimivost pa je v tem, da se je knjiga *Buona fortuna* uvrstila med Guinnessove primatke. Do tega dosežka je prišlo, ker je v knjigi objavljenih nič manj kot tisoč lažnih podatkov za petsto pravih odgovorov!



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana  
9.30 Šport: golf  
10.30 Kvizi: Cantando Cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Film: Il padrone del vapore (kom., It. 1951, r. Mario Mattoli, i. Mario Riva, Walter Chiari)  
17.00 Nanizanka: Glitter  
18.00 Kvizi: O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Film: Ischia, operazione amore (kom., It. 1965, r. Vittorio Sala, i. Walter Chiari, Didi Perego)  
0.05 Šport: boks  
1.05 Nanizanki: Baretta, 2.00 Mannix  
2.55 Film: Dal peccato alla gloria (dram., Šp. 1961, r. Roman Torrado, i. René Munoz)

## RETE 4

- 8.15 Nanizanki: Lou Grant, 9.15 Switch  
10.15 Film: Fabiola (zgod., It. 1949, r. Alessandro Blasetti, i. Michele Morgan)  
13.30 Dokumentarec: Pianeta Big Bang  
15.30 Film: Estasi d'amore (kom., ZDA 1958, r. Le-

- wis Allen, i. Lana Turner)  
17.30 Nanizanki: L'ora di Hitchcock, 18.30 General Hospital  
19.30 Aktualno: Sette giorni nel mondo, 20.00 Dentro la notizia  
20.30 Film: La freccia insanguinata (vestern, ZDA 1953, r. Charles M. Warren, i. Charlton Heston, Jack Palance)  
22.35 Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta  
23.05 Iz parlamenta  
23.50 Deželni tednik  
24.00 Film: L'uomo dai mille volti (dram., ZDA 1957, r. Joseph Pevney, i. James Cagney, Dorothy Malone)

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Musica!  
16.00 Otroški spored: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: D'Artagnan  
20.30 Glasbena oddaja: Azurro '89 (prenos iz Bar-rija)

- 24.00 Film: Cyborg 2087 (fant., ZDA 1966, r. Franklin Andreon, i. Michael Rennie, Karen Steel)  
1.30 Nanizanka: Star trek

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nan.: Good times  
10.00 Filmske novice  
10.15 Aktualno: Il Leonardo  
10.45 Filmske novice  
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke  
13.30 Vesti: Odeon News  
14.00 Rubrika: Forza Italia  
16.00 Film: Un dollaro di fifa (kom., It. 1960, r. Giorgio Simonelli, i. Ugo Tognazzi)  
17.30 Sugar (2. del), vmes risanke  
19.00 Filmske novice  
19.30 Aktualno: Questitalia  
20.00 Rubrika o motorjih  
20.30 Film: Valdez il mezzosangue (pust., It. 1973, r. Duilio Coletti, i. Charles Bronson, Jill Ireland)  
22.30 Glasbena oddaja: Caffè Italia  
23.30 Vesti: Odeon News in Top motori  
24.00 Nanizanka: Night Heat

## TMC

- 7.30 Vesti: Evening News  
11.00 Risanke: Snack  
12.45 Dnevnik in vesti  
13.10 Šport: nogomet - za pokal VB

- 18.30 Oddaja o turizmu  
19.00 Nanizanka: Autostop per il cielo - Incontro al vertice  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: La congiura (krim., ZDA 1970, r. Paul Wendkos, i. Glenn Ford, Dean Jagger)  
22.20 Tenis: Mednarodni turnir Italije (povzetki)  
23.45 Film: Uno straniero tra noi (fant., ZDA 1974, r. Lee Philips, i. Barbara Eden)

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
12.00 Glas. rubrika  
12.30 Rubrika o motorjih  
12.55 Dnevnik  
13.15 Modni defile  
13.25 Rubrike: Quick, Sport club, Zdravstvo danes  
15.00 Music box  
18.00 Nad.: Fregoli  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Aktualno: Ekonomija in politika  
20.30 Film: La guerra privata del maggiore Benson (kom., ZDA 1955, i. Charlton Heston)  
22.30 Proza: Tutto per bene (Pirandello)  
24.00 Dnevnik, dražba, vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Kronika in komentar  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 9.20 Video strani  
 9.30 Otroška matineja: Živ Žav, 10.15 nadaljevanka Safari (zadnji del)  
 10.45 Nadaljevanka: Dolina lutk (po romanu J. Susan, ZDA, r. Walter Garuman, pon. 2. dela)  
 11.30 Video meh  
 12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja (prod. TV Sarajevo)  
 13.00 Video strani  
 14.40 Film: Rdeča črta 7000 (dram., ZDA 1965, r. Howard Hawks, i. James Caan, Laura Devon, Gail Hire, pon.)  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Film: Kvartet (dram., VB 1948, r. Harold French, i. Dirk Bogarde, Francoise Rosay)  
 18.20 Glasbena igrlica: Pastirček (Radovan Gobec)  
 19.00 TV Mernik, TV Okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 19.59 Zrcalo tedna  
 20.20 Nadaljevanka: Ptice pod nebom (r. Daniel Marušič, i. Zijad Grčić, Žarko Potočnjak, 2. del)  
 21.40 Zdravo, vmes dnevnik

## RTV Koper

- 11.00 Športna oddaja: Juke box  
 11.30 Šport spektakel  
 13.30 TVD Novice  
 13.40 Nedeljska rubrika: Noi la domenica, šport in spektakel (v studiu Cesare Cadeo in Franco Ligas, gost Gianmaria Gazzaniga), vmes (14.30) EP v ženski gimnastiki (prenos iz Bruslja)  
 20.30 Športna rubrika: A tutto campo  
 22.00 TVD Novice  
 22.10 Tenis: Mednarodni turnir Italije - finale (posnetki)  
 00.15 Kolesarstvo: dirka po Italiji - 1. etapa (povzetki)

## RTV Ljubljana 2

- 9.00 Danes za jutri: Oddaja za JLA  
 10.00 Zračni miting ob dnevu vojnega letalstva (iz Beograda)  
 14.30 EP v gimnastiki (iz Bruslja)  
 16.30 Tenis: Mednarodni turnir Italije  
 19.30 Dnevnik  
 20.05 Dok. oddaja: Ptice na Kosovu  
 20.50 Festival JRT Neum '89  
 22.45 Športni pregled

## RADIO · RADIO · RADIO

## RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.00 Nedeljska matineja: Glasbeni listi; 10.15 Mladinski oder: Kristalna krogla (Lučka Peterlin-Susič); 11.00 Oddaja iz Benečije: Nediški zvon; 11.45 Nabožna oddaja: Vera in naš čas; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Radijska igra: Nikoli več ne bom šla gledat mirtvih (Aleš Bebler); 15.10 Nedeljski popoldanski zbornik: šport in glasba, rezultati, komentarji in intervjuji, zanimivosti, prenosi s prireditev; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Otroška igra; 8.45 Pop rock za mlade; 9.05 Še pomnite, tovariši; 9.45 Pesmi boja in dela; 10.05 Nedeljska matineja; 10.35 Reportaža; 11.03 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Amaterski zbori pojo; 17.30 Humoreska tedna; 18.00 Operne melodije; 19.30 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Nočni program in nočna glasba.

RADIO KOPER  
(slovenski program)

10.30, 12.30 14.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Glasba, Sosednji kraji in ljudje, Pozdrav, Na današnji dan, reportaže, intervjuji in zanimivosti; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Vanka in Tonca; 14.45 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih 10; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasbena oddaja: Nedeljski ritim; 18.00 Pregled dogodkov; 18.05 Šport; 19.00 Radio Lj.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop tedna; 7.35 Glasba; 8.00 Vse o radiu; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Športna oddaja; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Najlepših sedem; 10.35 Družinsko vesolje; 11.00 Aktualno: Dogodki in odmevi; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke v živo; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasba in šport; 17.33 Made in JU; 18.00 Najnovejša plošče; 19.00 Glasba non stop in športna nedelja; 20.00 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO OPČINE

10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 15.30 Športna nedelja; 20.00 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

ARRIVA JOHN DOE! — Meet John Doe, ZDA 1941.

V nedeljo, 21. maja, ob 15.45, na RAI 2.

Satirični film. Novinar časopisa v krizi si izmisli »senzacionalno« novico in tako sam napiše poslednje pismo izmišljenega bralca Johna Doea, ki obvešča javnost, da bo napravil samomor. Lažni scoop privabi veliko pozornosti, zato časopis izkoristi zadevo in poišče primerne človeka, ki bo posebil neobstoječega samomorilca. Neuspešni in dalj časa nedejavni igralec bezbola John Willoughby je kot nalašč za to vlogo. Toda zgodba se nenavadno zasuče, ko slednji prevzame vso afero v svoje roke in začne, ne meneč se za interes časopisa, pravo kampanijo proti nadoblasti državnikov... Populistično naravnani avtor Frank Capra je posnel to optimistično hvalnico Rooseveltove Amerike po lastnem filmu *Long Pants* iz leta 1927. Glavno vlogo je zaupal Garyju Cooperju, živemu simbolu ameriške poštenosti in optimizma.



## Dobro ali zlo?

V ZDA so se že naslajali ob barvnih oddajah, v Italiji - in tudi v Evropi - pa je tedaj šele shodila. In ni bilo veliko takih - če naj verjamemo pričevanju ljudi, ki so se prvi poskusili v televizijskih oddajah - ki bi bili tedaj verjeli v moč televizije, predvsem pa v moč televizijske informacije. Dejstva so skeptike kaj kmalu demantirala. Zaradi uspešnice *Lascia o raddoppia* so lastniki kinodvoran morali namestiti televizijske sprejemnike ob velikem ekranu, da so lahko tudi ob četrtkih zvečer obdržali ljudi pred filmskim platnom.

*Lascia o raddoppia* je bila v Italiji prva oddaja, ki je opozorila na moč tv medija. Od tistih časov (druga polovica 50. let) je televizija prehodila veliko poti, zmagala je svojo tekmo s filmom in sploh postala eden od protagonistov življenja v razvitih in tudi manj razvitih družbah.

Kako bo v prihodnje? Tehnologija nam v bližnji bodočnosti napoveduje sprejemnike s sistemom visoke definicije, ki bodo znatno izboljšali sliko na ekranu. Ljudje, zlasti mladi, preživijo vse več časa pred televizijo, ki v marsikaterem primeru nadomešča mater, predvsem pa jim vsiljuje svojo, nujno izkrivljeno predstavo sveta. Nismo sicer še tako daleč, da se nekaj ni zgodilo, če ni bilo omenjeno v medijih ali na televiziji, vendar temu se nevarno bližamo.

V tretjem tisočletju bo televizija božanstvo ali zlo? Kot vsak stroj, je tudi televizija samo bolj ali manj popolno orodje. Od tega, kako jo človek uporablja, pa je odvisno, ali je dobro ali pa zlo.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza kulturni  
utrinek

PONEDELJEK, 22. 5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Nanizanka: Stazione di servizio  
14.40 Kolesarstvo včeraj in jutri, nato (15.30) Giro - 2. etapa  
17.00 Mladinska oddaja Big!  
17.30 Biblijsko branje (4. odd.)  
18.00 Dnevnik - kratke vesti  
18.05 30 let naše zgodovine  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Film: L'oro dei MacKenna (vestern, ZDA 1969, r. L. Thompson, i. Gregory Peck, Omar Sharif)  
22.40 Aktualno: Linea diretta  
23.10 Dnevnik in filmske novosti  
23.25 Reportaža: Itala, Raid Peking-Pariz  
24.00 Dnevnik - v parlamentu  
0.15 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica

## RAI 2

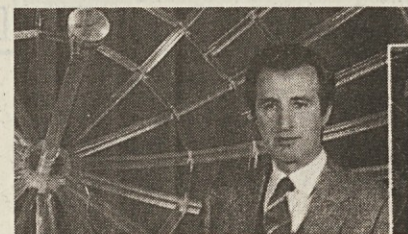
- 6.35 Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Quattro passi tra le nuvole (kom., It. 1942, r. A. Blasetti, i. Adriana Benetti, Gino Cervi)  
10.30 Oddaja o protestantizmu  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatrè  
11.05 Božanska komedija  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno in Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, vreme in Diogenes  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
15.00 Kviz: Argento e oro, nato šport  
17.00 Dnevnik - kratke vesti  
17.25 Znanstvena rubrika: La ruota  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick  
21.35 Dnevnik - nocoj  
21.45 Film: Gli angeli del potere (dram., It. 1989, r. Giorgio Albertazzi, i. Jitka Frantová, Lou Castel, ob koncu debata o filmu)  
23.55 Nočni dnevnik  
0.20 Film: Raffles (dram., ZDA 1939, r. Sam Wood, i. David Niven)

## RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Lo zibaldone del lunedì (vodi Pietro Formentini, ured. Cosimini Frasca, De Seta, Panaro)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Universo bambino - gioco e società  
15.30 Bezbol - tekma iz italijanskega prvenstva (povzetek), nato nogomet Italija-Argentina  
17.45 Atletika - evropski pokal  
17.55 Dokumentarna oddaja: Geo  
18.45 Športna oddaja: Derby  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Deželne športne vesti  
20.00 72. Giro (povzetki in komentar)  
20.10 Variete: Blob. Di tutto di più  
20.30 Aktualno: Dan na preturi (vodita Nini Perno, Roberta Petrelluzzi)  
21.45 Aktualnosti: Io confesso - Parole segrete in tv (vodi Enza Sampò)  
22.25 Dnevnik - nocoj  
22.30 Šport: Ponedeljkov proces (vodi Aldo Biscardi)  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti  
0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## S Frajesejem skozi povojne zgodovinske dogodke

Z oddajo *Trent'anni della nostra storia* (ob 18.05 na RAI 1) se na male ekrane vrača Paolo Frajese (na sliki). Poljudnozgodovinski niz bo zaobjel desetletje 1946-56. S podnaslovom *Kakšni smo bili, kako smo se spremenili* bo Frajese vsak dan podrobneje obravnaval dogodke, ki so značilni za posamezna obdobja. Za prijetnejšo predstavitev se bo Frajese seveda poslužil dokumentarnih filmov in arhivskih posnetkov, v studiu pa bodo vsak dan prisotni tudi gostje.



## Z A S E B N E T V P O S T A J E

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco del nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 TV film: Rimini Rimini (kom., It. 1987, r. Sergio Corbucci, 2. del)  
22.15 Variete: Alfredo Papa Show  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.45 Rubrika: Première  
0.55 Nanizanki: Baretta, 1.50 Mannix  
2.45 Film: Il caso Venere privata (krim., Fr. 1969, r. Yves Boisset, i. Bruno Cremer)

## RETE 4

- 7.40 Nanizanki: Lou Grant, 8.30 Switch  
9.50 Film: E' l'amor che mi rovina (kom., It. 1050, r. Mario Soldati, i. Walter Chiari)

- 11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nadaljevanka: Febbre d'amore  
18.30 Nanizanki: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualno: Dentro la notizia  
20.30 Film: Ossessione di donna (dram., ZDA 1959, r. Henry Hathaway, i. Susan Hayward, Stephen Boyd)  
22.30 Film: Il gatto (krim., It. 1977, r. Luici Comencini, i. Ugo Tognazzi)  
0.35 Nanizanki: Vegas, 1.35 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo,

- 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: Milly  
20.30 Film: Una di quelle (kom., It. 1953, r. Aldo Fabrizzi, i. Totò, Lea Padovani)  
22.15 Nanizanka: I-Taliani  
22.45 Rock opolnoči: Cannes rock festival  
23.45 Rubrika: Première  
23.55 Nanizanke: Troppo forte, 0.25 Giudice di notte, 0.55 Kung-fu

## ODEON

- 8.15 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar (2. del)  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: T and T  
20.30 Film: La mafia lo chiamava il Santo ma era un castigo di Dio (krim., VB 1973, r. James O'Connolly, i. Roger Moore, Rosemarie Dexter)  
22.30 Film: Hundra l'ultima amazzone (pust., ZDA 1983, r. Matt Cimber)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glas. odd.: Clip clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew  
16.00 Film: Si spogli dottore! (kom., VB 1960, r. Ralph Thomas, i. Michael Craig)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Nadaljevanka: Potere  
22.15 Oddaja o turizmu  
22.45 Vesti in šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
12.00 Dok.: Skrivnosti sveta  
12.30 Kronika o motorjih  
13.00 Vesti  
13.30 Dok.: Možje in dogodki 20. stoletja  
14.00 Glasbena oddaja: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Nanizanka: Giorno per giorno  
20.00 Športna rubrika  
23.30 Dnevnik  
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi  
23.45 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.00 Video strani  
 10.10 Mozaik. Utrip, 10.25 Zrcalo tedna, 10.40 TV Mernik, 10.55 film Nikoli nisem pel očetu (ZDA)  
 12.25 Video strani  
 16.20 Video strani  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik. Utrip, 17.00 Zrcalo tedna, 17.15 Slovenci v zamejstvu  
 17.45 Glasbena oddaja: Koroška poje '86 (2. odd.)  
 18.20 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Časopis, 18.35 zabavna oddaja Majske igre (4. del)  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 TV drama: Beg v Španijo (J. Bjornkjaer)  
 21.10 Oddaja o kulturi: Osmi dan  
 21.50 Dnevnik  
 22.00 Antologija slovenske violinske glasbe (dela slovenskih skladateljev izvajata violinist Tomaž Lorenz in pianistka Alenka Šček-Lorenz)  
 23.00 Video strani

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Športna oddaja: Juke box  
 14.10 Tenis: Mednarodni turnir Italije - finale (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka  
 17.00 Film  
 18.50 TVD Novice  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Rubrika: Settegiorni  
 20.30 Košarka NBA today - play off  
 22.15 TVD Novice  
 22.25 Športni dnevnik: Sportime  
 22.40 Kolesarstvo: dirka po Italiji - 2. etapa (povzetki)  
 23.10 Nočni boks

## RTV Ljubljana 2

- 17.45 Po brezkončnosti sveta (4. del)  
 18.15 Svet športa  
 19.30 Dnevnik, 20.05 Žarišče  
 20.35 Po sledih napredka: Jupak  
 21.05 Tigr - Rock nagrada '88 ZRN  
 21.40 Svet na zaslonu

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, Koledarček; 7.40 Pravljica; 8.10 Iz četrtkovih srečanj: Mal položi dar, domu na oltar; 8.40 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka, Misel dneva; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Glasbeni listi, vmes (12.00) Pandorina skrinjica, (12.40) Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 13.30 Gospodarska problematika; 14.10 Goriški razgledi; 15.00 Drama: Doktor Živago (1. del); 15.15 Kupujem-prodam z Vesno, Mladi in dermatolog, Svetujemo vam; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbeni listi.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Lepljenka; 8.25 Ringaraja; 8.40 Izberite pesmico; 9.05 Matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Minute z; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes; 13.20 Zabavna glasba; 13.30 Čestitke; 14.02 Za mlade radovedneže; 14.20 Glasbena tekmovanja; 14.40 Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio ob 17.00; 18.05 Godbe na pihala; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zimzelene melodije; 23.05 Literarni nočno, nato Nočni program.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjnik in ceste; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Radio Lj; 13.00 V podljšku; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Novosti naše diskoteke; 18.00 Iz kulturnega sveta; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radia Lj.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem; 8.35 Mi in vi; 9.32 Revival; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepsih 7; 10.35 Družina; 11.00 Dnevi na radiu; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Neposredno; 14.40 Pesem; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Mixage; 16.33 Zdravo, otroci; 17.00 Bublbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Glasba; 20.00 Nočni spored.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.00 Glasba za vsakogar; 10.00 Dobro jutro; 10.30 Horoskop; 12.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.00 Šport; 19.30 Klasična glasba; 20.00 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

QUATTRO PASSI TRA LE NUVOLE — Sprehod med oblaki, Italija 1942.  
 V ponedeljek, 22. maja, ob 9.00, na RAI 2.

Filmska komedija. Trgovski potnik Gino Cervi v avtobusu spozna mlado nosečnico. Ta mu zaupa, da je jo fant zapustil in da si ne upa vrniti se domov v »takšnem stanju«, predvsem zato, ker se boji reakcije svojega starokopitnega očeta. Razumevajoči Cervi je takoj na uslugo dekletu, jo pospremi domov in se predstavi staršem kot njen mož... Iz tega pogrošnega zapleta sta scenarist Cesare Zavattini in režiser Alessandro Blasetti izvlekla res barvito, prijetno, a vendarle dramatično resnično zgodbo. Po mnenju nekaterih kritikov je njuno delo skupaj z Visontijevim *Ossessione* celo nekakšen predhodnik povojnega toka neorealističnega filma. Skozi tipično melodramsko situacijo res pride na dan tista nepokazana stran iz vsakdana poprečnega Italijana, ki so jo uradni fašistični filmi dosledno zamolčali.

## Anika

Anika & Bazar  
POMLAD IN ŠE KAJ

Pri Helidonu je izšel nov album slovenske Nikke Costa, ki si že nekaj let utira pot v svetu glasbe. Mislimo na Aniko Horvat, ki je nastopila tudi na prvem pop-rock festivalu v Števerjanu in vzbudila veliko zanimanja tako zaradi svoje mladosti kot zaradi prijetnega glasu. Dosti zaslug pri njenem uspehu ima tudi oče Horvat, ki stalno sledi delu mlade Anike, poleg tega pa je avtor skoraj vseh pesmi.

Za aranžmaje posameznih motivov je poskrbel ansambel Bazar, izvedbo vokalne spremljave (Meta Močnik, Zvezdana Sterle in Simona Sila) pa je skrbno nadziral klavirist Marino Legovič.

Pesmi Anike Horvat so v glavnem melodične, brez zahtevnejših akordov in s primernimi besedili. Lahko je predvideti, da bodo v kratkem najbolj priljubljene in poslušane ne samo na Obali, temveč tudi v Sloveniji. Mala Anika je ploščo posnela v ljubljanskem studiu Tivoli. Koproducent in tonski mojster novega albuma Toni Jurij je v sodelovanju z ansamblom Bazar opravil odlično delo. Upajmo, da bo Anika vztrajala na tej poti.

Pesmi v albumu so: *Pleši, pleši veter, Moja prva pesem, Din don, Gugalnica, Mama dober dan, Pomlad in še kaj, Dimnikar, Moj rodni kraj, Pastirica, Obala moj dom.*

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



teden

primorski  
dnevnikza športni  
pregled

TOREK, 23.5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Nanizanka: Stazione di servizio  
14.40 Risanke: Evropske prvljice  
15.00 Italijanska kronika  
15.30 Kolesarstvo: 72. Giro - 3. etapa  
17.00 Mladinska oddaja: Big!  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 30 let naše zgodovine  
19.00 Podeljevanje nagrad na 42. festivalu v Cannesu  
19.50 Vreme in dnevnik  
20.30 Tednik: TG 1 - Sette  
21.20 Variete: Sulla cresta dell'onda  
22.20 Aktualno: Linea diretta  
22.50 Dnevnik  
23.00 Inf. oddaja: Verso l'Europa  
23.30 Podeljevanje nagrad Galileo  
24.00 Nočni dnevnik  
0.15 Izobraževalna oddaja: Srečanje z Leopardijem

## RAI 2

- 6.35 Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Il mio amico Jekyll (kom., lt. 1960, r. Marino Girolami, i. Ugo Tognazzi)  
10.55 Medic. rubrika in tečaj ruščine  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik, nato Argento e oro  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Aktualni oddaji: Il piacere di abitare, 18.00 Come noi  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: La Ciociara (dram., lt. 1961, r. Vittorio De Sica, i. Sophia Loren, Jean-Paul Belmondo)  
22.10 Dnevnik - nocoj  
22.20 International DOC Club  
23.10 Dnevnik - zadnje vesti  
23.35 Aktualno: Il piacere di abitare  
0.25 Filmske novosti  
0.30 Film Anna dei miracoli (dram., ZDA 1962, r. Arthur Penn, i. Anne Bancroft)

## RAI 3

- 11.30 Atletika: martona  
12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Clovek in okolje  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Rubrika: Block-notes  
15.00 Inf. oddaja: Ambiente vivo  
15.30 Šport: ameriški nogomet, nato off-shore  
16.10 Pokal prvakov v hokeju  
16.30 Rokomet  
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo  
18.15 Nanizanka: Vita da strega  
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 72. Giro (povzetki in komentar)  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più  
20.20 Aktualno: Il martedì di Paolo Hendel  
20.25 Variete: La tv delle ragazze  
21.20 Film: La squadra infernale (western, ZDA 1961, r. Herbert Coleman, i. Audie Morphy)  
22.55 Dnevnik - večerne vesti  
23.00 Ekološka rubrika: Greenpeace  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti  
0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## Iz Cannesa neposreden prenos nagrajevanja

Letošnji 42. filmski festival v Cannesu se nagiba h koncu. Danes bo tako na vrsti podeljevanje slovitih palm, točneje Palmarešov. Prva državna tv mreža bo dogodku sledila z neposrednim prenosom, ki bo na sporedu ob 19. uri. Iz Cannesa bo nagrajevanje komentiral Lello Bersani, oddajo pa je pripravilo kulturno uredništvo TG 1. Poleg prestižne zlate palme za najboljši film so na vrsti še priznanja za najboljše interpretacije in velika nagrada festivalske žirije.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Film: Mano rubata (dram., lt. 1989, r. Alberto Lattuada, i. Carmen Loderus, Ralph Scicha)  
21.45 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.45 Rubrika: Première  
0.55 Nanizanki: Baretta, 1.50 Mannix  
2.45 Film: la catena (krim., CSSR 1981, r. Jiri Svoboda, i. Zora Ula Kaslerova)

## RETE 4

- 7.40 Nanizanki: Lou Grant, 8.30 Switch  
9.30 Film: Hong Kong un addio (dram., lt. 1962, r. G. L. Polidoro, i. Antonella Lualdi)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper

- 13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: I magnifici 7 cavalcano ancora (western, ZDA 1972, r. George McCowan, i. Lee Van Cleef, Stefanie Powers)  
22.25 Film: Le colline blu (western, ZDA 1965, r. Monte Hellman, i. Jack Nicholson)  
24.00 Nanizanki: Vegas, 1.00 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanka: D'Artagnan  
20.30 Nanizanka: I ragazzi della 3a C

- 21.30 Variete: Candid Camera Show  
22.30 Nanizanki: I-Taliani, 23.00 Crime Story  
24.00 Rubrika: Première  
0.10 Nanizanke: Troppo forte, 0.40 Giudice di notte, 1.10 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar in risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: La gang dei bassotti (kom., ZDA 1973, r. Chris Christenberry, i. Angel Tompkins)  
22.30 Film: Il terrore arriva al tramonto (krim., ZDA 1977, r. Charles Pierce, i. Ben Johnson)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti in šport  
14.30 Glas. odd.: Clip Clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew

- 16.00 Film: Il ragazzo e il poliziotto (kom., ZDA 1981, r. Charles Griffith, i. Janet Julian)  
18.00 Aktualno: Tv donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Lasciami baciare la farfalla (kom., ZDA 1968, r. Hy Averbach, i. Peter Sellers)  
22.15 Aktualno: A come Eros  
22.55 Vesti: TMC nocoj  
23.10 Motorji in šport  
23.45 Kolesarstvo: 72. Giro

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubriki: Il salotto di Franca, 12.30 Tutti in pista  
13.00 Dnevnik  
13.15 Modni defile  
13.30 Dokumentarec: Možje in dogodki 20. stoletja  
14.00 Glas. odd.: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Rubrika o obrtnikih  
20.30 Športne vesti  
21.30 Nanizanka: Gli ultimi cinque minuti  
23.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje  
0.30 Dnevnik, 1.30 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Dogodki in odmevi  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.10 Mozaik: Šolska TV: Kaj so čustva (1. odd.), 10.35 Poletna šola v naravi, 10.55 Pamet je boljša kot žamet - Jabolčnik, 11.05 Osnovna šola tenisa  
 11.15 Tečaj angleščine  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik: Šolska TV: Kaj so čustva, 17.05 Poletna šola v naravi, 17.25 Šola tenisa, 17.35 Pamet je boljša kot žamet - Jabolčnik  
 17.45 Tečaj angleščine (pon.)  
 18.15 Spored za otroke in mlade: Čirule čarule - Čarobne plošče (4. odd.), 18.20 Periskop - Črna gora (2. del)  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.20 Dobro je vedeti  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Nadaljevanka: Senca na soncu (po romanu A. Scotta, ZDA 1988, r. Tony Richardson, i. Stefanie Powers, John Rubinstein, Brian Cox, James Fox, 4. in zadnji del)  
 21.00 Aktualno: Slovenska pomlad - Kako do sinteze?  
 23.00 Dnevnik

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Športna oddaja: Juke box  
 14.10 Košarka NBA - play off (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka  
 17.00 Film  
 18.50 Dnevnik  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stišiče  
 20.00 Športna oddaja: Juke box  
 20.30 Mednarodni nogomet (posnetki)  
 22.15 TVD Novice  
 22.25 Športni dnevnik: Sportime  
 22.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
 23.20 Kolesarstvo: dirka po Italiji - 3. etapa (posnetek)  
 23.40 Nočni boks

## RTV Ljubljana 2

- 18.45 Glšbena oddaja: Ropot (pon.)  
 19.30 Dnevnik, 20.05 Žarišče  
 20.35 Dok.: Nalezljivi smeh (r. Catherine Dupuis), 21.35 film Pri Dobri kapljici (dram., Fr. 1952, r. Jean Boyer, i. Bourvill, B. Bardot)

## RADIO · RADIO · RADIO

## RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše in koledarček; 7.40 Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Poezija pred opero; 9.20 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Glasbeni listi, (12.00) Ko študent na rajžo gre, (12.40) Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 13.30 Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Iz Benečije; 15.00 Roman: Doktor Živago (2. del); 15.17 Hit parade: Pot do glasbe; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Slovensko pismo: Josip Stritar - Pisma izgnanca (izbor Vladimir Jurc, rež. Sergij Verč); 18.50 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

- 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Matineja; 11.05 Človek in zdravje; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes; 13.30 Čestitke; 14.02 Znanje za prihodnost; 14.20 Glasbene šole; 14.40 Merkurček; 15.15 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Lahka glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambli; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Odskočna deska; 21.05 Radijska igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

RADIO KOPER  
(slovenski program)

- 12.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia LJ; 13.00 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Za varnejši jutri; 18.00 Po domače: Glasbene šole; 19.00 Radio LJ.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

- 8.30, 10.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinjki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Pošiljam ti razglednico; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Revival parade; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družinsko veselje; 11.00 Pismo iz; 11.15 Knjižne novosti; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Neposredno; 14.00 Avtomobili in avtomobilisti; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Glasba; 16.33 Superpass; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

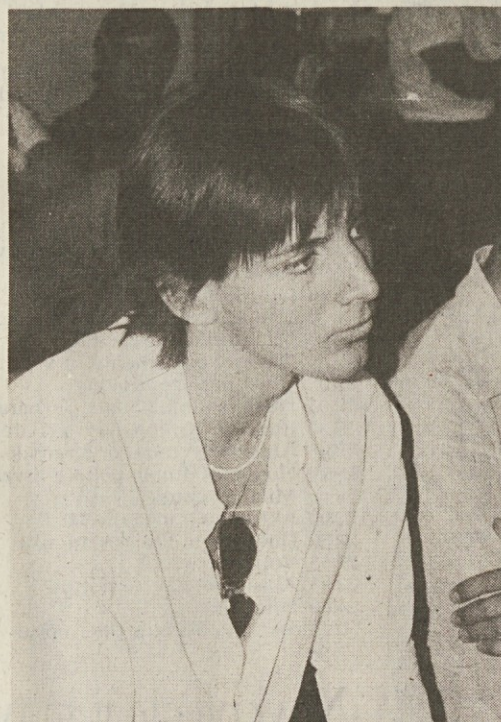
- 7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 12.00 Glasba za vse okuse; 17.00 Filatelistična oddaja; 19.30 Smeh in glasba; 21.00 Nora leta in Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

LE COLLINE BLU — Ride in the Whirlwind, ZDA 1965.

V torek, 23. maja, ob 22.25, na Rete 4.

Vestern. Trije kavboji na poti v Teksas postanejo žrtev neizprosnega lova s strani brezvestnih plačanih policajev. Zasledovalci ubijejo najprej enega, drugi pa je težko ranjen v nekem spopadu in zato sklene, da bo nasprotnike počakal v zasedi ter tako tretjemu tovarišu (Jack Nicholson) omogočil beg čez Plave griče... Režiser Monte Hellman in soavtor Nicholson sta vstavila v ta neobičajni, hkrati nostalgčni in kritični western vse najbolj značilne prvine in arhetipe te zvrsti: zasedo, napad na kočijo, obešanje, potovanje s konji, osamljeno kočjo, streljanje, kanjon, farma, krajo konjev, itd. Vendar mimo te »montaže« sta sestavila tudi sugestivni razmislek o negotovih mejah med zakonom in nezakonitostjo, nasiljem in nenasilnostjo, ki v danih okoliščinah (vsestransko primitivno življenje) postajajo čedalje bolj dvomne in neopredeljene.



## Alberto Tonut

Tržaška košarka je nekdanj dala vrsto vrhunskih igralcev. Dovolj je, da omenimo le nekatere izmed teh, kot so Rubini, Pieri, Orlando, Jellini... Zadnja leta pa je bila ta športna panoga skromnejša s talenti. Renzo Vecchiato je sicer oblekel dres državne reprezentance, Boris Vitez že vrsto let igra v prvoligaškem prvenstvu, to pa bi bilo v zadnjem obdobju tudi skoraj vse.

Zares prava redkost je bilo v teh zadnjih letih iskati Tržačana, ki bi se potegoval kar za državni naslov. V to kategorijo košarkarjev sodi Alberto Tonut (letnik 1962), ki trenutno nastopa v vrstah košarkarske ekipe Enichem iz Livorna. Enichem je v torek že zmagovito zaključil prvo finalno tekmo končnice prvenstva, ki jo je odigral proti ekipi Philips iz Milana.

Alberto Tonut je svojo košarkarsko kariero pričel pri Ricreatoriu Padovan. Leta 1977 je kot kadet prestopil k ekipi Italsider. Isto sezono je nastopal tudi z mladinci in igral celo v C ligi. Leta 1980 je že igral pri Hurlinghamu v prvi košarkarski ligi. Pred petimi leti pa je odpotoval v Livorno. Odločitvi je botrovala tudi potreba po sanaciji blagajne tržaškega prvoligaša. Tonutov največji uspeh nedvomno predstavlja evropski naslov, ki si ga je leta 1983 zaslužil v Nantesu.

Sedaj je mladi košarkar na pragu svoje drugega pomembnega uspeha - naslova državnega prvaka z Enichemom.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza sprotni  
komentar

SREDA, 24.5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Umetniki danes: Kipar Vangi  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Nanizanka: Stazione di servizio  
14.40 Risanka: Evropske pravljice  
15.00 Odpriša šola  
15.30 Kolesarstvo: 72. Giro - 4. etapa  
17.00 Mladinska oddaja: Big!  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 30 let naše zgodovine  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.10 Nogomet: finale pokala prvakov, Milan-Steaaua  
22.00 Aktualno: Linea diretta  
22.30 Dnevnik in filmske novosti  
22.55 Velike razstave  
23.35 Aktualno: Effetto notte  
24.00 Dnevnik  
0.15 Jadranje na odprtem morju

## RAI 2

- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Ernesto il ribelle (kom., Fr. 1938, r. C. Jaque, i. Fernandel)  
10.30 Nan.: La signora e il fantasma  
10.55 Medicińska rubrika: Trentatré  
11.05 Božanska komedija  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzo-giorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
13.30 Evropska volilna tribuna  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik, nato Argento e oro  
16.55 Iz parlamenta in vesti  
17.00 Aktualno: Lepa Italija, L'ago della bilancia, nato dnevnik  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: Francis, alle corse (kom., ZDA 1951, r. Arthur Lubin, i. Donald O'Connor, Piper Laurie)  
22.00 Dnevnik in Videocomic  
22.30 International DOC club  
23.20 Dnevnik, nato  
23.45 Nova obzorja: Incredibile  
0.45 Film: Dédé d'anvers (dram., Fr. 1948, r. Y. Allegret, i. S. Signoret)

## RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana. Passaggi - Giochi matematici  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Passaggi - Il mare della fede  
15.30 Film: Destinazione San Remo (glasb., It. 1959, r. Domenico Paolella, i. Tino Scotti)  
16.50 Videobox  
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo  
18.15 Nanizanka: Vita da strega  
18.45 Športna oddaja: Derby  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 72. Giro (povzetki in komentar)  
20.00 Variete: Blob, di tutto di più  
20.30 Film: Guerra e pace (zgod., It. 1956, r. King Vidor, i. Audrey Hepburn, Mel Ferrer)  
21.55 Dnevnik - nocoj  
22.00 Film (2. del)  
23.20 Aktualno: Fluff (vodi Andrea Barbato, sodelujejo Anna Maria Mori, Franco Alunni in Antonella Seratoni)  
0.15 Dnevnik - zadnje vesti  
0.30 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## Novi predlogi in tv obravnave Neverjetnega

Po prvem uspešnem nizu, posvečenemu skrivnostnemu in neverjetnemu, se na tv ekrane vrača Maria Rosaria Omaggio (na sliki). Nocoj, ob 23.45 na RAI 2, bo tako na vrsti prva oddaja iz niza *Incredibile*, tokrat s podnaslovom *Astrologija*. Lepa Maria Rosaria se spet podaja na vablivo tv popotovanje v iskanju novih obzorij človekovega znanja. Morda ni slučaj, da je oddaja na sporedu pozno zvečer, ko se v varnem objemu noči sproščajo neznane sile...



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana  
9.30 Nan.: Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanka: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K., Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Aktualnosti: Il gatto  
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.30 Rubrika: Première  
0.40 Nanizanki: Baretta, 1.35 Mannix  
2.30 Film: Contrabbando a Tangeri (krim., ZDA 1953, r. Marquis Warren, i. Joan Fontaine)

## RETE 4

- 7.40 Nanizanki: Lou Grant, 8.30 Switch  
9.30 Film: Gli attendenti (kom., It. 1961, r. Giorgio Bianchi, i. Dorian Gray)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani

- 16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nadaljevanka: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: Madame X (dram., ZDA 1966, r. David Lowell Rich, i. Lana Turner, John Forsythe)  
22.30 Film: Psycho (krim., ZDA 1960, r. Alfred Hitchcock, i. Anthony Perkins)  
0.30 Nanizanki: Vegas, 1.30 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo dai sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanka: Milly  
20.30 Nanizanke: Chiara e gli altri, 21.30 I Robinson, 22.00 Denise, 22.30 I-Taliani

- 23.00 Rubrika o ribolovu  
23.30 Aktualno: Première  
23.40 Nanizanke: Troppo forte, 0.10 Giudice di notte, 1.10 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators, nato filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar... (2. del), vmes risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Znanstvena rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: Champagne in paradiso (kom., It. 1983, r. Aldo Grimaldi, i. Al Bano, Romina Power)  
22.30 Film: Il trionfo della casta Susanna (kom., It. 1969, r. Franz Antel, i. Terry Torday)  
0.30 Nan.: Un salto nel buio

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti: TMC News  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glasbena oddaja: Clip Clip

- 15.00 Košarka: Jugoslavija-Italija (prenos iz Haaga-na)  
16.30 Film: Il dottor Max (dram., ZDA 1974, r. James Goldstone, i. Lee Cobb)

- 18.00 Aktualno: Tv donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.10 Nogomet: za pokal prvakov Milan-Steaaua  
22.05 Dok.: Galileo  
23.05 Vesti in šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
12.00 Rubrike: Il salotto di Franca, 12.30 Deželna rubrika, 13.30 Rubrika o kolesarstvu  
14.30 Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
18.55 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Dokumentarec  
20.30 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul  
22.30 Film: La ragazza con gli occhiali neri (dram., It. 1986, r. Carlo Di Carlo)  
23.30 Glasbena oddaja: Sei corde  
0.30 Dnevnik, nato dražba  
1.30 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italija 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.00 Video strani  
 10.10 Mozaik. Oddaja o kulturi Osmi dan, 10.50 dokumentarec Svet na zaslonu  
 16.20 Video strani  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik. Oddaja o kulturi Osmi dan, 17.25 dokumentarec Svet na zaslonu (pon.)  
 18.15 Video strani  
 18.20 Spored za otroke in mlade: Portret Branke Jurca, 18.35 Babičina resnična pravljica, 18.50 Miško poleno (Ob 75. rojstnem dnevu Branke Jurca, ene najplodnejših mladinskih pisateljic, je ljubljanska RTV pripravila tudi oddaji, ki sta nastali po dveh pisateljicinih zgodbicah.)  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.20 Dobro je vedeti  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.10 Nogomet: finale pokala pokalnih prvakov Milan-Steaau (iz Barcelone)  
 22.25 Dnevnik  
 22.35 Aktualno: Svet poroča

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
 14.10 Mednarodni nogomet (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka, 17.00 Film  
 18.50 TVD Novice  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.10 Nogomet: finale pokala prvakov, Milan-Steaau (iz Barcelone)  
 22.20 TVD Novice  
 22.30 Športni dnevnik: Sportime  
 22.45 Kolesarstvo: dirka po Italiji - 4. etapa (povzetki)  
 23.20 Nočni boks

## RTV Ljubljana 2

- 18.30 Studio Maribor  
 19.00 Dok.: Gvineja - Afriški baleti  
 19.30 Dnevnik  
 20.05 Žarišče  
 20.35 Film: Propad ameriškega imperija (dram., Kan. 1986, r. Denys Arcand, i. Dominique Michel, Dorothee Berryman)

## RADIO · RADIO · RADIO

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 7.40 Pravljica; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 9.00 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Moja šola radiotezije in bioterapije; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah, Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Roman: Doktor Živago (3. del); 15.18 Neopravičena ura; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe: Čemu toliko junaštva?; 18.20 Glasbeni listi; 19.00 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Instrumenti; 9.05 Matineja; 11.05 Oddaja o SLO; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Čestitke; 14.02 Mehurčki; 14.20 Mladi mladim; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Jazz; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Zbovska glasba po želji; 20.35 Z našimi interpreti; 21.05 S knjižnega trga; 21.30 Odlomka iz opere Danila Švare Slovo od mladosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska in kulturni servis; 8.00 Radio Lj; 13.00 Od enih do treh in pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Naših 40 let; 18.35 Popevke po telefonu; 19.30 Radio Lj.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepših sedem; 10.35 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Kompasovi napotki; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Puzzle; 16.33 Šola, otroštvo, vzgoja; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba; 16.30 Klepet ob glasbi; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst, nato Nočni spored.



## Že spet Arbore

Zdi se, kot bi bila vsaka Arborejeva zamisel zapisana srečni usodi že v trenutku, ko prvič zagleda luč sveta! *Quelli della notte*, *Indietro tutta!*, *International DOC Club* - če omenimo le njegove zadnje tv domislice. Poleg tega se je »demencialni« kviz *Indietro tutta!* udeležil še svetovne konference Input, ki se te dni odvija v Stockholmu. Strokovno srečanje je v bistvu nekakšno svetovno razsodišče za tv sporede, ki jih vsako leto predlagajo na malih ekranih državnih tv hiš vsega sveta.

Spet je torej domiselni Renzo prehitel marsikaterega svojega kolego in se uvrstil med nič manj kot 105 najzanimivejših, najprivlačnejših, najizvirnejših, najnenavadnejših in najdrznejših tv sporedov, ki so v zadnjem letu uspeli privabiti pozornost številnih ekranomanov. V zobe posebne komisije, ki jo sestavlja približno tristo strokovnih izvedencev, med temi avtorji, režiserji in producenti tv sporedov, bo tako šla petdeseta oddaja kviz-varietete *Indietro tutta!*, ki je bila posvečena pustnemu razgrajanju. Za to priložnost so seveda pripravili tudi podnaslove v angleščini, tako da bodo ob Arborejevem humorju lahko uživali prav vsi udeleženci!

## FILMI NA MALEM EKRANU

**PROPAD AMERIŠKEGA IMPERIJA** — Le declin de l'empire Americaine, Kanada 1986.

V sredo, 24. maja, ob 20.35, na RTV-Lj 2.

*Družbeno-kritični film.* Med najzanimivejšimi naslovi sodobnega kanadskega filma je tudi delo scenarista in režiserja Denysa Arcanda. Njegov film je bil nagrajen v Cannesu, predlagali so ga za oskarja in bil odlično sprejet v ZDA ter v Franciji. Razlog za tak uspeh je verjetno v vzburljivi vsebini. Junaki *Propada ameriškega imperija* so predstavniki srednjega sloja, petični intelektualci, ki so dosegli vse materialne dobrine in se sedaj izživljajo v uživanju. Nekdanji borci quebeškega gibanja za francosko samostojnost so opustili vsakršni idealizem, se vključili v »ameriški imperij« in začeli uživati njegove dobrine. Kalne vode tega konformističnega gnezda razburka izzivalen nastop prostodušne Dominique, ki se pobaha, da je spolno »preizkusila« vse moške iz te samozadovoljne družine ...

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza točen  
koledar

ČETRTEK, 25. 5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Nanizanka: Stazione di servizio  
14.40 Risanka: Evropske pravljice  
15.00 Aktualno: Primiissima  
15.30 Kolesarstvo: 72. Giro - 5. etapa  
17.00 Mladinska oddaja: Big!  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 30 let naše zgodovine  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Kviz: Lascia o raddoppia  
22.30 Aktualno: Linea diretta  
23.00 Dnevnik  
23.10 Koncert: Wiener Philharmoniker izvajajo Schumannovo Simfonijo št. 4 v d-molu op. 120 (dir. Leonard Bernstein)  
24.00 Dnevnik - Iz parlamenta

## RAI 2

- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: I colpevoli (dram., It. 1955, r. Turi Vasile, i. Isa Miranda)  
10.25 Nan.: La signora e il fantasma  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Dok.: Zapiski iz naselja Masai  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, vreme in Diogenes  
13.30 Evropska volilna tribuna  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik, nato Argento e oro  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Nan.: Il brivido del impreveduto  
17.30 Medic. rubrika, nato dnevnik  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: La scuola della violenza (dram., VB 1967, r. J. Clavell, i. Sidney Poitier, Judy Geeson)  
22.15 Dnevnik in International DOC  
23.15 Dnevnik in L'ago della bilancia  
0.20 Filmske novosti  
0.25 Film: Al centro dell'uragano (dram., ZDA 1965, r. Daniel Taradash, i. Bette Davis)

## RAI 3

- 12.00 Dokumentarec o živalih: Kuiseb - reka, ki izgrine  
12.30 Tehnologija in didaktika  
13.00 Zvok in slika: Glasbila - troben-ta  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Telestoria - Sredozemlje  
15.30 Film: L'assedio dell'Alcazar (dram., It. 1940, r. Augusto Genina, i. Rafael Calvo)  
17.10 Video fragmenti: Black & Blue  
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo  
18.00 Nanizanka: Vita da strega  
18.45 Športna oddaja: Derby  
19.00 Dnevnik in vreme  
19.30 Deželne vesti  
19.45 72. Giro (povzetki in komentar)  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più  
20.30 Aktualno: Samarcanda, nato večni dnevnik  
22.30 Film: Il fascino discreto della borghesia (kom., Fr. 1973, r. Luis Bunuel, i. Fernando Rey)  
0.10 Rubrika: Filmske novosti  
0.15 Dnevnik - zadnje vesti  
0.30 Dok. oddaja: pred 20 leti

## Koncertni trenutek z Leonardom Bernsteinom

Tokrat nam večer ob dobri klasični glasbi obeta prva italijanska tv mreža. Ob 23.10 bo namreč na sporedu Simfonija št. 4 v d-molu op. 120 Roberta Schumanna. Koncert so posneli v veliki dvorani dunajskega krožka Prijateljev glasbe, na čelu orkestra Wiener Philharmoniker pa se predstavlja dirigent svetovnega slovesa, Leonard Bernstein (na sliki). Ameriški glasbenik je svoj ugled dosegel tudi kot pianist in skladatelj, med drugim je avtor musicala *West Side Story*.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Kviz: TeleMike  
23.05 Variete: Maurizio Costanzo show  
0.35 Rubrika: Première  
0.45 Nanizanki: Baretta, 1.40 Mannix  
2.35 Film: Cadavere per signora (kom., It. 1964, r. Mario Mattoli, i. Franco Franchi)

## RETE 4

- 8.10 Nanizanki: Lou Grant, 9.00 Switch  
10.00 Film: Il ribelle di Castelmonte (pust., It. 1964, r. V. De Angeli, i. Gerard Landry)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il

- mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualno: Dentro la notizia  
20.30 Film: Hardcore (dram., ZDA 1979, r. Paul Schrader, i. George Scott, Peter Boyle)  
22.35 Rubrika: Ciak  
23.20 Film: Una questione d'onore (kom., It.-Fr. 1965, r. Luigi Zampa, i. Ugo Tognazzi)  
1.30 Nan.: Vegas

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Harcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: D'Artagnan  
20.30 Film: Un povero ricco (kom., It. 1983, r. P. Festa Campanile, i. Renato Pozzetto, Ornella Muti)

- 22.15 Nanizanka: I-Taliani  
22.45 Dok. oddaja: Jonathan  
23.45 Rubrika: Première  
23.55 Nanizanke: Troppo forte, 0.25 Giudice di notte, 0.55 Kung-fu

## ODEON

- 8.15 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: Zona pericolosa (krim., ZDA 1986, r. Peter Manoogian, i. Ray Parker, Michael Vincent)  
22.30 Film: Amore all'italiana (kom., It. 1966, r. Stefano Vanzina)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti: TMC News  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glas. odd.: Clip Clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew

- 16.00 Film: Ragazze alla finestra (kom., ZDA 1952, r. Herny Levin, i. Myrna Loy)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Nogomet: PSV, Eindhoven-Groningen  
22.15 Glasbena oddaja: Bros  
23.05 Aktualno: TMC nocoj  
23.20 Šport  
23.50 Kolesarstvo: 72. Giro, nato košarka SZ-Italija

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubriki: Il salotto di Franca, 12.30 Trentatré  
13.00 Dnevnik  
13.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja  
14.00 Glas. odd.: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
18.55 Dnevnik  
19.30 Rubrike: Quick, 19.35 Dan za dnem, 20.00 Zdravstvo danes  
20.30 Nadaljevanka: La figlia di Mistral  
21.30 Dok.: Indonezija  
22.30 Nan.: Riuscirà la nostra carovana di eroi a  
23.00 Rubriki: Večerjajmo skupaj, 24.00 Sprint  
1.00 Dnevnik, nato dražba  
2.00 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.10 Mozaik. Šolska TV: Slovenski muzeji in galerije - Galerija Božidar Jakac v Kostanjevici, 10.45 Arhitektura slovenskih pokrajin - Vas in domačija v Istri, 11.15 Po sledih napredka - Jupak  
16.30 Dnevnik  
16.45 Mozaik. Šolska TV: Galerija Božidar Jakac v Kostanjevici, 17.20 Vas in domačija v Istri (pon.)  
17.55 Spored za otroke in mlade: kviz Vprašanja iz TV klobuka  
19.05 Risanka, TV Okno  
19.20 Dobro je vedeti  
19.30 Dnevnik in vreme  
20.05 Nadaljevanka: Ob Njemnu (po romanu Elize Orzeszkowe, r. Zbigniew Kuzminski, 2. del)  
21.05 Tednik, 21.55 Dnevnik  
22.05 Glasbena oddaja: Mozartov Koncert za flavto, harfo in orkester (solistki Irena Grafenauer in Maria Graf)  
22.35 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Skrivnost Nikole Tesle (biog., Jug. 1980, r. Krsto Papić, i. Petar Božović, Orson Welles)

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
13.40 Športna oddaja: Juke box  
14.10 Nogomet: finale pokala prvakov Milan-Steaua (pon.)  
16.00 TVD Novice  
16.10 Dokumentarec: Campo Base  
16.40 Nanizanka, 17.00 Film  
18.50 TVD Novice  
19.00 Odprta meja  
19.30 TVD Stičiče  
20.00 O košarki in odbojki: Play off  
20.30 Mednarodni nogomet  
22.15 Dnevnik  
22.25 Športni dnevnik: Sportime  
22.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
23.10 kolesarstvo: dirka po Italiji - 5. etapa (povzetki)  
23.45 Nočni boks

## RTV Ljubljana 2

- 19.00 Čas, ki živi: Pionirski odred  
19.30 Dnevnik, 20.05 Žarišče  
20.35 Mali koncert: Ajda Župančič - violončelo  
20.45 Prislusnimo tišini  
21.25 Oči kritike

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše in koledarček; 7.40 Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Trst, mesto znanosti; 8.40 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Misel dneva, Beležka; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Portret Urbana Kodra; 12.40 Primorska poje 1989; 13.20 Glasba po željah, Nediški zvon; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Dvignjena zavesa; 15.00 Roman: doktor Živago (4. del); 15.15 Domača delavnica; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Srečanja; 18.25 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Mladina poje; 9.05 Matineja; 11.05 Naš gost; 11.30 Izbrali smo; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.30 Čestitke; 14.02 Angleščina; 14.25 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Big Band RTV-Lj; 18.30 Pesmi Jeana Sibeliusa; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Z ansamblom; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nočno in Nočni spored.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba po željah; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik in kronika; 7.30 Pregled tiska in kulturni servis; 8.00 Prenos: Val 202; 13.00 Od enih do treh in pesem tedna; 15.30 Aktualno: Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Dinar na dinar; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Mladim poslušalcem; 19.00 Prenos Radia Lj.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družina; 11.00 Pismo iz; 11.15 O italijanščini; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Glasbeno popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Dopust v YU; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Glasba; 20.00 Nočni spored.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba za vse okuse; 15.00 Cest la vie; 16.30 Metalmanija; 19.00 Oddaja o knjigi; 21.00 Radijski bazar, nato Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

HARDCORE, ZDA 1979.

V četrtek, 25. maja, ob 20.30, na Rete 4.

*Dramatični film.* Schraderjev »podzemski« film se začne s himnami in molitvami podeželske protestantske skupnosti v Michiganu. Značilni ameriški puritanec spremlja hčer do avtobusa, ki pelje v Kalifornijo. Dekle med potjo skrivnostno izgine. Zaskrbljeni oče najame detektiva, ki kmalu odkrije, da je hčerka vpletena v posel s pornografskimi filmi. Po začetnem šoku se oče loti iskanja hčerke po vseh najbolj zloglasnih barih in beznicah od Los Angelesa in San Diega do San Francisca. Paul Schrader, zelo osebni scenarist Scorsesejeve krute kriminalke *Taksist*, učinkovito prikazuje nasprotje in protislovja ameriške družbe. Tu pa je njegova predstava ameriškega podzemlja precej stereotipna, vendar protagonist George C. Scott (znan v prvi vrsti kot karakterist) je v vlogi zakrknjenega očeta več kot prepričljiv.



## Diskretni šarm buržoazije

IL FASCINO DISCRETO DELLA BORGHESIA — Le charme discret de la bourgeoisie, Francija 1973

Režija in scenarij: Luis Buñuel □ Fotografija: Edmond Richard □ Montaža: Hélène Plemiannikov □ Igrajo: Fernando Rey, Paul Frankeur, Delphine Seyrig, Bulle Ogier, Stephane Audran, Pierre Cassel, Milena Vukotić

V četrtek, 25. maja, ob 22.30, na RAI 3

*Fantastična komedija.* Špansko-mehiško-francoski avtor Luis Buñuel (1900-83), ki se je zapisal v zgodovino filma že v 20. letih s svojimi nemimi surrealistično-anarhističnimi umotvori (*Zlata doba* in *Andaluzijski pes*), je realiziral kot priznani 73-letni oče svetovnega filma to nič manj svežo in izzivalno farso na račun svoje najbolj priljubljene teme. Tako kot v debitantskih delih se loteva prefinjene in neizprosne kritike buržoazije kot že preživelega sloga in okostenelega miselnega ustroja v sodobni družbi. Pri tem uprizarja, kot v mehiškem zrelem delu *Angel uničevalec*, enega najbolj značilnih obredov meščanske omike: povezovalni motiv kosila, ki ga protagonisti šestokrat pričnejo in prekinajo, ne da bi ga uspeli dokončati.

Med temi poskusi se zvrstijo sila čudaški in groteskni prizori. Nepošten južnoameriški veleposlanik (Fernando Rey) prekupčuje z mamili. Žene njegovih elegantnih pajdašev se prepuščajo čudnemu erotičnemu izživljanju. Škof se problemče v vrtnarja in ustrelji težkega bolnika. Vsi protagonisti živijo v nedopovedljivem stanju med sanjami in resničnostjo...

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



teden

primorski  
dnevnik

vsak dan

PETEK, 26.5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passion  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tribuna: Evropa jutri  
14.10 Glasbena oddaja: Discoring  
16.30 Mladinska oddaja: Big!  
15.00 Tednik: Leteči zmaj  
15.30 Kolesarstvo: 72. Giro - 6. etapa  
17.00 Mladinska oddaja: Big!  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 30 let naše zgodovine  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Film: Il piccolo fuorilegge (pust., ZDA 1955, r. R. Gavalton, i. Pedro Armandariz, Joseph Calleja)  
21.45 Aktualno: Linea diretta  
22.50 Dnevnik, nato Nočni rock  
23.30 Aktualno: Effetto notte  
24.00 Dnevnik - Iz parlamenta  
0.15 Inf. oddaja: Lo choc del futuro

## RAI 2

- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Noi duri (kom., It. 1960, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò)  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Tečaja angleščine in francoščine  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
13.30 Evropska volilna tribuna  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik - gospodarstvo  
15.00 Kviz: Argento e oro, vmes šport  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Nanizanka: Il brivido dell'imprevisto  
17.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Variete: Serata d'onore  
22.45 Dnevnik - nocoj  
22.55 Dnevnik - posebnosti  
23.55 Dnevnik - zadnje vesti  
0.20 Film: Sopra di noi il mare (vojni, VB 1956, r. Ralph Thomas, i. John Mills)

## RAI 3

- 12.00 Vabilo v gledališče: Al calar del sipario (Noël Coward)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Mladi srečujejo Evropo  
15.00 Tenis - Grand Prix v Firencih  
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo  
18.15 Nanizanka: Vita da strega  
18.45 Športna rubrika: Derby (urednik Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 72. Giro (povzetki in komentar)  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più (vodita Enrico Ghezzi in Marco Giusti)  
20.30 Aktualnosti: Duello (vodi Giorgio Rossi)  
22.15 Večerni dnevnik  
22.20 Boks: Rottoli-Havna (evropski naslov težke kategorije)  
23.15 Dokumentarna oddaja: Caro Parise  
0.05 Nočni dnevnik  
0.20 Video fragmenti: Black & blue  
0.45 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti

## Slavni McCartney in karizmatični Bowie

Petkov *Nočni rock* (ob 23. uri na RAI 1) nam tudi tokrat ponuja dve poslastici s svetovnega glasbenega prizorišča. Nocojšnjo oddajo bo tako otvoril intervju s Paulom McCartneyem (na sliki), slavnim Beatlom, ki je po razpustu skupine sam nadaljeval uspešno glasbeno pot. Drugi veliki gost *Nočnega rocka* pa bo David Bowie, točneje bo govor o skorajšnjem izidu njegove najnovejše plošče, ki jo bo karizmatični pevec skupaj z novim videom predstavil 1. junija.



## Z A S E B N E T V P O S T A J E

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle copie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Variete: Il principe azzurro  
22.35 Aktualnosti: Forum  
23.20 Variete: Maurizio Costanzo show  
0.50 Rubrika: Première  
1.00 Nanizanki: Baretta, 1.55 Mannix  
2.50 Film: Bambola di pezza (dram., ZDA 1966, r. Bert Gordon, i. Don Ameche)

## RETE 4

- 8.00 Nanizanki: Lou Grant, 8.50 Switch  
9.50 Film: Ercole contro i figli del Sole (pust., It. 1964, r. O. Civirani)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei

- pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: Uomini alla ventura (vojni, ZDA 1952, r. John Ford, i. James Cagney, Corinne Calvet)  
22.35 Film: Attacco a Rommel (vojni, ZDA 1971, r. Herny Hathaway, i. Richard Burton)  
0.25 Nanizanki: Vegas, 1.25 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: Milly  
20.30 Film: Sabato, domenica e venerdì (kom., It. 1979, r. Martino-Festa Campanile-Castella-

- no-Pipolo, i. Lino Banfi, Milena Vukotić)  
22.45 Nanizanka: I-Taliani  
23.15 Šport: Grand prix, napoved VN Mehike - F1  
0.25 Rubrika: Première  
0.35 Nanizanke: Troppo forte, 1.05 Giudice di notte, 1.35 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar in risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: Bakterion (groz., It. 1983, r. Anthony Richmond, i. Janet Agren, David Warbek)  
22.30 Šport, nato tenis

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Dnevnik  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glasbena oddaja: Clip Clip

- 15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew  
16.00 Film: Gli uomini della città dei ragazzi (dram., ZDA 1941, r. Norman Taurog, i. Spencer Tracy)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Alligator (fant., ZDA 1980, r. Lewis Teague, i. Robert Forster)  
22.15 Nogometne vesti  
23.00 Vesti in nogomet  
24.00 Kolesarstvo: 72. Giro  
0.15 Košarka: Italija-ČSSR

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubrika: Il salotto di Franca  
12.30 Italijanske kronike  
12.55 Dnevnik  
13.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja  
14.00 Music box  
17.30 Nadaljevanki: Michele Strogoff, 18.00 La dama De Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Zelena dežela  
20.30 Nadaljevanka: La figlia di Mistral  
22.30 Rubrika: Motor news  
23.00 Tednik: Tigi 7  
24.00 Dnevnik, nato dražba  
1.00 Rubrika: Il salotto di Franca, nato Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.10 Mozaik. Tednik  
 11.00 Nadaljevanka: Ob Njemnu (po romanu Elize Orzeszkowe, r. Z. Kuzminski, pon. 2. dela)  
 11.55 Video strani  
 16.20 Video strani  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik. Tednik (pon.)  
 17.35 Balet: Giselle (izvajajo dijaki mariborske baletne šole)  
 18.10 Spored za otroke in mlade: lutkovni niz Zverinice iz Režije (M. Matičetov, 11. del), 18.30 nadaljevanka Nevarni zaliv (1. del)  
 19.00 Risanka  
 19.10 TV Okno, Naše akcije  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Dokumentarna serija: V hribih se dela dan (2. del)  
 20.40 Druga godba '88: ansambel Susu Bilibi  
 21.10 Nanizanka: Detektiva iz Miami-ja (zadnji del)  
 22.05 Dnevnik  
 22.15 Film: Oddaljenost (dram., Kuba, r. Jesus Diaz, i. Carlos Muniz, Veronica Lynn, Jorge Trinchet)

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
 14.10 Mednarodni nogomet (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka  
 17.00 Film  
 18.50 Dnevnik  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Športna oddaja: Juke box  
 20.30 Košarka NBA - play off  
 22.15 TVD Novice  
 22.25 Rubrika: Sottocanestro  
 23.15 Kolesarstvo: dirka po Italiji - 6. etapa (povzetki)  
 23.15 Nočni boks

## RTV Ljubljana 2

- 19.00 Video meh (pon.)  
 19.30 Dnevnik  
 20.05 Žarišče  
 20.35 Glasbena oddaja: Virtuozi - Nathan Milstein (pon.)  
 21.30 Šušpišinska kronika  
 21.50 En avtor, en film

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz zaprašene delavnice; 8.40 Za vsakogar nekaj; Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Slovensko povojno pesništvo; 12.40 Z letošnje revije Primorska poje; 13.20 Glasba po željah, Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek: Halo, kdo tam?; 15.00 Roman: Doktor Živago (5. del); 15.15 Pogovori z Jožijem; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radijska šola; 8.35 Pesmice na potepu; 9.05 Glasbena matineja; 11.05 Petkovo srečanje; 12.10 Pojemo in go-demo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.30 Čestitke poslušalcev; 14.02 Gremo v kino; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Vodomet melodij; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Instrumentalni ansambli; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nokturmo in Nočni program.

## RADIO KOPER

## (slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30, 19.00 Poročila; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Ceste; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska in kultura; 8.00 Radio Lj; 13.00 Mladi val; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Zbori; 18.30 Glasbene želje; 19.00 Radio Lj.

## RADIO KOPER

## (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfoni-ja zvezd in horoskop; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem; 8.35 Mi in vi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepših 7; 10.35 Družina; 11.00 Notranja politika; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Glasba; 14.40 Pesem tedna; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Puzzle; 16.33 Iz kulturnega sveta; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Spomini; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba; 16.30 Z ansamblom Krt; 17.45 Okno na Benečijo; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Mix Time; 21.00 Nočni val.

## FILMI NA MALEM EKRANU

UOMINI ALLA VENTURA — What Price Glory — Slava za kakšno ceno, ZDA 1952.

V petek, 26. maja, ob 20.30, na Rete 4.

*Vojni film.* Med prvo svetovno vojno se polk marincev nastani v majhnem podeželskem gostišču na Francoskem. Utrujeni vojaki se pošteno odpočijejo in tudi dolgočasijo pred ponovnim naskokom na sovražnika. Kapetan Flagg in narednik Quitt, ki sta stara prijatelja še izpred vojne, se hudo spreta zaradi lepe gostilničarjeve hčerke Germaine... Režiser John Ford je posnel veliko vojnih filmov (*Izgubljena patrolja*, *Krila orlov*, *Zadnji hurà*). Delo *Slava za kakšno ceno* ni njegov največji dosežek iz tovrstne proizvodnje, a je vsekakor vreden ogleda. Povsem realističen je prikaz življenja in vzdušja med vojno, dobro so izrisani liki junakov, nad vsemi pa blesti prešerna in neukrotljiva osebnost Jamesa Cagneya, nizkega, a izredno žilavega igralca z značilnim »trdim« nasmehom.

## V novem stilu kurirjev s kolesi

Premikamo se s sofisticiranimi avtomobili, supervlaki in jeti, obkrožajo nas telefoni, telefaksi, teleksi, televizorji in podobne vragolije, življenje nam skandirajo kompjuterji. In prav v tej dobi se v New Yorku, torej v najsodobnejšem mestu na svetu, uveljavlja nadvse zanimiva služba, ki je kljub modernemu nazivu vsaj tako stara kot civilizacija: imenujejo jo »bike messengers« ali po domače »kolesarski kurir«.

Fantje nas spominjajo na poštne jezdece divjega Zahoda ali na še starejše grške kolege, ki so z vojnimi sporočili pretekli cele pokrajine. Dejansko opravljajo karseda zanesljivo in hitro vsemogoče kurirske posle. Župan je skušal to službo prepovedati, kolesarji so se zbrali in prepričali javnost, da je njihova služba koristna. Odmerili so ji posebni vozni pas, v resnici pa vozijo kar divje med avtomobili in se spretno prebijajo skozi promet in izpušne pline.

Zanimiva je tudi njihova obleka, v resnici so ustvarili poseben stil in ta look je postal zanje nekakšen razpoznavni znak. Nekateri agencije, ki se jih redno poslužujejo, zahtevajo »kurirje prijetne zunanosti«, a zdi se, da so ti poskusi brezuspešni. Vratarje uglednih stavb še uglednejših podjetij kar spreleti, ko se pred njimi pojavijo ti sodobni sli s pošto ali drobnimi zavojčki, a kaj, ko sta na njihovi strani brzina in učinkovitost...

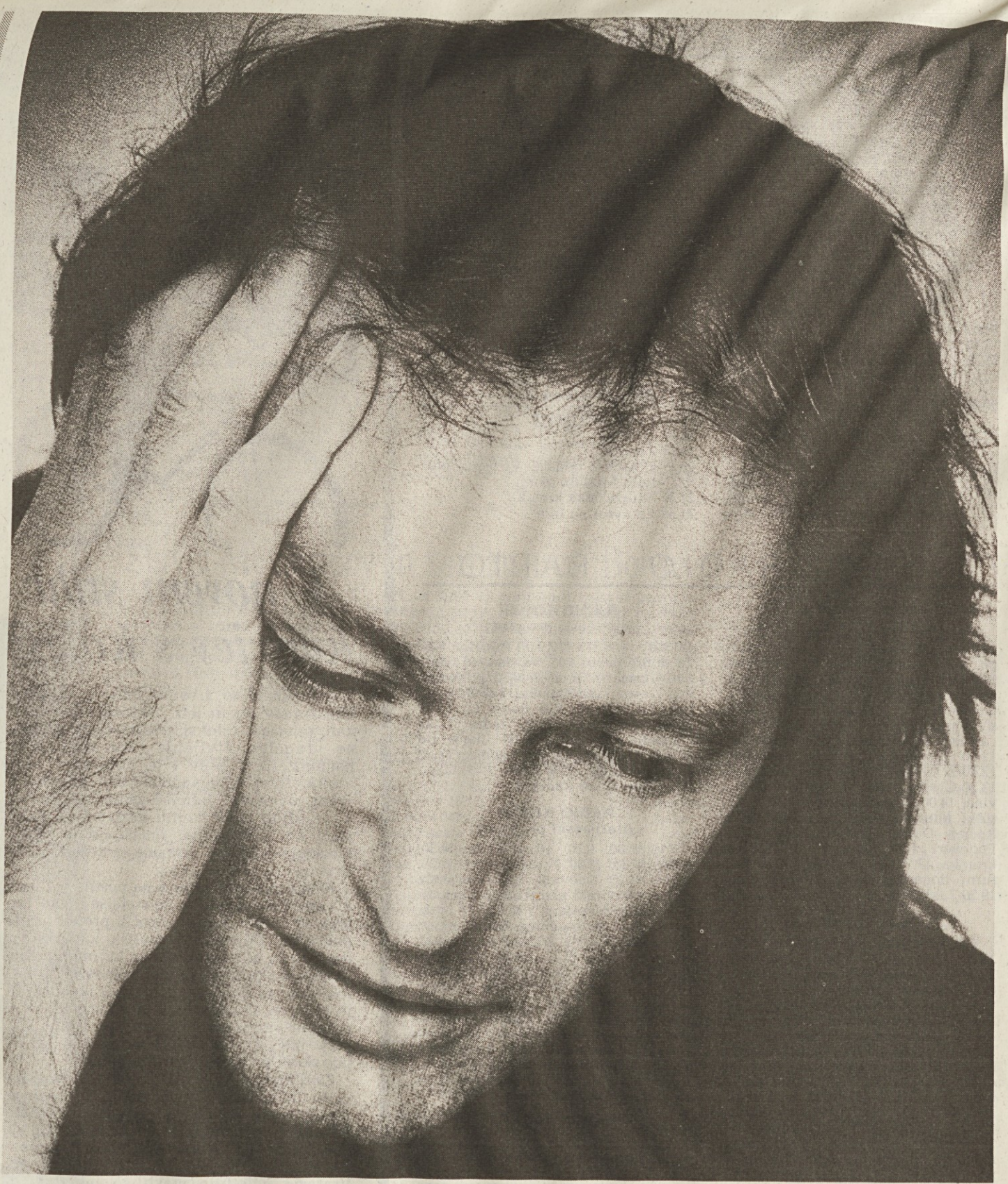
## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_





Označujejo ga kot filozofa, misleca, nekateri vidijo v njem svojevrstnega sociologa in urbanista: zdi se, da je Vasco Rossi obseden s problemom sodobnega velemesta, kjer se vse dogaja, a se v bistvu nič ne zgodi. Ta nespremenljivost »muči« njegovo umetniško dušo, občutljivi pesnik-glasbenik pa svoje notranje dožemanje izliva v pesem.

Pred kratkim, v prvi polovici aprila, je Vasco Rossi izdal novo LP ploščo. Po dveh letih molka se je emilijanski kantavtor torej spet pojavil na prizorišču lahke glasbe in predstavil album *Liberi, liberi*. Zanj se je Vasco trudil dolgih dvanajst mesecev, avtor vseh osmih pesmi, ki jih LP vsebuje, je on sam. Značilni pevčev portret zarisujejo že sama bivanjska vprašanja, ki se jih loteva tudi v novih pesmih in pričajo o nesluteni globini tega izzivalnega predstavnika italijanske lahke glasbe. Vasco poje o življenju, ljubezni, nostalgiji, ljubosumju, svobodi, vse to v svojem značilnem kantavtorskem slogu.

Poleg komaj dokončanega LP pripravlja Vasco Rossi še letošnjo poletno turnejo. Že zdaj jo je razdelil v tri različne trenutke: pel bo najprej na dvanajstih italijanskih stadionih, nato od polovice julija do septembra na plažah in trgih, za zaključek spet v športnih palačah. Uvodni koncert bo predvidoma 14. junija v Turinu. Po prvih podatkih bo vsak dan turneje stal približno 120 milijonov lir, od kraja do kraja se bo premikalo 50 vozil in 140 ljudi, Vasco pa bo imel na razpolago celo dva odra.

**Ureja:** Nadja Kriščak

**Sodeluje:** Damiana Ota

**Filmi:** Kinoatelje

**Šport:** Branko Lakovič

**Glasba:** Boris Devetak

**Obletnici:** Vojmir Tavčar

**Foto:** Ferrari, Magajna,  
RTV, AGI in AP

Uredništvo ne odgovarja za morebitne spremembe tv sporedov. Sicer pravočasna obvestila upoštevamo pri sprotni objavi sporedov.